



### Una de cada 500 personas padece parálisis cerebral

AFFECTADOS Y FAMILIARES PIDEN UN MAYOR APOYO PARA PALIAR ESTE TRASTORNO

SEGOVIA 10

### La Lotería Nacional repartirá suerte este sábado desde el Real Sitio

EL CENTRO DE CONGRESOS ACOGERÁ EL SORTEO DEL 250 ANIVERSARIO

PROVINCIA 16



### La Granja venció al Salmantino en el tiempo añadido por 2 goles a 1

DOS TANTOS DE KIKE, EN EL MINUTO 73 Y EN EL 93, CULMINARON LA REMONTADA LOCAL

DEPORTES 34



**La Policía Nacional celebra su fiesta.** La Comisaría Provincial del Cuerpo Nacional de Policía celebró ayer la festividad de los Angeles Custodios, marcada este año por las buenas cifras obtenidas en cuanto a la reducción del número de delitos en la capital el pasado año, donde se registraron un 16% menos que en 2012. En la foto, dos agentes del CNP, durante el homenaje que tributaron a sus compañeros fallecidos en acto de servicio. / FOTO: JUAN MARTÍN

EN PORTADA 2 A 5

#### LABORAL

## Segovia mantiene el mayor incremento interanual de desempleo de toda la región

► El número de parados en el último mes de septiembre aumentó en 256 desempleados en relación al mes de agosto ► Castilla y León ha sido una de las pocas comunidades que ha tenido un crecimiento negativo en cuanto al número de autónomos, con 723 menos

SEGOVIA 7

#### MEDIO AMBIENTE

## El plan de control de palomas suma desde 2007 la captura de 5.386 ejemplares en la ciudad

► La población de estas aves en la capital se ha reducido casi a la mitad tras las sucesivas campañas emprendidas por el Ayuntamiento

SEGOVIA 12-13



#### Y ADEMÁS...



#### SOCIEDAD

### La Diputación señala el nuevo Camino de San Frutos

La Diputación está ultimando la señalización del nuevo Camino de San Frutos, otro itinerario que partiendo de la ciudad llega a la ermita del patrón de Segovia. Tragsa colocará 37 mojones y carteles informativos en los pueblos de la ruta.

SEGOVIA 14

#### MARTÍN MUÑOZ

### Apoyo institucional a la mejora del Palacio de Espinosa

La Diputación ha ofrecido su apoyo a la rehabilitación del Palacio del Cardenal Espinosa, edificio renacentista del siglo XVI, clave para lograr la reactivación de la comarca.

PROVINCIA 16

#### SUCESOS

Un terremoto de 2,1 grados se dejó sentir el martes en Aldeanueva del Codonal

PROVINCIA 16

#### PSOE

Rubalcaba no desvela su intención de presentar candidatura a las primarias

NACIONAL 29

#### ITALIA

Enrico Letta mantiene el respaldo del Ejecutivo tras la marcha de Berlusconi

MUNDO 31

#### GIRA ASIÁTICA

Rajoy defiende en Japón las reformas y anima a los empresarios a invertir en España

ECONOMIA 32



TRIBUNA | QUICO SERRANO

PARACE QUE ESTAMOS CONDENADOS a comenzar siempre esta columna refiriéndonos al "milagro Hay", pero es que año tras año el festival no deja de sorprendernos con sus llenos, sus apuestas extrañas, su desbarajuste ajustado y con ese público segoviano que practica la flema mas británica en su relación con los artistas invitados.

Pero comencemos con lo mas importante: contra todo lo previsto, en algún sarao volvió a verse el jamon. Y vino de la mano, y nunca mejor dicho, de la de Chema, uno de los mejores cortadores entre este lado del Eresma y el otro del Mississipi. Todo un gozo. También volvió, aunque solo parcialmente, Daniel Mordzinski, fotógrafo oficial del festival y figura mundial él mismo. No podía perderse la actuación de su amigo Vargas Llosa, autor de un magnifico y emotivo articulo con motivo de la reciente e irreparable pérdida de buena parte del archivo de Daniel. D.Mario, por su parte, llegó como una estrella. Desde julio ya estaba puesto el "nohaybilletes", el "nohaysillas" e incluso el "losientonopuedometerniamipadre" que guarda Monsalve para las grandes ocasiones. Vargas, un auténtico profesional, debió pactar con su pomposo entrevistador que aquí solo se hablaba de su último libro y lo cumplió. Como otros compañeros ya han descrito lo que fue la conversación, solo les contaremos un detalle: ante el comentario de Armas Marcelo "hay unos diálogos de dos de los protagonistas en la cama que a algunos nos han parecido de Corin Tellado", respondió el nobel: "no se si tomarlo como un elogio". Y el teatro boca abajo.

La ceremonia de inauguración en el Quintanar estuvo simpática, con su habitual y surrealista toque británico tan distante y distinto de ese sentido del ridículo que nos atenaza

## Que hubo en el Hay

a los mediterráneos. Como los invitados chinos entraron al trapo todo transcurrió tan rico y rico.

Las exposiciones de este año son interesantes. Como formativa-informativa no deben perderse la de Arquitectura china, como artística arrasa la de Ibarrola, con un llenazo en su presentación para escuchar el discurso cálido, emotivo y lleno de sensibilidad del artista vasco. Le presentó Félix Ortiz, mecenas desinteresado que ha puesto en ello bastante dinero y trabajo personal, sin ningún tipo de interés comercial detrás. Y estas cosas hay que decirles para ver si se contagian. Tampoco defraudaron la exhibición de cortos británicos y alguna de las pelis chinas.

El taller denominado "Prohibido aburrir" fue básicamente aburrido. Los escritores participantes, sin duda inteligentes y brillantes, no se cortaron de exponer todos los tópicos y vulgaridades que existen alrededor de la génesis de los best-sellers y de lo mala-remala que es la piratería.

Eduardo Arroyo estuvo tan divertido y contradictorio como siempre. Se apenó por la situación económica del Museo Esteban Vicente que le albergaba, para mas tarde ridiculizar esos "museitos de pequeñas ciudades" levantados en honor de un artista que circunstancialmente vino a nacer allí. Y yo no digo nada.

El historiador Angel Viñas y el escritor Juan Cruz, que sustituyó al añorado Paul Preston, ("me siento como el suplente que salió el otro día a sustituir a Messi", dijo humildemente) entretuvieron a un público de buen nivel. Tam-

bién estuvieron a la altura Javier del Pino y Ramón Lobo, pese al hándicap de convocarnos a la hora de la siesta. Tuvieron un cálido recuerdo para Marc Marginedas, actualmente secuestrado por alguna milicia siria y que pasó por aquí como finalista del último "Cirilo" que, a nuestro juicio, debió ganar de largo.

Arcadi Espada y el flamenco Y. Wantens llenaron San Nicolas. Pero para flamenco y llenazo el que protagonizó Tomatito con el jazzista Jorge Pardo. No tocaron pero trajeron unos videos ilustrativos y encandilaron a un público entregado. Fue una apuesta arriesgada que se va a exportar a otras sedes del Hay.

A Nativel Preciado y Rosa Montero les esperaba una cola que sobrepasaba el kiosco de la Plaza. Para Nativel "escribir es una defensa contra las inclemencias de la vida". Pues como sea verdad se van a acabar los bolis, pensamos algunos. Por su parte la Montero salió al paso de esa "ambición atribuida a muchas mujeres, por que no es cosa ni de hombres ni de mujeres, ni buena ni mala; todo depende de lo que se ambiciona". Pues por una vez estuvimos de acuerdo con esta señora.

Caballero Bonald y Luis Gª Montero también llenaron. El profesor comenzó con un discurso elaborado y sentido pero que aburrí por su longitud. Caballero estuvo ameno y lúcido: "yo de joven quería ser como Espronceda en todo, pero como eso era imposible me limité a hacer también poemas y a llevar como él una vida licenciosa". Para él la poesía es una elaborada mezcla de música y matemáticas. Ahí es ná. Su colega Félix Val-

divieso persiste en su teoría de que la rima con lluvia entra y como sus seguidores son una secta fiel, allá le siguen todos los años por esa maravilla de jardín melancólico que cuida Julia Casaravilla, sin importarles empaparse entre estrofas y granizos. Como dijo "Guerrita": hay gente pa tó.

Ian Gibson hizo doblete tras la caída del cartel del dúo B.H.Levy-Cebrián. Se enrolló maravillosamente con el inteligente Jesús Ruiz Mantilla y nos acercaron al mundo de la biografía histórica "tan poco cultivada en España", a juicio del primero. Para Mantilla "Gibson es el biógrafo amado por sus lectores y odiado por las familias de los biografiados", lo que posiblemente servirá para que el irlandés (que tiene la nacionalidad española) entienda de nuestra afición por elaborar haggios en lugar de peligrosas bios. Tampoco dijo entender como "enterrar los muertos de un bando tras una guerra sea darles honrada sepultura y hacerlo con los del otro sea remover el odio". De propina, y durante su casi multitudinaria visita guiada por la Ruta machadiana, manifestó su desacuerdo con la denominación "Guomar" para nuestra flamante estación del Ave y juzgó desafortunada la estatua-ninot de D. Antonio. Nada, que este hombre no nos ha cogido el tranquilo.

Ya camino de casa, escuchamos en la radio que Víctor Gª de la Concha, director del Cervantes, había dicho que, solamente en Brasil, ya hacían falta muchos miles de profesores de español. ¡Que maravillosa salida para la "movilidad exterior" de nuestros jóvenes, que diría la ministra Bañez. Si además se limitan a enseñarles el español actual, ese de "vale, paso, tío y o sea" pueden volverse todos los findes a pasarlos en casa de sus papis.

### CARTAS AL DIRECTOR

Las cartas dirigidas a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a extractarlas. No se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas. Siempre con la referencia CARTAS AL DIRECTOR, puede traer los escritos en mano o enviarlos por correo postal en un disco con el texto en documento en Word. También puede dirigirlos al siguiente correo electrónico: redaccion@eladelantado.com

ELEUTERIO LAGUNA

### Agradecimiento por la acogida del Palacio Episcopal

Señor director:

COMO SOCIO FUNDADOR de Doña Juana Museo, S.L., gestora del Museo Palacio Episcopal, junto a Juanita Lomillos y Javier Ayuso y el Obispado de Segovia testimoniamos nuestro sincero agradecimiento a quienes con su presencia gratificante dejaron muestras de su amistad hacia nuestra familia y el complejo que conforman los

museos de arte ceramista del insigne Daniel Zuloaga, la cristalería de la Real Fábrica de Cristal del Real Sitio de San Ildefonso, el arte diocesano colocado en dos salas con obras procedentes de fondos diocesanos y distintas parroquias y restaurante con servicio de cafetería.

Igualmente aplicamos nuestra gratitud hacia personas y entidades que nos han hecho llegar su felicitación y deseos de éxito cara al futuro. A los medios de comunicación por sus permanentes atenciones informativas, autoridades religiosas, civiles, militares y políticas, y en general a quienes han mostrado su sincera satisfacción por esta oferta cultural y hostelera de alto nivel ubicada en un inmueble histórico y pleno de emotivos recuerdos a través de los tiempos y que tras nueve años cerrado, abre de

nuevo sus puertas con espíritu de servicio y sincera muestra de cordialidad. Desde la Plaza de San Esteban, en nombre del Obispado de Segovia, Eleuterio, Juanita y Javier, reiteran su agradecimiento y quedan permanentemente a su entera disposición.

MARÍA TERESA GUERRA

### La Marcha Popular de APADEFIM

Señor director:

ACABO DE CUMPLIR AÑOS, cifra redonda con la que empiezo la recta final de mi vida y me he parado a reflexionar sobre lo que tengo y lo que

hay detrás, los recuerdos que aparecen echando la vista atrás.

El tesoro que he acumulado son mis hijos (mi orgullo) y mis nietas (¡qué bonitas!).

Pero siempre, tanto en mis recuerdos como en mi presente he estado rodeada del mundo de la discapacidad intelectual (mi hijo es parálítico cerebral). No concibo mi vida pasada, ni presente sin ese ambiente que tanto me ha enriquecido. Inevitablemente, en este sentido, APADEFIM es parte integrante de mi vida desde hace tantos años que el comienzo de la relación se borra en mi mente.

Y asociado a ese nombre, el primer domingo de octubre, la marcha (y ya son 32 años).

Todos los míos, desde días antes, se preparaban para recorrer los kilómetros que se pudieran, al principio unos pocos, pero

había que estar en Madrona para el bocadillo, aunque se hicieran algunas "trampas" para llegar. Daba igual el frío, la lluvia e incluso la fiebre; y al final la satisfacción de llegar al Acueducto y las niñas, orgullosas enseñaban su carnet con todos los sellos para que "papá" que estaba en el último control dijera que eran unas campeonas.

Después, en casa, el baño caliente, comida preparada de antemano y descanso para luego poder presumir en el colegio.

Poco a poco se fueron haciendo mayores y ya con amigos o compañeros de colegio siguieron marchando con APADEFIM.

¡Cuántas anécdotas!, ¡cuántos recuerdos!, ¡cuántas personas! (algunas marcharon demasiado pronto), han ido encadenando la historia personal de la marcha de APADEFIM.

EL ADELANTADO.COM

### ENCUESTA DEL DÍA

¿La obligación de presentar las facturas de compra de libros para la obtención de becas mejorará el sistema de ayudas?



\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

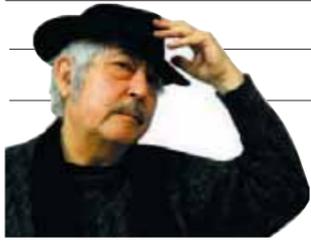
### RANKING DE NOTICIAS

#### Lo + valorado

- LOCAL. Juan Carlos Monroy Collages (Homenaje a Élisabeth Vigée-Lebrun)
- CUÉLLAR. El otoño en la sala cultural se abre con una muestra del Estatuto de Autonomía
- CUÉLLAR. Taller de "Posicionamiento exitoso del emprendedor" impartido por la Diputación
- LOCAL. Un presupuesto para avanzar
- LOCAL. Comienza el juicio por el asesinato del militar segoviano Luis Conde

#### Lo + leído

- LOCAL. Comienza el juicio por el asesinato del militar segoviano Luis Conde
- ÚLTIMA PÁGINA. Mejores parques naturales
- LOCAL. La paralización sobrevuela las obras «ilegales» del complejo Carlos Melero
- LOCAL. La Junta de Personal denuncia el cierre de 18 camas en el Servicio de Cirugía
- PROVINCIA. El Ceneam organiza una ruta por Valsain a ritmo de música



**|CORRAL DEL MUDO| ANTONIO MADRIGAL**

## LAS NOVATADAS NO TIENEN GRACIA

SE ACERCA LA ÉPOCA de las novatadas universitarias. En mi vida de joven estudiante el mes de octubre era un mes de estúpidos suplicios para los chicos nuevos (casi niños) que aparecían con cara despistada en las facultades, escuelas de ingeniería, colegios mayores y residencias de estudiantes.

Lo primero que voy a decir en este artículo de hoy es que las novatadas no tienen ni puñetera gracia, ni la han tenido, ni la tendrán en el caso de que perduren.

Recuerdo que cuando yo tenía dieciséis años y aquí en Segovia estudiaba el curso llamado "Preuniversitario" (conocido como Preu y más tarde Cou), mis amigos y yo nos contábamos unos a otros lo poco que sabíamos de la terrible prueba de los "exámenes de nuevos", ya que al siguiente año iríamos todos a Madrid o a Valladolid (era una universidad muy centralizada, con algunas excepciones como Salamanca, Oviedo, Sevilla o La Laguna...) e irremisiblemente seríamos víctimas propiciatorias y tiernos corderitos ofrecidos ante el expiatorio altar de la Complutense.

También recuerdo nuestra infantil ignorancia sobre el asunto, que hacía que lo comentáramos festivamente, quizás para quitarnos el miedo, porque nos habían dicho que la universidad era muy divertida y los estudiantes unos cachondos que tomaban todo a broma juvenil mientras se vestían de tunos y tocaban la pandereta y la bandurria, llevando calzas, golillas y cintas de co-

*Se trataba de aterrorizar a unos pobres chavalines de diecisiete años que salían del cascarón familiar por primera vez en su vida*

lores prendidas en sus capas, con dedicatorias de ardientes enamoradas (habíamos visto en el cine Cervantes "Margarita se llama mi amor", una película sobre románticos campamentarios del S.E.U en "El Robledo" - La Granja- y algunos habíamos leído "La casa de la Troya", de Pérez Lugín).

¡Las novatadas!... eran crueles, sadomasoquistas, vengativas y abusonas. No tenían ningún mérito, ninguna chispa de humor o inteligencia, y ninguna originalidad. Se trataba de aterrorizar a unos pobres chavalines de diecisiete años que salían del cascarón familiar por primera vez en su vida.

Recuerdo a nuestros padres, que con una sonrisa nos decían que las novatadas eran unas experiencias "muy formativas", o sea que hacían al novato -colocado en la picota del escarnio, la risa y el ridículo- más hombre, y que por lo tanto no había más remedio que pasar por aquellas horcas caudinas, so pena de ser tachado uno de nene de su mamá. Y concluían la perorata los padres con aquello de: << ¡quien pillara tus años para volver a la Universidad y participar en aquellas alegres bromas estudiantiles!... ¡juventud, divino te-

soro, que te vas para no volver!>>. Y las madres, por el contrario, comentaban por lo bajinis que algún día se suprimirían aquellos atropellos contra los mas pequeños. Ellas sí que sabían.

Creí que a estas alturas de la democracia estos juicios sumarísimos habrían desaparecido, porque la novatada tenía un claro tufillo machista y fascistilla y hoy las facultades y escuelas técnicas están llenas de chicas universitarias que en cualquier caso dulcificarían tales gamberradas. Pero al parecer no es así.

En los colegios mayores y residencias universitarias de mi época los jefecillos de los "tribunales" eran los tipos más brutos y con menos gracia de todos los colegiales, dándose la paradoja de que muchos de los sufridores de las vejaciones, duchas frías a las cuatro de la madrugada y pe rrerías de todo tipo, al año siguiente aparecían como verdugos de los nuevos... ¡Ya eran por fin veteranos!...

Confieso que yo he dado novatadas participando en tribunales siniestros. Me arrepiento. He sido severo examinador de nuevos, mea culpa. Lo mismo que me arrepiento de haber arrancado las patas y las alas a las moscas y después haberlas arrojado en aquellos tinteros costrosos escolares de la enseñanza primaria de mi niñez. Nadie me había dicho que arrancar las patas y las alas a las moscas fuera pecado mortal (lo mismo que alancear al Toro de la Vega) por lo que seguramente cuando fallezca iré de cabeza al infierno de las moscas. ¡La he hecho buena!...

**|TRIBUNA| EMILIO MONTERO HERRERO (\*)**

## Madre adorada de la Fuencisla



SEGOVIA SIEMPRE SE HA DISTINGUIDO en la devoción a la Santísima Virgen. El milagro de la judía Ester, después María del Salto, que Alfonso

X el sabio relata en sus cantigas, atestigüa esta devoción a la Virgen de nuestra ciudad, proclamada de modo patente y esperanzador con la riada de personas de todas las edades que han inundado las calles de Segovia para asistir, reunidas en las naves de nuestra solemne Catedral, a la novena que se ha celebrado en honor de nuestra Patrona, la Virgen de la Fuencisla.

A pesar de que la secularización de la vida no ha dejado de erosionar la fe en nuestras tierras, la novena dedicada a la madre de Jesús, en su advocación de la Fuencisla, es una prueba de lo arraigado de la veneración a María en el pueblo segoviano. Es testimonio de que permanece en lo hondo del corazón de nuestro pueblo un sentido religioso y una confianza en su protección materna.

Las esplendidas homilías de los obispos que han participado en el novenario, con nuestro Obispo D. Ángel al frente, han sido una magnífica catequesis y un bálsamo espiritual para estos tiempos tan complicados que nos ha tocado vivir. Solo citaré algunas de sus interesantes reflexiones:

- No hay duda que en el corazón de todos los segovianos está enraizada una devoción especial hacia la Virgen, pero esto no basta, es necesario que esa devoción aflore al exterior y se manifieste en la vida y en el actuar diario de cada uno, tanto en el plano personal, como en el familiar, en el laboral como en el profesional, en el social y hasta en el económico, compartiendo cuanto tengamos con los demás.

-Las ilusiones levantadas estos

años por una falsa cultura y el aturdimiento por el opio del dinero, el poder, el sexo sin amor ni responsabilidad, las evasiones de la droga y el alcohol y la libertad egoísta, no pueden falsear nuestra conciencia para que todavía creamos seriamente que podemos hacer frente a las mencionadas realidades con sólo nuestros propios recursos. Todo se reduce a escoger entre Jesús el único Señor de la vida, el verdadero Dios que nos libera con su amor, y esos falsos dioses que nos esclavizan.

- A pesar de que no faltan experiencias religiosas y cristianas que alcanzan a una multitud de hombres y mujeres, como es el caso de la novena de Nuestra Señora de la Fuencisla, vivimos en una sociedad en la que va creciendo la increencia y la indiferencia religiosa, de ahí la importancia de la nueva evangelización. Si evangelizar es anunciar el mensaje de salvación de Dios, nadie evangeliza como María. Ella nos muestra a Jesús, la salvación de Dios, y nos ayudará a anunciar la fe con audacia, alegría y confianza, especialmente en tiempos tan espinosos.

- Cuando está de moda atacar a la Iglesia, bueno será recordar que ella, la Virgen María, y hombres y mujeres, como Francisco de Asís o Teresa de Jesús, entre muchos otros, son la razón de ser de la Iglesia. Aunque en la Iglesia hay y habrá pecadores, éstos están en ella sólo para que puedan cambiar de forma de vivir. De ahí la importancia de la oración; una oración sencilla, paciente y perseverante, en la que el rezo del Santo Rosario adquiere una dimensión especial.

Qué la Virgen de la Fuencisla, desde el camarín de su santuario, nos alcance a todos la gracia necesaria para llevarlo a la práctica.

(\*) Vicepresidente de la Cofradía de la Virgen de la Fuencisla.

Para hoy jueves aún no está decidido, mañana viernes 4 será doble

**Vale para viernes 4**

**EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA**

Torrecaballeros - 921 401 060 - info@fincaelrancho.com - www.fincaelrancho.com

Imprescindible presentar el periódico de hoy jueves 03/10/2013

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO

CONSEJERA DELEGADA  
y  
DIRECTORA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia

Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

**|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN**

## Apoyo a Apadefim

Un año más llega la popular marcha de Apadefim, que tendrá lugar el próximo domingo por las calles de Segovia. De nuevo, serán miles los segovianos que mostrarán su apoyo a esta asociación de discapacitados físicos, intelectuales y mentales saliendo a la calle para acompañarles en su día, y al mismo tiempo colaborar con su trabajo con la inscripción. La caseta ya está instalada en la avenida Fernández Ladreda, y durante estos días ya se ve movimiento e interés por los segovianos para este domingo.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





► SEGURIDAD

## La Policía Nacional logra reducir un 16% el número de delitos en la capital

**Eficacia y prevención.** El trabajo de los funcionarios de la Comisaría Provincial ha conseguido recortar hasta un 50 por ciento los robos con fuerza en su demarcación

M.GALINDO / SEGOVIA

Prudente, como buen policía, pero orgulloso del trabajo realizado en su primer año al frente de la Comisaría Provincial del Cuerpo Nacional de Policía (CNP) en Segovia, Juan Jesús Herranz desglosó ayer las principales cifras del balance de la actividad de la Policía Nacional en Segovia, que arrojan un balance claramente positivo en lo que se refiere al descenso de la criminalidad en su demarcación.

En su intervención en el acto oficial de la fiesta patronal del CNP, que tuvo lugar en los salones del Hotel Los Arcos, el comisario jefe Herranz manifestó su satisfacción por la labor realizada en los últimos doce meses, en la que el trabajo de las distintas brigadas operativas han conseguido reducir un 16 por ciento el número de delitos registrados en su área de influencia -centrado específicamente en la capital y en los distintos barrios incorporados de su alfoz-. Asimismo, destacó la reducción de un 15% en las infracciones

penales tipificadas y apuntó como dato más relevante el descenso de hasta un 50 por ciento en delitos específicos como el robo con fuerza.

Así, señaló que tras las operaciones policiales que consiguieron esclarecer los episodios violentos de robo en el Mesón El Arriero y en una vivienda de la capital, donde se consiguió detener a los autores materiales. "no se ha vuelto a registrar ninguna acción similar en la capital".

El comisario destacó las especiales características de Segovia, al ser una capital situada "estratégicamente" muy cerca de Madrid, y con una población gravitacional que supera su población real, lo que en su opinión podría ser caldo de cultivo para la proliferación de delitos. Pese a ello, aseguró que "somos conscientes de que el delito existe y existirá, pero estamos trabajando diariamente para hacer más con menos y garantizar la seguridad de los segovianos".

También subrayó algunas in-



La subdelegada del Gobierno, Pilar Sanz y el comisario jefe Juan Jesús Herranz, posan con los agentes y oficiales del CNP que fueron con-

tervenciones destacadas del CNP a lo largo del pasado año, no tanto por su envergadura sino por su rápida resolución y la alarma social causada. Así el comisario recordó la intervención en el apuñalamiento registrado en San Millán en octubre de 2013, donde el agresor fue rápidamente detenido y la acción policial evitó "un fatal desenlace", así como el esclarecimiento del homicidio de un indigente que vivía en una cueva en El Tejerín, donde el trabajo policial consiguió detener al autor.

El comisario recordó también el trabajo que la Comisaría desarrolla en la expedición del DNI y pasaporte, con un eficaz sistema que les permite atender a los ciudadanos "con comodidad y sin colas" a través de un horario inin-

terrupto hasta las nueve de la noche y la gestión adecuada del sistema de cita previa.

El acto de la festividad del patrón del CNP sirvió como marco para la entrega de condecoraciones a los agentes y oficiales del cuerpo que se han distinguido por sus servicios en el último año, así como diplomas de reconocimiento a funcionarios que este año han pasado a la situación de jubilación. Además, el director del Centro Penitenciario de Segovia, José María García recibió una mención honorífica.

La Comisaría Provincial quiso también tributar un emotivo homenaje a los agentes segovianos Emilio López de la Peña y Esteban del Amo García, fallecidos en 1979 y 1985 en distintas acciones a ma-

nos de la banda terrorista ETA

**PROTESTA SINDICAL** El Sindicato Unificado de Policía (SUP) quiso aprovechar la celebración de la festividad de Los Angeles Custodios para expresar sus reivindicaciones exhibiendo pancartas frente a la sede de la Comisaría al paso de las autoridades al acto oficial. El sindicato critica las deficientes condiciones laborales en las que desempeñan su tarea, así como la posibilidad de privatizar algunos servicios.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la labor del CNP en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



**La Cocina de Segovia**  
Restaurante Gastronómico

**menú**  
**MENU 18**

El restaurante LA COCINA DE SEGOVIA, pone al alcance de todos su nuevo MENU 18. Un nuevo aliciente para poder degustar cada día de la semana de lunes a viernes de un plato estrella (\*) acompañado de su correspondiente segundo, postre, bebida y café, todo ello con la cuidada elaboración de nuestra cocina, el exquisito servicio de nuestro personal y el agradable entorno de nuestro restaurante. Y todo ello, por el increíble

**18€**

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
Ensalada Crujiente con Gambas y Gulas acompañada de Salsa Kefir. Tacos de Buey a la Parrilla. Tarta Ponche.	Cocido Completo. Sorbete de Mandarina. Crujiente de Chocolate.	Pasta Fresca Salteada con Verduras y Gambas. Lubina a la Espalda. Dulce de Leche y Chocolate con Helado.	Arroz Caldoso con Bogavante Hojaldre Relleno	Alubias Blancas de Ávila con su apañío. Cochifrito Helado de Menta con Galleta de Naranja.

(\*) Siempre existirá a disposición del público un plato sustitutivo del plato estrella del día para elegir



**LOS ARCOS**  
HOTEL

\*\*\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
[www.hotellosarcos.com](http://www.hotellosarcos.com)  
hotellosarcos@hotellosarcos.com

# AL DÍA | SEGOVIA SE SUMARÁ A LA CELEBRACIÓN DEL DÍA DE LAS AVES

El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Concejalía de Medio Ambiente, y la Sociedad Española de Ornitología (SEO), a través de su grupo local, celebrarán con los segovianos, del 4 al 12 de octubre, la Semana de las Aves y la

Biodiversidad. Una exposición sobre aves en la Casa Joven, además de talleres, conferencias y un maratón ornitológico integran las actividades lúdico-didácticas de esta edición, que pretende difundir el conocimiento y respeto por las aves. Por

otra parte, el Ayuntamiento ha anunciado la puesta en marcha de una nueva campaña de control de palomas en la ciudad. Desde 2007 y hasta el pasado mes de julio, las sucesivas campañas habían logrado capturar un total de 5.386 palomas.



Decorados ayer en el acto oficial de celebración. / JUAN MARTÍN



En la foto de arriba, Herranz impone una de las condecoraciones entregadas ayer. Abajo, miembros del SUP muestran pancartas reivindicativas. / J.M.

## BLOC DE NOTAS

### Rigurosidad, sacrificio y pericia

La subdelegada del Gobierno aseguró que el trabajo policial "avanza día a día de la mano de la sociedad a la que sirve", y celebró la implantación del código ético en el servicio.

La subdelegada del Gobierno, Pilar Sanz, destacó la labor diaria de la Policía Nacional para mantener los buenos niveles de seguridad, en su intervención durante la fiesta de Los Ángeles Custodios. La subdelegada subrayó "la doble función de la policía moderna: velar por el libre ejercicio de los derechos de los ciudadanos, persiguiendo a aquellos que los vulnera, y poniéndolos en manos de la Justicia; y garantizar el bien y la seguridad pública, es decir, según el concepto actual de Administración Pública, dar un servicio que asegure el bienestar y la calidad de vida de los ciudadanos". Felicitó a la Policía Nacional de Segovia que, "por su trabajo, siempre efectivo y ejemplar, está logrando que los índices de delincuencia de la ciudad bajen día a día". Tras recordar que a mediados de este año la Policía Nacional dispone de un Código Ético, que "supone una garantía adicional a un servicio de seguridad pública de calidad", apuntó que "la profesión policial implica siempre un componente vocacional". También señaló la subdelegada que "la policía avanza cada día con la sociedad a la que sirve" y valoró "su trabajo en las redes sociales", como la cuenta @policia.es, que ha logrado un gran éxito, "tanto en su nexo de unión al ciudadano, como en su repercusión operativa".

## SUCESOS

### Una arriesgada operación para capturar a un delincuente con 56 delitos pendientes

En la retina de muchos segovianos permanecen aún las imágenes de la espectacular persecución policial que tuvo lugar en la tarde del pasado lunes en Segovia, donde la Policía en coordinación con la Policía Local tuvieron que emplearse a fondo para conseguir reducir y detener a un presunto delincuente especializado en el robo de vehículos. El comisario jefe Juan Jesús Herranz hizo alusión ayer a este suceso en su intervención y desveló algunos detalles sobre el mismo, al señalar que el detenido cuenta con un amplio historial delictivo con un total de 56 delitos pendientes, la mayor parte de ellos relacionados con el robo de vehículos. Asimismo, señaló que durante la perse-



Un momento de la operación desarrollada el lunes. / L.M.

cución y posterior detención del presunto delincuente cuatro agentes resultaron contusionados, aunque ninguno de ellos con heridas de gravedad. La subdelegada del Gobierno, Pilar Sanz corroboró los datos facilitados por el comisario Herranz, y señaló que el detenido estaba siendo vigilado muy de cerca por la Policía dadas sus características, y que la detención se decidió en la tarde del pasado martes. El hombre al verse sorprendido aceleró el automóvil que llevaba con el fin de arrollar a los efectivos y huir de ellos. Los agentes iniciaron entonces una persecución durante la que lanzaron disparos al aire primero y a las ruedas del vehículo del delincuente después.



# TARIMAS Y PUERTAS



# TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



### Pabellón en 'El Peñascal' para marzo.

Los trabajos de construcción del pabellón de uso compartido que se levanta en el patio del colegio El Peñascal siguen el programa de trabajo establecido y permiten confiar en el cumplimiento del plazo de finalización, marcado para el día 22 de marzo de 2014, según señaló ayer el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez Belloso. La obra, que ejecuta la empresa Construcciones Deportivas Informan, comenzó el pasado mes de junio. / FOTO: J. MARTIN



▶ JUVENTUD

## El programa de otoño 'Segovia joven' ofrece 150 plazas en talleres de creatividad

Las actividades se desarrollan las tardes de los viernes y sábado en la Casa Joven

• La Concejalía de Educación y Juventud ofrece 150 plazas de actividades en las que los jóvenes pueden desarrollar su creatividad e imaginación

aprender a realizar creaciones de bisutería, fimo y collares reciclados, se iniciarán en el mundo de la fotografía con el taller de cianotipos y podrán realizar estampaciones en las camisetas, jabones y velas artesanas.

#### ACTIVIDADES LOS SÁBADOS

El programa de la Concejalía de Educación y Juventud incluye un amplio catálogo de propuestas para los sábados de otoño. Los menores pueden participar en el taller de Capoeira (el 5, 19 y 26 de octubre) y en los monográficos de baile: New Style (9 de noviembre), Jazz (16 de noviembre), Free Dance (23 de noviembre) o Baile Urbano (30 de noviembre), con los



Imagen de archivo de un grupo de niños participando en un taller de mandalas. / EL ADELANTADO

que fomentar el deporte y los hábitos de vida saludables. También se ofrece un taller de defensa personal y un taller de construcción y manejo de malabares.

Una alternativa diferente es el taller "Las tripas del ordenador" en el que, a lo largo de una semana, los jóvenes podrán descubrir cómo es un ordenador por dentro, aprender a desmontarlo, distinguir

las diferentes piezas y descubrir pequeños trucos que les servirán para conocer los ordenadores.

#### SEGOVIA JOVEN SE MOJA

Además de toda esta oferta lúdica, los sábados, desde las 21.30 horas, los titulares del carné Segovia Joven pueden entrar gratis en la piscina climatizada y participar en actividades como aqua-gym, wa-

terpolo, técnicas básicas de salvamento o del baño libre hasta las 23.30 horas.

Para sumarse a todas las actividades de 'Segovia Joven -18' del programa de otoño, es necesario la inscripción previa, bien a través de la página [www.segoviajoven.es](http://www.segoviajoven.es), a través del teléfono 921 460401 o en persona directamente en la Casa Joven.

#### EL ADELANTADO / SEGOVIA

El programa Segovia Joven de Otoño para menores de 18 años se estructura en talleres que, hasta el 21 de diciembre, se llevan a cabo en la Casa Joven.

Con el título "Por fin es viernes" se agrupa un paquete de actividades que como su nombre indica se llevarán a cabo los viernes por las tardes. Los menores podrán

"Restaurante Lago" ofrece en sus maravillosos Jardines un Comedor-Barbacoa con un gran surtido de productos que a continuación se relacionan:

#### Entrantes

- ◆ Parrillada de Verduras de "Murcia" a la brasa

#### Carnes

- ◆ Panceta a la brasa
- ◆ Secretos de Cerdo a la brasa
- ◆ Solomillo de Cerdo Ibérico a la brasa
- ◆ Riñones de Cordero Lechal a la brasa
- ◆ Mollejas de Cordero Lechal a la brasa
- ◆ Chorizo Fresco cocido o a la brasa
- ◆ Chorizo Cocido al Vino o de la Olla a la brasa
- ◆ Churrasco de Ternera a la brasa

#### Pescados

- ◆ Sepia a la brasa

#### Sugerencias del Cocinero

##### Entrantes

- ◆ Ventresca de Atún con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ◆ Bonito con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ◆ Lacón Gallego con pimentón
- ◆ Queso de "Espirido"

##### Carnes

- ◆ Pavo Escabechado al Estilo "Cantalejo" o la brasa

- ◆ Muslitos de codorniz
- ◆ Caldereta de Recental
- ◆ Rabo de Toro Estofado

##### Pescados

- ◆ Calamares a la brasa
- ◆ Calamares en su Tinta
- ◆ Bacalao al Ajo Arriero o con Pisto o a la brasa

**Precio: 25,00€ por persona**

(Dicho PRECIO incluye nº de raciones que los Sres clientes tengan a bien elegir, además del postre, pan y bebida)

A la vez nos permitimos sugerirles cualquiera de los productos de nuestra CARTA

▶ LABORAL

# Segovia registra el mayor aumento interanual del paro de Castilla y León

El desempleo también creció en la provincia durante el pasado mes de septiembre, en 256 personas, mientras que el número de afiliados a la Seguridad Social bajó un 0,79%

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La provincia de Segovia registra el mayor incremento interanual del paro de toda Castilla y León en porcentaje, un 6,65 por ciento, cuando la media regional de septiembre respecto al mismo mes del año pasado se queda en el 3,92 por ciento, y la nacional ya ha descendido hasta el 0,41 por ciento. Las cifras de desempleo en septiembre, según los datos publicados ayer por el Ministerio de Empleo y Seguridad Social, tampoco son mejores, ya que aumentó en la provincia en 256 personas con respecto al mes de agosto, un 2,11 por ciento. La cifra total de desempleados en Segovia se eleva a 12.364.

Desde la Federación Empresarial Segoviana (FES) valoran que el paro provincial solo ha aumentado en el sector servicios, alcanzando una cifra de 339 desempleados más que en agosto. Tanto en agricultura como en industria y construcción el desempleo descendió. Es en el sector servicios en el que se concentra el mayor porcentaje de parados en Segovia, 7.394 de los 12.364 totales (cerca del 60 por ciento).

En cuanto a los datos de afiliación a la Seguridad Social, en Segovia también descendió un 0,79 por ciento (446 personas). En términos interanuales, en la provincia cayó la afiliación un 3,60 por ciento, hasta 55.730.

La FES considera que los datos de septiembre son mejores que los de años anteriores "y evidencian una cierta ralentización en el proceso de destrucción de empleo. No obstante, hay que esperar a los próximos meses para aventurar la existencia de un punto de inflexión consolidado". En este contexto, la patronal entiende que es necesario seguir llevando a cabo medidas y reformas que permitan recuperar la confianza, aumentar la competitividad empresarial, estimular la actividad económica y



El sector servicios es el que más parados registró durante el mes de septiembre. / LARA MAZAGATOS

mejorar el marco sociolaboral, especialmente en aspectos como la contratación y la negociación colectiva. Es necesaria asimismo la reducción de la morosidad, de la presión burocrática, normativa y fiscal". Para los empresarios, continúa siendo clave en la recuperación económica que el sector privado pueda tener acceso al crédito, a un coste competitivo, y permita emprender nuevos proyectos empresariales y atraer inversión exterior.

La Federación de Empresarios Segoviana confía en que el Gobierno dote de contenido económico suficiente a las diferentes medidas de la nueva Ley de Apoyo a los Emprendedores y su Internacionalización.

**SITUACIÓN GRAVE** Por su parte, UGT de Castilla y León incidió

**Descenso en cuatro regiones**

El paro solo descendió en septiembre en Aragón (225 parados menos), Canarias (2.009), Castilla la Mancha (12.040) y La Rioja (200). Por el contrario creció en el resto de comunidades. En términos interanuales, el desempleo se elevó en todas las regiones, salvo en Andalucía.

ayer en que con los datos del paro correspondientes al mes de septiembre, "no hay razones para el triunfalismo injustificado del Gobierno, que pretende enmascarar

la gravedad de la situación real del mercado laboral, debilitado aún más con una reforma laboral inútil que no ha hecho más que destruir empleo y aumentar la precariedad".

La central sindical advierte de que esta situación tendrá "efectos devastadores" para la economía y el Estado del Bienestar mientras el Gobierno y las empresas "apoyen el modelo de bajos costes salariales y mano de obra barata, en lugar de retomar como objetivo prioritario la transformación del modelo productivo".

**Ciudadano @delantado**

Opina sobre el incremento del paro en septiembre en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Menos autónomos

723 autónomos menos. Ese es el balance que ha registrado Castilla y León en el mes de septiembre. Por ello, la Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos de Castilla y León pide al Gobierno regional que intensifique su compromiso de fomentar el autoempleo en la comunidad para recuperar la senda del crecimiento y concluir con datos positivos 2013. "Lo que sería la mejor noticia para el empleo en general", explicó el secretario general de UPTA CyL, Armando López.

Castilla y León ha sido una de las pocas comunidades autónomas que ha tenido un crecimiento negativo a nivel nacional, donde se ha registrado un crecimiento positivo de 1.488 activos. López Anadón valora estos datos como negativos, puesto que la evolución en los siguientes meses suele ser tradicionalmente peor.

Por su parte, desde Autónomos Castilla y León (ATA) explican que el descenso registrado en septiembre ha provocado que la cifra anual, al cierre del tercer trimestre, vuelva a signo negativo en Castilla y León, concretamente 48 autónomos menos que al iniciar el año, lo que supone un descenso del 0,02 por ciento, frente al aumento del 0,4 a nivel nacional. Sin embargo, cinco de las nueve provincias, entre las que se encuentra Segovia (1 por ciento), siguen con una evolución positiva de emprendedores desde diciembre de 2012. "Desde ATA confiamos en que la puesta en marcha este lunes de la Ley de Emprendedores, que trae consigo la extensión de la conocida tarifa plana de 50 euros a todos los nuevos emprendedores, independientemente de la edad, devuelva el signo positivo al RETA en la región y traiga consigo un importante aumento de las altas de autónomos, asegura la presidenta de ATA CyL, Soraya Mayo.

**BBVA**

Iker Casillas  
Andrés Iniesta  
Kevin Durant  
James Harden

Realiza tus operaciones en un momento y en cualquier lugar.

**BBVA dondeestés**

bbva.es • BBVA App Smartphone • BBVA App Tablet • Cajeros BBVA • Oficinas BBVA • BBVA Contigo

**adelante.**

PANORAMA

PATRIMONIO

## El Museo de Segovia inicia un ciclo de conferencias sobre patrimonio cultural

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El Museo de Segovia comienza hoy jueves, 3 de octubre, un nuevo ciclo de conferencias que, con el título "Investigaciones del Patrimonio en Segovia", pretende difundir el patrimonio cultural de la provincia entre el gran público. La iniciativa se enmarca en el programa de actividades del Museo que, durante este año, intenta acercarse a diferentes colectivos sociales las piezas que forman parte de su fondo permanente, a través de los últimos estudios e investigaciones que resultan de gran interés para el propio conocimiento de la colección museográfica que atesora el Museo.

El ciclo se inicia con una conferencia del filólogo Fermín de los Reyes Gómez (19,30 horas) dedicada a las bulas de Cuéllar, excepcionales documentos de indulgencias incunables para la Catedral de Segovia que en la actualidad se encuentran custodiados en el Museo de Segovia.

El proceso de restauración de la iglesia de San Esteban de Cuéllar sacó a la luz un conjunto de documentos ubicados en el cadáver de Isabel de Zuazo. La mayor parte de ellos eran bulas de indulgencias impresas

que tanto Isabel como su marido adquirieron siguiendo una práctica habitual en su época. Además del valor arqueológico, dichos documentos constituyen una aportación importante al patrimonio bibliográfico, puesto que más de una docena son incunables hasta ahora desconocidos, destacando las impresas para la Catedral de Segovia en 1498.

En su intervención, el doctor de los Reyes hablará hoy de las bulas desde el punto de vista bibliográfico, abordará el

proceso de identificación realizado con ellas y su importancia como testimonios de su época.

**Las bulas de Cuéllar centran hoy la primera ponencia a cargo del filólogo Fermín de los Reyes**

Fermín de los Reyes es doctor en Filología Hispánica por la Universidad Com-

plutense y Profesor Titular en la Facultad de Ciencias de la Documentación de esta Universidad, donde imparte asignaturas de patrimonio bibliográfico y libro antiguo. Codirector del Grupo de investigación "Bibliopégia", de encuadernación y libro antiguo, ha participado en una docena de proyectos de investigación y ha elaborado más de doscientas publicaciones, la mayoría relacionadas con la imprenta y con la historia del libro.

MUNICIPAL



La concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, inspeccionó ayer los trabajos en el Paseo del Salón. / EL ADELANTADO

## El Ayuntamiento finaliza la mejora de la cabecera del talud del Paseo del Salón

La actuación ha incluido la instalación de adoquines, vallado metálico, líneas de riego y la reposición de la cacera de granito

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El Ayuntamiento ha dado por finalizados los trabajos de mejora y acondicionamiento del Paseo del Salón de Isabel II.

Tras la primera intervención realizada en el talud —trabajos para el anclaje del terreno, repoblación vegetal, preparación de pasos de mantenimiento y su ocultación parcial con nuevas plantaciones—, se ha llevado a cabo una segunda fase, a la que se han destinado 59.999 euros, y que fue ayer inspeccionada por la concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto.

En esta segunda fase, el Ayuntamiento ha mejorado la cabecera y el cerramiento del talud del jardín. En concreto, se ha adoquinado la zona junto a las fuentes

del Paseo y el busto del poeta José Rodao. Bajo este pavimento de granito se han instalado las líneas de riego, conectadas con el programador de riego, y se ha colocado la instalación para la recogida y evacuación de las aguas superficiales. También se ha nivelado y renovado la cacera de granito situada en la cabecera del talud.

Estos trabajos, ejecutados por la empresa de Teófilo Sacristán (Teo Medioambiente), con arreglo al proyecto redactado por los técnicos del Servicio Municipal de Medio Ambiente, se completan con la instalación del vallado metálico que cierra el acceso al talud, colocando los tramos de barandilla que no existían. Junto a él se han plantado distintas especies

vegetales formando setos.

A estos trabajos hay que sumar la instalación del cerramiento inferior del talud, un mallado, renovado íntegramente, que hace de barrera de contención y proporciona la necesaria seguridad a peatones y vehículos en el paseo de los Tilos. También se han realizado nuevas plantaciones de trepadoras y arbustivas.

Una vez finalizados los trabajos en la cabecera del talud del Paseo del Salón de Isabel II y en la propia ladera, el personal del Servicio de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Segovia se encargará de conservar, limpiar y mejorar los espacios verdes, reponiendo aquellas especies que sean necesarias.

**TALLER MECÁNICO**  
**MIGUEL GARCÍA CALVO**  
Especialidad en vehículos industriales

**!!!GRANDES OFERTAS EN MONTAJE DE RUEDAS PARA TURISMOS Y FURGONES!!!**

C/ Sauce, N° 16, Polígono Nicomédes García  
Telf/Fax: 921 49 08 38 Móvil: 608 815 459

**Arroz con bogavante, paella mixta, paella de verduras o rissoto 14€**

**MENÚS PARA LOS FINES DE SEMANA DESDE 12€**  
pulpo gallega, cangrejos salsa, ensaladilla rusa, gazpacho, arroz negro, espagueti carbonara, tomate huerto con queso cabra, puerros horno con jamón y queso, pimientos rellenos de arroz y boletus.  
Segundos: entrecot brasa, mini parrillada brasa, berenjenas rellenas de ternera al horno, huevos de corral con chorizo y lomo de olla, aguja de cerdo a la brasa, pinchos morunos, pescado en salsa.

**Mesón el Cachiman** HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO

Mata de Quintanar (A sólo 10 kms de Segovia)

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131 [www.mesonelcachiman.com](http://www.mesonelcachiman.com)

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al 902 15 15 07

**MEDICOS SIN FRONTERAS**

Conectándose a [www.msf.es/altasocio4](http://www.msf.es/altasocio4)

calendarios personalizados **2014** PÍDENOS PRESUPUESTO

**imprenta ROSA**

T. 921 56 01 32 CARBONERO EL MAYOR

► SOCIEDAD

# Un nuevo Camino de San Frutos

La Diputación última la señalización de otro itinerario, de cerca de 77 kilómetros, desde la capital a la ermita del patrón de Segovia • La peregrinación a pie organizada por El Adelantado se llevará a cabo en cuatro domingos consecutivos

G.H. / SEGOVIA

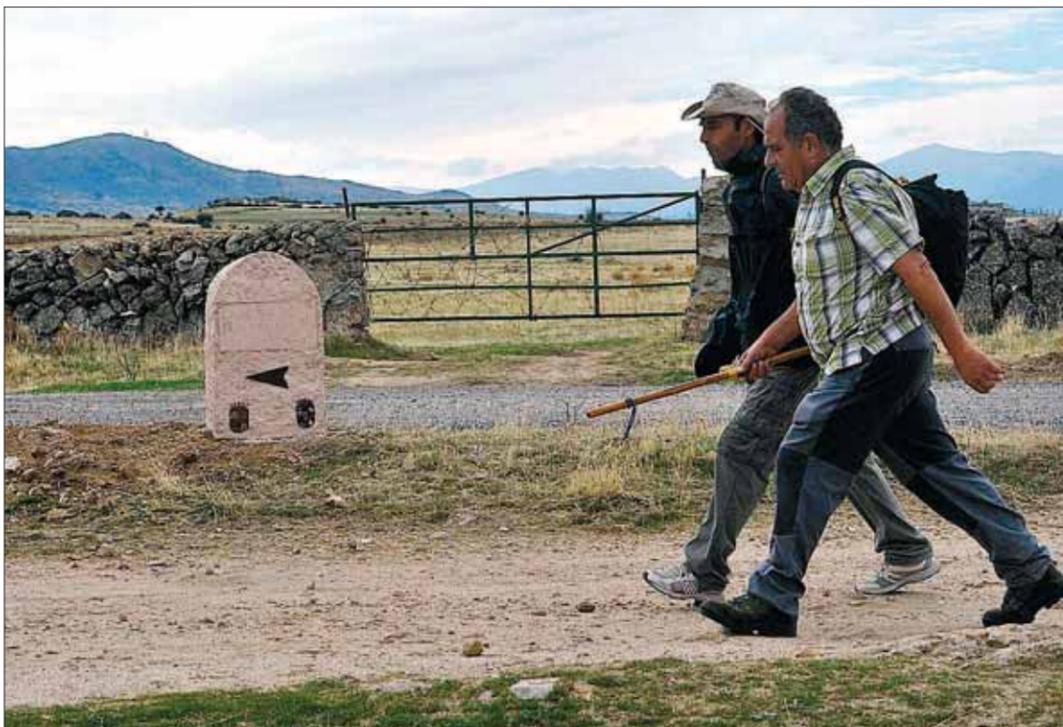
Al igual que no hay un único Camino de Santiago tampoco existe un solo Camino de San Frutos, dado que la historia no ha identificado el itinerario exacto seguido por el patrón de Segovia cuando, después de repartir sus bienes entre los pobres de su ciudad, se retiró junto a sus hermanos Valentín y Engracia a las Hoces del río Duratón, donde los tres llevaron vida de ermitaños.

Tras el éxito de la primera peregrinación a pie desde Segovia hasta la ermita donde moró el santo, este año EL ADELANTADO, en calidad de organizador de la actividad, ha optado por un nuevo itinerario, de casi 77 kilómetros, reclamado por diversos municipios —en especial, Caballar y Sebúlcor—.

La Diputación, recogiendo la demanda de varios pueblos situados en este nuevo Camino de San Frutos, está procediendo a su señalización, tarea de la que se encarga la empresa Tragsa. El recorrido, coincidente en sus primeros kilómetros —hasta Santo Domingo de Pirón— con el inaugurado en 2012, contará con un total de 37 mojones de piedra. Además, los operarios de Tragsa también tienen previsto colocar un gran cartel en el lugar donde las dos rutas se separan, así como mesas indicativas a la entrada de cada pueblo, para evitar que los peregrinos se desorienten en los cascos urbanos.

El nuevo Camino de San Frutos tiene un marcado acento espiritual, pues invita al caminante a iniciar una peregrinación al modo de la seguida por el santo segoviano allá por el siglo VII con el anhelo de encontrar a Dios. En cualquier caso, este Camino de San Frutos no solamente tiene una vertiente religiosa. Quien decida echar a andar por su itinerario se verá recompensado con un permanente disfrute de los sentidos. La enorme diversidad de Segovia se presenta a través de casi 77 kilómetros, ofreciendo, al mismo tiempo, un viaje por su patrimonio histórico-artístico, una excursión medioambiental o un delicioso paseo por su afamada gastronomía. Las opciones no son excluyentes sino complementarias. Y la unión de todas ellas permite descubrir la esencia de la provincia.

La primera de esta peregrinación será el domingo 13 de octu-



Dos hombres, participando en la primera peregrinación a pie, que tuvo lugar en otoño de 2012. / KAMARERO

## ETAPAS DE LA SEGUNDA PEREGRINACIÓN A PIE "CAMINO DE SAN FRUTOS"

### ► Primera etapa. SEGOVIA - BASARDILLA.

13 de octubre.  
Salida de la Catedral de Segovia (09,00 horas)  
La Fuencisla - Zamarramala - La Lastrilla.  
La Lastrilla - Espirido.  
Avituallamiento en la plaza de Espirido.  
Espirido - Tizneros  
Tizneros - Basardilla  
Comida en Basardilla y regreso en autobús a Segovia

### ► Segunda etapa. BASARDILLA - CABALLAR.

20 de octubre  
Salida en autobús a Basardilla.  
Basardilla - Santo Domingo de Pirón  
Santo Domingo de Pirón - Tenzuela  
Avituallamiento en Tenzuela  
Tenzuela - Carrascal de la Cuesta  
Carrascal de la Cuesta - Caballar  
Comida en Caballar y regreso en autobús a Segovia

### ► Tercera etapa. CABALLAR - SEBÚLCOR.

27 de octubre.  
Salida en autobús a Caballar.  
Caballar - Muñoveros  
Muñoveros - Puebla de Pedraza  
Avituallamiento en Puebla de Pedraza  
Puebla de Pedraza - Cantalejo  
Cantalejo - Sebúlcor  
Comida en Sebúlcor y regreso en autobús a Segovia

### ► Cuarta etapa. SEBÚLCOR - ERMITA DE SAN FRUTOS (CARRASCAL DEL RÍO)

3 de noviembre  
Salida en autobús a Sebúlcor  
Sebúlcor - Puente de Villaseca  
Puente de Villaseca - Villaseca  
Avituallamiento en Villaseca  
Villaseca - ermita de San Frutos  
Ermita de San Frutos - Villaseca  
Comida y regreso en autobús a Segovia

bre. Los peregrinos se concentrarán a las 09,00 horas en la Catedral de Segovia, desde donde, después de recibir la bendición del obispo de Segovia, Ángel Rubio y un carné de peregrino (la 'compostelana' segoviana), comenzarán a caminar. Tras pasar junto al Alcázar, descenderán hasta el Eresma, por la puerta de Santiago, y desde el barrio de San Marcos ascenderán a Zamarramala. Desde allí, y ya por caminos rurales, la sonoridad de la

ciudad desaparece. Al principio dominan los cultivos de secano, pero al poco las tierras agrícolas dejan paso a otras de pastizales, dedicadas a la ganadería. El peregrino se adentra en la falda serrana, incluida en el parque natural "Sierra Norte de Guadarrama". Y, casi sin darse cuenta, llega a Basardilla. En total, 17,8 kilómetros. Acabada la caminata, los peregrinos degustarán una comida, siendo luego trasladados hasta Segovia.

El siguiente domingo, 20 de octubre, tendrá lugar la segunda etapa. Los participantes deberán presentarse en la Plaza Oriental de Segovia para tomar el autobús que los llevará a Basardilla. El recorrido fijado para ese día es de 18 kilómetros, concluyendo en Caballar, el pueblo en el que, según la tradición, se retiraron San Valentín y Santa Engracia tras la muerte de San Frutos. Allí continuaron su vida solitaria, en la ermita de San Zoi-

lo, siendo martirizados por los moros que arrojaron sus cabezas a la Fuente Santa. Sus cuerpos decapitados fueron trasladados al lugar donde reposaba el de San Frutos, mientras las cabezas quedaron en Caballar. Colocadas en un relicario de plata, se custodian actualmente en la iglesia de dicho pueblo, recibiendo un culto singular, consistente en llevarlas en procesión hasta la Fuente Santa en épocas de pertinaz sequía para practicar en ella la inmersión de las mismas, suplicando la lluvia. Es lo que se llama "las mojadas".

Los peregrinos, tras escuchar una lección de historia en Caballar, regresarán a Segovia, en autobús.

Las dos últimas etapas se han programado para los domingos 27 de octubre y 3 de noviembre. En ambos casos, la salida de los autobuses será de nuevo de la Plaza Oriental de Segovia, y el regreso a la ciudad, una vez finalizada la comida, en torno a las 15,00. La tercera etapa, el 27 de octubre, va de Caballar a Sebúlcor (25 kilómetros). La cuarta, el 3 de noviembre, de Sebúlcor a la ermita de San Frutos (15 kilómetros), discurre por las Hoces del río Duratón, cuyos recónditos parajes eligió San Frutos para hacer una vida de oración. Si el caminante levanta la cabeza se encontrará, invariablemente, con algún buitre leonado, especie que tiene en las Hoces del río Duratón la mayor colonia de España, con más de 650 parejas. El sudor del Camino de San Frutos se premia, finalmente, con la vista lejana de la ermita sobre el impresionante cañón. Acabada esta última etapa, se oficiará una eucaristía en la ermita, situada en término de Carrascal del Río, tras la cual los peregrinos se desplazarán hasta el cercano pueblo de Villaseca, donde podrán degustar un arroz de San Frutos.

Los cuatro días de la peregrinación, El Adelantado entregará a los participantes, al inicio de la etapa, un pequeño regalo. Además, durante el transcurso de la caminata, ofrecerá agua y fruta a los peregrinos. La inscripción para participar en esta peregrinación a pie puede realizarse en la oficina de El Adelantado (calle Morillo 7, junto al Jardín Botánico) o en las páginas web [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com) y [www.caminodesanfrutos.org](http://www.caminodesanfrutos.org).

**la delegación**  
Restaurante y Café

RESTAURANTE Y CAFÉ  
Un ambiente íntimo y agradable

MENÚ DEL DÍA  
DESAYUNOS  
ENSALADAS  
TOSTAS RACIONES VARIADAS ETC.

C/Colón, 5  
(junto a la Pza. Mayor) Segovia  
Telf. 921 04 74 55

CALIDAD EXTRA

garbanzo y lenteja

**uty**

Ctra. Vieja, 10  
VILLOVELA DE PIRÓN (Segovia)  
Telf. y fax: 921 49 70 76  
Móvil: 678 60 56 57

- Producto sin adicción de insecticida y fungicida
- Cosecha propia
- Procedente de Agricultura respetuosa con el medio ambiente: Agricultura de conservación

[www.uty.es](http://www.uty.es)

▶ EDUCACIÓN

**IE Universidad organiza un debate en torno al futuro de la Educación Superior**

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
Los próximos días 7 y 8 de octubre de 2013 se celebrará la conferencia internacional de IE University Reinventing Higher Education en la que participarán representantes de instituciones universitarias y líderes de opinión de EEUU, Asia, Latinoamérica, Europa y Oriente Medio. La edición de este año, que se celebra en Madrid, se titula "Tiempo de abrir nuevas fronteras y de fomentar la colaboración global en Educación Superior" y tiene como objetivo principal servir como plataforma para que académicos, directivos de universidades, políticos y líderes de opinión puedan examinar los cambios en el campo de la educación superior.

Entre los ponentes se incluyen representantes de universidades e instituciones como el British Council, Qatar Foundation, World Economic Forum, el Gobierno de Reino Unido, Fundació Getulio Vargas, Universidad de Chicago, la Comisión Europea, Universidad Carlos III, Universidad Pompeu Fabra, Universidad de Kuala Lumpur, University of Law, Universidad de Leeds, Universidad de Nottingham.

Este año, IE Universidad contará con la colaboración del British Council con el que se ha organizado un panel en torno al sistema universitario británico donde intervendrán la directora general de Educación y Sociedad del British Council, un representante del Gobierno del Reino Unido y responsables de las Universidades de Leeds, Nottingham y University of Law.

▶ SOCIEDAD

# Uno de quinientos

Segovia se hizo eco de la celebración del Día Mundial de la Parálisis Cerebral, la discapacidad motórica más común en la infancia • Afectados y familiares piden a la Administración que preserve de los recortes las ayudas que contribuyen a la integración

• El 94% de los afectados adquirió la patología en el seno materno o durante el parto y al 6% restante le sobrevino la parálisis cerebral durante sus primeros años de vida.

P. B. / SEGOVIA

"Una de cada quinientas personas tenemos parálisis cerebral. Eso significa que en todo el mundo hay 17 millones de personas con esta discapacidad; 120.000 de ellas en España. Y si contamos a nuestros familiares y a los profesionales que nos atienden estamos hablando de 350 millones de personas que, de una forma u otra, tienen algún tipo de relación con la parálisis cerebral". Javier Rubio Contreras, un joven de 23 años afectado con parálisis cerebral, puso voz ayer a las personas que como él padecen en Segovia este un grupo de trastornos del desarrollo psicomotor, que a pesar de su alta incidencia y complejidad sigue siendo poco conocido para gran parte de la sociedad.

La parálisis cerebral es la discapacidad motórica más común en la infancia. Una discapacidad que, además de ser permanente, afecta a cada persona de formas muy distintas: una de cada cuatro personas con parálisis cerebral no puede hablar, una de cada tres no puede caminar, una de cada dos tiene discapacidad intelectual y una de cada cuatro sufre de epilepsia.

El 94% de los afectados adquirió la patología en el seno materno o durante el parto y al 6% restante le sobrevino la parálisis cerebral



El joven Javier Rubio Contreras puso voz a las personas que como él padecen parálisis cerebral. / M. G.

durante sus primeros años de vida. Estos datos fueron expuestos ayer por la asociación Aspace Segovia, coincidiendo con la celebración del Día Mundial de la Parálisis Cerebral y el lanzamiento de la campaña de sensibilización que lleva el lema 'Uno de 500'.

En la lectura del manifiesto "Con las personas, por la ciudadanía", Javier Rubio Contreras explicó que "nuestra vida es complicada; en ocasiones dura y nuestro objetivo último no es otro que lograr una vida plena y digna pese a esas dificultades". "Y esa sencilla meta, a la que todo ciudadano tiene derecho —añadió—, no puede ser alcanzada sin el apoyo de las

administraciones públicas".

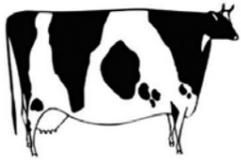
Los integrantes de Aspace - Segovia —Asociación de Parálisis Cerebral y Discapacidades Afines formada por 31 familias— hicieron un llamamiento de auxilio para que la crisis económica no mengue "los apoyos y la atención que tanto necesitamos" y las instituciones públicas puedan ofrecer a los afectados atención específica y especializada. "La Administración no puede aumentar las exigencias sobre las familias, que ya están al límite, ni ahogar a la red asociativa que nos sostiene y defiende nuestros derechos sin convertirnos en ciudadanos de segunda o atentar contra la justi-

cia social", manifestó, Javier Rubio Contreras.

El pleno desarrollo de las personas con parálisis cerebral pasa por recibir apoyos en todas las etapas de la vida, desde la atención temprana, hasta la atención en residencias, pasando por la escuela, el apoyo a las familias, el empleo, los centros de adultos, el ocio inclusivo o el deporte adaptado, remarcó el portavoz del colectivo.

**Ciudadano @delantado**

 Opina sobre la atención dada a los afectados por parálisis en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434  
E-mail: [laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net](mailto:laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net)

### Menú del Día

Martes a viernes

<p><b>Primeros Platos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Judiones</li> <li>• Callos con garbanzos</li> <li>• Sopa castellana</li> <li>• Pasta de tomate y chorizo</li> <li>• Judías verdes salteadas</li> <li>• Espárragos blancos</li> <li>• Ensalada del día</li> <li>• Gazpacho</li> </ul>	<p><b>Segundos Platos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrecot</li> <li>• Carne al plato</li> <li>• Pechuga a la plancha</li> <li>• Filete empanado</li> <li>• Merluza en salsa verde</li> <li>• Gambones a la plancha</li> <li>• Calamares rebozados</li> <li>• Chipirones a la plancha</li> </ul>
<p><b>Postres caseros</b></p> <p>Vino, gaseosa y agua <b>8,41€ + IVA</b></p>	

<p><b>Miércoles</b></p>	<p><b>Viernes</b></p>
<p><b>SOPA CASTELLANA ó GAZPACHO</b> <b>COCHINILLO CON ENSALADA</b> <b>POSTRE CASERO</b> <b>PAN, AGUA Y VINO</b></p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: #800000;">9€ +IVA</p>	<p><b>ENTREMESES</b> <b>ARROZ CON BOGAVANTE</b> <b>POSTRE CASERO</b> <b>PAN, AGUA Y VINO</b></p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: #800000;">9€ +IVA</p>

### Menú Fin de Semana

Sábados y domingos

<p><b>Primeros Platos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Judiones</li> <li>• Callos con garbanzos</li> <li>• Fideua de pollo</li> <li>• Pasta con salsa de merluza y gambas</li> <li>• Espárragos blancos</li> <li>• Salpicón de marisco</li> <li>• Ensaladilla rusa</li> <li>• Gazpacho</li> <li>• Carpaccio de buey</li> <li>• Verdura gratinada</li> </ul>	<p><b>Segundos Platos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carne al plato</li> <li>• Entrecot</li> <li>• Filete empanado</li> <li>• Pechuga a la plancha</li> <li>• Dorada fresca a la espalda</li> <li>• Gambones a la plancha</li> <li>• Chipirones a la plancha</li> <li>• Bacalao con tomate.</li> </ul>
<p><b>Postres caseros</b></p> <p>Vino, gaseosa y agua <b>13€ + IVA</b></p>	

<p><b>Menú Noche</b></p> <p>Pastel de cabracho Paté de ave Crema de langostinos Caldo Casero</p> <p>Entrecot a la parrilla Carne al plato Perdiz deshuesada escabechada Chipirones a la plancha Bacalao con tomate Gambones a la plancha</p> <p>Sorbete mandarina Pastel de queso</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: #800000;">14€ +IVA</p> <p style="font-size: small;">Copa de vino o cerveza o refresco y agua</p>	<p><b>Menú especial de Carta Todos los días</b></p> <p><b>Primeros</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland</li> <li>• Croquetas caseras de jamón ibérico</li> <li>• Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas</li> <li>• Espárragos trigueros fritos</li> <li>• Revuelto de morcilla con patatas paja</li> <li>• Carpaccio de buey al queso de oveja</li> <li>• Plato de cuchara</li> <li>• Ensalada mixta</li> <li>• Ensalada de solomillo con salsa de queso</li> </ul> <p><b>Segundos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Solomillo a la parrilla</li> <li>• Carne al plato</li> <li>• Entrecot a la parrilla</li> <li>• Perdiz de tiro escabechada</li> </ul> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">Pan, agua, vino Rioja o Ribera incluido</p> <p style="text-align: right; font-weight: bold; color: #800000;">25€ + IVA</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold; color: #800000;">CERRAMOS LUNES</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; color: #800000;">Abrimos viernes y sábados por la noche</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; color: #800000;">Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)</p>
---	--	--

**30**  
ANIVERSARIO

# Mercado Municipal de



**42 puestos abiertos a tu servicio**

Teléfono 921 43 82 31

Puesto nº 1	Pescadería Vicente Antón
Puesto nº 2	Carnicería Aníbal
Puesto nº 3	Cochinillos Hermanos Gómez
Puesto nº 4-5	Frutería La Solanita
Puesto nº 6	Charcutería Juncal
Puesto nº 9	Carnicería Tomás e Iván
Puesto nº 10	La Gourmet del Pollo
Puesto nº 13-14	Pollería Toñi y Javier
Puesto nº 15-23	Charcutería Natalia-Henar
Puesto nº 16	Pescadería Estaire
Puesto nº 17	Panadería Ana
Puesto nº 18-19	La Zapatería del Mercado
Puesto nº 20-21	Carnicería Saura
Puesto nº 24	Pescadería La Lonja de Kiko
Puesto nº 26	Panadería Ana
Puesto nº 27-28-11-12	Frutería 3 Kilos
Puesto nº 29	Mercería Jana
Puesto nº 30	Papelería Agrupa 2
Puesto 31-32	Frutas Duque
Puesto 33-34	Foto Basilio
Puesto nº 35	Frutos Secos Antonio
Puesto nº 36	Frutos Secos Patri
Puesto nº 37-38	Mercería Mila
Puesto nº 39	Reparaciones Calzado Dansil
Puesto nº 40-41	Floristería Más que Flores
Puesto nº 42-43	Cafetería Tentaciones

***Gracias por confiar en nosotros estos 30 años***



▶ MEDIO AMBIENTE



Miembros de la SEO durante una observación de aves. / JUAN MARTÍN

# El Ayuntamiento y la SEO invitan a descubrir la riqueza ornitológica que atesora Segovia

Medio Ambiente y la Sociedad Española de Ornitología ofrecen, del 4 al 12 de octubre, un programa de actividades lúdico-didácticas para difundir el conocimiento y el respeto por las aves

**S.ARRIBAS / SEGOVIA**  
Las chovas piquirrojas, que anidan en la muralla, son una de las especies emblemáticas de Segovia. En la ciudad y su entorno también es posible observar el vuelo de rapaces, como el milano real, el milano negro, o el cernícalo. La riqueza ornitológica de la ciudad

de Segovia también se encuentra en otros pájaros de pequeño tamaño, presentes en el cinturón verde de la capital, como pinzones, jilgueros, verdores, currucas, herrerillos, carboneros, petirrojos, mirlos o ruiseñores; además de en grajillas o vencejos, que anidan entre las piedras del Acueducto.

"Segovia es una de las pocas ciudades de España, junto con Cáceres, que se encuentra en un espacio natural protegido (...) estamos hablando de un patrimonio natural importante, en flora y fauna, no solo en aves", aseguró Fernando García, de la Sociedad Española de Ornitología (SEO). El

**abriendo camino,  
compiendo fronteras**

9,3 KM

de octubre  
domingo

HORA: 10:00  
SALIDA: PLAZA DEL AZOGUEJO  
LLEGADA: ALAMEDA DE NTRA. SRA. FUENCISLA

RECORRIDO:

AVDA. DE LA CONSTITUCIÓN  
AVDA. OBISPO QUESADA  
AVDA. JUAN DE BORBÓN Y BATTENBERG  
CONTROL DE PASO IES LA ALBUERA  
CALLE SAN GABRIEL  
AVDA. VIA ROMA  
REREXAS EL ERRESHA

SALIDA PL. DEL AZOGUEJO LLEGADA ALAMEDA DE NTRA. SRA. FUENCISLA

**32 MARCHA POPULAR**

ORGANIZA  
PERSONAS  
PERSONAS  
PERSONAS

INSCRIPCIÓN  
APAEFIM  
Avda. Obispo de Quesada, 4  
Caseta de APADEFIM  
Plaza del Azoguejo  
FORUM SPORT  
Centro Comercial Luz de Castilla

COLABORA  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

Nos encontrarás en:  
Facebook, Twitter, YouTube, Código QR

www.apadefim-segovia.es  
www.fundacionpersonas.es

## BLOC DE NOTAS



Una de las fotografías de Antonio Sá que recoge la muestra. / EL ADELANTADO

## 'Frontera Invisible', un recorrido visual por la naturaleza

Los amantes de la naturaleza tienen estos días una cita obligada en la Casa Joven del Ayuntamiento de Segovia. A lo largo de la Semana de la Aves se podrá visitar en la Casa Joven (calle Paseo San Juan de la Cruz) una exposición fotográfica sobre la Fauna de Segovia; además de otra muestra "Frontera Invisible", del artista portugués Antonio Sá.

Con "Frontera invisible" el espectador podrá sentir la magia de los espacios naturales que comparten Castilla y León y Portugal. Son los espacios de frontera cuya riqueza natural y belleza destacan de forma muy especial.

Las fotografías hechas a veces con cámaras compactas y otras con cámaras más sofisticadas, tratan siempre de mostrar perspectivas y detalles muchas veces invisibles para el ciudadano común. De esta manera, además de mostrar la riqueza natural se hace patente y divulga el valor medioambien-

tal de esa región transfronteriza que más que separar une.

En total, la muestra reúne 32 imágenes con las que Sá traduce apuntes visuales captados en el Parque Natural de Sanabria, en el de Montesinho o en el Parque Natural do Douro Internacional y Montes Aquilianos (El Bierzo). La fotografía tiene, según su autor, la virtud de obligarnos a mirar lo que nos rodea con una atención renovada, porque es imposible fotografiar sin observar bien.

Antonio Sá, nacido en Espinho (Portugal), se inició en el mundo de la fotografía a los once años. En 1995 comienza su andadura como fotógrafo profesional y periodista para diversas revistas europeas, entre las que se encuentra la edición portuguesa de National Geographic. Ahora su trabajo se puede ver hasta el 18 de octubre, en la Casa Joven de 9:00 a 14:00 y de 16:00 a 21:00 de lunes a viernes, y los sábados de 17:00 a 22:00 horas.

El programa incluye un **Maratón Ornitológico**, el sábado, con mesas informativas y puntos de observación

ornitólogo y naturalista participó, junto con la concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, en la presentación de las actividades organizadas por la SEO y el Ayuntamiento de Segovia para celebrar, del 4 al 12 de octubre, "la Semana de las Aves y la Biodiversidad". La iniciativa, que contempla diversas actividades lúdico-didácticas, se enmarca en el convenio de colaboración que mantienen la SEO y el Ayuntamiento, suscrito en junio de 2012; y su objetivo es difundir el conocimiento y respeto por las aves, en el convencimiento de que "es difícil conservar aquello que se desconoce", en palabras de García.

¿Qué actividades se han programado en Segovia para celebrar la Semana de las Aves y la Biodiversidad? El sábado, 5 de octubre, se organizará una ruta ornitológica por el Valle de Tejadilla. La marcha comenzará a las 9:00 horas en la estación de Tren de Cercanías y terminará cuatro horas después en la Residencia Asistida.

Ese mismo día, desde las 18:00 horas en la Casa Joven, los niños y jóvenes, a partir de los 7 años, pueden participar en el taller infantil Detectives en el campo: huellas, rastros y señales de la fauna segoviana. Quienes se quieran sumar a cualquiera de estas dos actividades deben dirigirse a la cuenta de correo seo-segovia@seo.org y/o la página <http://seosegovia.blogspot.com.es>.

**CONFERENCIAS** Los días 7, 8 y 9 de octubre se celebrará el ciclo de conferencias en el que participarán la geóloga Nuria Sacristán, el biólogo David Martín y el físico y naturalista, Javier Sáez. Las tres charlas comenzarán a las 19:30 horas, tendrán lugar en la Casa Joven y la entrada será libre hasta completar el aforo. El público recibirá información sobre la geología de Segovia, conocerá mejor los anfibios y descubrirá la relación entre las aves y el patrimonio histórico de la ciudad.

Por último, el sábado 12 de octubre se organizará el Maratón Ornitológico "Ciudad de Segovia" de 9:00 a 13:00 horas. Se instalarán mesas informativas con puntos de observación en la iglesia de la Vera Cruz, la alameda del Parral, el Valle del Clamores y el Pinarillo.

A lo largo de la semana se podrá visitar en la Casa Joven (calle Paseo San Juan de la Cruz s/n) una exposición fotográfica sobre la Fauna de Segovia.

# No hay paz para las palomas

Las sucesivas campañas de control de estas aves han permitido capturar desde 2007 y hasta este verano un total de 5.386 ejemplares, mitigando la plaga que afectaba la ciudad

S.ARRIBAS / SEGOVIA

Controlar la fauna urbana es, desde hace varios años, una prioridad para el Ayuntamiento, que mantiene activas campañas para el control de estorninos, de gatos asilvestrados, y, especialmente, de las palomas. La excesiva proliferación de estas especies provoca negativas consecuencias, en forma de transmisión de enfermedades, ruidos o daños en edificios y monumentos.

El naturalista Javier Sáez Fraysinet, de Seo-Birdlife, explica que en Segovia existen las palomas que otean la ciudad desde lo alto de la Catedral, que nunca bajan al suelo y que se alimentan en las zonas de campo cercanas a la ciudad; y las que el experto denomina como "superdomésticas", que pululan por toda la ciudad y anidan en edificios y monumentos, acelerando su deterioro.

Sáez Fraysinet, ideólogo del proyecto que ha permitido expulsar de la muralla de Segovia a las palomas, a través de cajas-nido, defiende la necesidad de controlar las palomas. "No somos unos ecologistas histéricos, no estamos en contra de ellas, el problema es que hay demasiadas", afirma.

En Segovia, las palomas bravías (*Columba livia*) habían llegado a convertirse casi en una plaga. En 2006 se calculaba que la ciudad daba cobijo a casi 12.000 ejemplares, una cifra que ahora se reduce a la mitad, gracias a las sucesivas campañas de control puestas en marcha por el Ayuntamiento, según explica la concejala de Participación Ciudadana, Blanca Valverde.

Los últimos datos indican que las palomas han perdido la batalla. Valverde desvela que desde 2007 hasta julio de este año, se han capturado un total de 5.386 ejemplares. El número de capturas ha ido disminuyendo con el paso de los años. De las 2.598 palomas capturadas en 2007 se ha pasado a 115 en 2012. Y entre enero y agosto de 2013, 96 palomas han sido recogidas.

En octubre de 2005, la Concejalía de Patrimonio Histórico, que dirigía Concepción Domínguez (IU), decidió ampliar la campaña de control de la población de palomas, que había emprendido apenas unas semanas antes, tras comprobar que el número de aves era mucho más elevado del que inicialmente se esperaba. La respuesta del Ayuntamiento fue recurrir a empresas especializadas, aunque las dos primeras a las que se encomendó la tarea fracasaron.

En el primer caso, el sistema de 'cañones de redes', que proyecta una malla por encima de las palomas para permitir su posterior captura a mano no funcionó porque, en Segovia, estas aves apenas bajan al suelo. Y en la segunda ocasión se utilizaron jaulas convencionales cuyo resultado fue muy limitado.

El Ayuntamiento optó por en-



Imagen de archivo de una de las jaulas utilizadas para la captura de palomas en la ciudad. / JUAN MARTÍN

## Una especie asociada a enfermedades



Las palomas urbanas pueden transmitir multitud de enfermedades. Entre ellas figuran la histoplasmosis (enfermedad respiratoria derivada del crecimiento de hongos en los excrementos de las palomas), ornitosis (enfermedad que se transmite al hombre al respirar el polvo fecal contaminado por una bacteria llamada clamidia), salmonelosis, encefalitis de San Luis, colibacilosis o alveolitis alérgica.

Por otra parte, los excrementos de las palomas también provocan problemas y daños en las estructuras de los edificios y monumentos, llegando a descomponer la piedra o cemento. Asimismo, descolocan tejas y cubiertas, provocando problemas en desagües, bajantes y canalones.

cargar en 2007 el trabajo a Dokesim S.L., que apostó desde el principio por unas jaulas, patentadas por la propia empresa, de grandes dimensiones (3 metros de largo, 1'5 de ancho y 2 de alto). Las jaulas usan unas varillas metálicas abatibles en una sola dirección, de forma que las palomas pueden entrar dentro de ellas con facilidad a comer grano pero luego no son capaces de salir.

**JAULAS** En febrero de 2007, técnicos de la empresa instalaron una jaula en el Seminario y otra en la Catedral, con "excelentes" resultados. Poco después, en marzo, se colocó otra en la Comisaría de Policía. A estas tres ubicaciones se unió una más, en el Museo de Segovia, aunque en este caso no se lograron los objetivos perseguidos, debido, en parte, a la presencia de gatos por la zona, que comían las palomas que entraban a la jaula. Como complemento a estas actuaciones, en mayo se llevó a cabo una captura nocturna

en un inmueble abandonado (en San Nicolás), con el resultado de 198 palomas cogidas. La campaña sufrió "un varapalo" cuando, a petición de la propiedad del Seminario, hubo de retirarse la jaula allí ubicada, que estaba consiguiendo "resultados espectaculares", como demuestra que en un solo mes (mayo de 2007) llegó a capturar 399 ejemplares.

En solo dos años, esta empresa logró capturar unas 3.500 palomas, dejando la colonia en unos 9.000 ejemplares. En 2007 se capturaron 2.598 palomas; en 2008 el número se redujo hasta los 978 ejemplares, en 2009 cayó hasta los 848 y en 2010 la cifra quedó en unas 430, una cifra similar a la del año siguiente, aunque muy superior a la de 2012, con 115 capturas.

Valverde explica que durante estos años se ha trabajado con entre 5 y 8 jaulas. Además del control en los espacios públicos y edificios oficiales, también se ha trabajado para colaborar con las comunidades de vecinos. En este ca-

so, cuando es inviable la colocación de una jaula, el Ayuntamiento ofrece a los vecinos el oportuno asesoramiento para la adopción de medidas alternativas, que pasan por la instalación de pinchos, redes u otros elementos disuasorios.

Valverde anunció la pasada semana la puesta en marcha de una nueva campaña para el control y vigilancia de la población de palomas en la ciudad; con una importante novedad. Un ciudadano, Jesús Gómez de Lucas, prestará de forma totalmente gratuito este servicio durante un año. Gómez de Lucas, según la concejala, cuenta con los medios técnicos adecuados para llevar a buen fin este servicio; mientras que la Concejalía de Participación Ciudadana fijará el plan de trabajo para la instalación de las jaulas de captura de aves en los lugares de mayor concentración. El convenio suscrito con Gómez de Lucas establece que el Ayuntamiento financiará el material para la construcción de 8 jaulas.

Para solicitar este servicio, los segovianos pueden ponerse en contacto directamente con la Concejalía de Participación Ciudadana en persona, a través del teléfono 92141988 o del correo electrónico [participación@segovia.es](mailto:participación@segovia.es). Tras completar un breve cuestionario, se dará traslado de su petición y en unos días recibirán la visita del responsable del servicio para comprobar que se pueden colocar correctamente las jaulas.

Con más de 5.000 ejemplares capturados en los últimos años, las palomas están, en teoría, controladas en la ciudad; aunque, según los expertos, este control debe realizarse de forma continua, como ocurre con los roedores o las cucarachas.

## ▶ TURISMO

# Monumentos a golpe de clic

La Diputación implanta en 21 lugares de la provincia un nuevo sistema de información turística basado en códigos QR - Bidi

G.H. / SEGOVIA

Un total de 21 monumentos o lugares de interés turístico de la provincia de Segovia cuentan desde inicios del pasado verano de código QR, un innovador sistema que permite a los poseedores de un *smartphone* (teléfono inteligente) acceder desde su móvil a la amplia información que proporciona ese singular "código de barras".

El presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, acompañado por el diputado de Cultura y Turismo, José Carlos Monsalve, y la gerente del Patronato Provincial de Turismo, Sofía Collazo, presenta-

ron ayer este nuevo sistema de información turística que, por primera vez en Castilla y León, se ha implantado en los principales monumentos de una provincia, si bien ya existían experiencias menos ambiciosas, a nivel local.

Los propietarios de *smartphones* tienen la opción de 'escanear' el código QR allá donde lo encuentren y, de ese manera, entrar de forma inmediata en una *web* con información sobre ese mismo lugar. El código QR —también denominado *Bidi*— ofrece un texto informativo sobre el monumento (en 60 idiomas diferentes), una audioguía,



Francisco Vázquez (izq.) y José Carlos Monsalve, capturando con sus móviles un código QR. / JUAN MARTÍN

diversas fotografías y datos sobre los lugares de interés cercanos.

De los 21 lugares a los que el proyecto ha dotado de código QR, los que han recibido mayor número de visitas han sido la iglesia de Nuestra Señora de la Peña, en Sepúlveda, y el parque natural de las Hoces del río Duratón, seguidos de Pedraza, Maderuelo, Sotosalbos

y Coca. Los otros sitios que ya tienen su código QR son el aula arqueológica de Aguilafuente, la iglesia de San Miguel de Ayllón, el cerro del Castillo de Bernardos, la "Boca del Asno" en Valsaín, la iglesia de San Eutropio de El Espinar, el Real Sitio de San Ildefonso, la iglesia de San Miguel de Fuentidueña, las Hoces del Riaza, Martín

Muñoz de las Posadas, la ermita de la Virgen de las Vegas (Requijada), Riaza, Sacramenia, Santa María la Real de Nieva, el castillo de Turégano y la iglesia de San Sebastián en Villacastín.

Vázquez anunció su intención de continuar ampliando la red de lugares con código QR según la disponibilidad presupuestaria.

**CONCIERTO SOLIDARIO A FAVOR DEL MUSEO ESTEBAN VICENTE**

La Fundación Caja Rural de Segovia presenta

**GINESA ORTEGA**  
SPAINCELLENCE CHAMBER ORCHESTRA  
Director: Manuel Tévar

"Wagner & Manuel de Falla"  
"El idilio de Sigfrido" | Amor Brujo (1915)

SEGOVIA, Sábado 5 de octubre | Capilla del Museo Esteban Vicente

PRIMERA SESIÓN: 19:00 H. | SEGUNDA SESIÓN: 21:30 H.

**VENTA DE ENTRADAS**  
Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.  
Socios/Clientes de Caja Rural | Socios de AJE y Amigos del Museo: 12 €  
Entrada General: 15 € | Niños (hasta 12 años): 5 €

Organiza

Trabajamos para ti  
**SOMOS SEGOVIA**

cajaviva  
cajarural

cajaruralsegovia  
Fundación

## ▶ SOCIEDAD

## Cruz Roja recaudará hoy fondos en el 'Día de la Banderita' para los afectados por la crisis

La organización ha atendido a más de 7.000 segovianos con dificultades económicas desde julio del pasado año

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Por segundo año consecutivo, la Oficina Provincial de Cruz Roja Española en Segovia celebra la "Fiesta de la Banderita". Hoy, voluntarios, colaboradores y trabajadores de la institución tomarán las calles con las ya reconocidas huchas, icono de este día, con el fin de recaudar fondos para aquellos que más lo necesitan.

Además se instalarán seis mesas petitorias en las principales calles de la ciudad, como punto de referencia y apoyo a las personas que postulan con las huchas, donde los segovianos podrán también aportar sus donativos.

Las mesas estarán situadas en la Plaza Mayor, Avenida de Fernández Ladreda, calle Santo Tomás, Plaza de José Zorrilla —junto a la ermita del Santo Cristo del Mercado— y en el Hospital General.

Entre las instituciones colaboradoras se encuentran el Banco de Santander, la Asociación Provincial de Amas de Casa, la Asociación de Vecinos del Cristo del Mercado y Apadefim. Además, se contará con la presencia de diferentes personalidades, como la subdelegada del Gobierno, Pilar Sanz, o el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez.

El "Día de la Banderita" constituye una de las principales fuentes de financiación de Cruz Roja. Los fondos recogidos se destinarán al primer llamamiento de ayuda lanzado por Cruz Roja en su historia para atender a las personas afectadas por la actual crisis económica.

En mayo de 2012, Cruz Roja Española lanzó el llamamiento excepcional de ayuda "Ahora + que nunca", con el objetivo de ampliar la intervención de la organización a favor de las personas afectadas por la crisis. Hasta ese momento, los llamamientos lanzados por Cruz Roja se dirigían exclusivamente a la captación de ayuda frente al impacto de catástrofes o emergencias humanitarias.

A través de sus intervenciones directas contra la crisis, Cruz Roja en Segovia ha cubierto las necesidades básicas de más de 7.000 personas. De ellas, más de 6.000 recibieron alimentos; 585 ayudas como lotes de higiene y vestuario y apoyo económico puntual; 456 mejoraron su acceso al empleo; y 263 fueron beneficiarias del programa de promoción del éxito escolar, que incluye dotación de meriendas, material escolar y refuerzo en el estudio.

# CONCURSO DE TAPAS SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

## 4, 5 y 6 DE OCTUBRE 2013

Horarios: Viernes de 19:00 a 23:00 horas • Sábado y domingo: de 12:00 a 16:00 y de 19:00 a 23:00 horas

**Precio: 1,50€**

### Mesón San Cristóbal



Pimiento del piquillo relleno de pollo de corral sobre cama de verduras del Carrillo-Mesón San Cristóbal

### Mesón de Miguel



**El Confesionario:** secreto de cerdo ibérico sobre cama de micuit con tocineta ahumada y pan tostado con toque de puré de mango y espárrago triguero

### Bar La Piscina



Bolsita de morcilla (Morcilla, manzana, brandy, queso de cabra, miel y piñones y Crema balsámica de manzana).

### Bar El Pueblo



Chapatita de presa ibérica con Trigueros, cebolla caramelizada en tinto y crema de queso de cabra

### Bar El Rincón

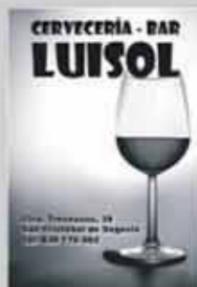


Tapa de secreto en cama de verduritas salteadas con queso de cabra sobre pan de chapata.

### Bar Luisol



Tosta de solomillo asado con cebolla caramelizada y piñones



**Ayuntamiento  
San Cristóbal de Segovia**

## ALDEANUEVA DEL CODONAL

Los vecinos no percibieron el terremoto que se registró la noche del martes

GUILLERMO HERRERO / ALDEANUEVA DEL CODONAL

Los vecinos de Aldeanueva del Codonal y de su anejo Aldehuela del Codonal no percibieron el terremoto que el Servicio de Información Sísmica del Instituto Geográfico Nacional registró la madrugada del lunes en su término municipal, de magnitud 2.1. De acuerdo a la información facilitada por el Servicio de Información Sísmica, el terremoto, con epicentro al noroeste de Aldehuela del Codonal, a tres kilómetros de profundidad, se produjo a las 02,13 horas del 1 de octubre.

“¿Ha habido un terremoto aquí? Pues yo ni me he enterado”, señaló ayer el alcalde de Aldeanueva del Codonal, Pedro Gómez, sorprendido por el suceso. De igual forma, la alcaldesa del pequeño anejo de Aldehuela del Codonal, Conchi Martínez, indicó que “nadie ha hecho comentarios sobre este asunto, lo que demuestra que nadie se percató”.

Por su parte, el geólogo segoviano Andrés Díez Herrero aseguró que este seísmo es de origen natural, sin vinculación con los que se están produciendo en los últimos días en el Golfo de Valencia, relacionados con la actividad humana —en concreto, con el proyecto Castor—.

En el libro “Las raíces del paisaje”, del que son coautores Díez Herrero y José Francisco Martín Duque, se señala que la orogenia alpina, responsable de la formación y elevación de la Sierra de Guadarrama y de muchos de los relieves de la provincia, como la Serrezuela o el macizo de Sepúlveda, “no es un proceso concluido”, sino que en la actualidad pueden sentirse sus efectos, sin bien en Segovia quedan atenuados.

En el último siglo, el seísmo más recordado por la población segoviana fue el que se produjo la madrugada del 28 de febrero de 1969, que despertó a la mayor parte de sus vecinos.

## MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

PATRIMONIO

## La Diputación participará en la rehabilitación del Palacio de Espinosa

El presidente Francisco Vázquez aprovechó su visita a la localidad segoviana para recorrer la exposición que recuerda el V Centenario del nacimiento del Cardenal

EL ADELANTADO / MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

El presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, ha ofrecido el apoyo de la institución a la rehabilitación del Palacio del Cardenal Espinosa, el edificio renacentista del siglo XVI que la localidad considera clave para conseguir la reactivación de la comarca. Vázquez ha realizado esta semana una visita a Martín Muñoz de las Posadas, acompañado por su alcalde José Antonio García Gil. El presidente de la Diputación conoció de primera mano la situación en la que se encuentra el pueblo y, tras recorrer el Palacio de Espinosa, comprometió ante el regidor el apoyo de la institución a la que representa para poder realizar diversos trabajos de restauración en este emblemático y espectacular edificio del siglo XVI.

Vázquez recorrió también la interesante exposición ubicada en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, en la Acilla y en el propio Palacio, en la que se recuerda a Diego de Espinosa y



Fachada del Palacio del Cardenal Diego de Espinosa y Arévalo. / EL ADELANTADO

Arévalo, uno de los ilustres vecinos de Martín Muñoz de las Posadas, insigne político y religioso de Felipe II, que fue también presidente del Consejo Real de Castilla.

El profesor Pedro Sáez León, natural de la localidad y quien ha tenido que ver mucho en que esta exposición sea una realidad, acompañó a Vázquez y a García

Gil, y les explicó la trascendencia histórica que tuvo el cardenal Espinosa.

Martín Muñoz viene celebrando una serie de actividades con motivo del V Centenario del Nacimiento de Diego de Espinosa, a quien Felipe II calificó como el mejor de los ministros que había tenido en su gobierno. La muestra se podrá contemplar hasta el 13 de octubre, aunque, dado el éxito de la iniciativa, se mantendrá abierta a partir de esa fecha todos los sábados y domingos.

La Diputación ha acometido diferentes inversiones en Martín Muñoz durante los últimos años. Así, en 2012 se adaptó la fuente pública de agua potable para el verano; el año anterior se acondicionó una vivienda municipal y una bomba de agua para suministro de la población; en 2009 se realizaron obras de mejora en la piscina y en los vestuarios, se urbanizó la calle Depósito del Agua, y se instaló un aparato descalcificador en el depósito de agua.

## REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

SOCIEDAD

## La Lotería Nacional repartirá suerte el sábado desde el Centro de Congresos

J.H. / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO El Centro de Congresos del Parador Nacional de Turismo del Real Sitio de San Ildefonso acogerá el próximo sábado 5 de octubre el sorteo extraordinario de Lotería Nacional con motivo del 250 aniversario de Lotería y Apuestas del Estado. El alcalde de La Granja,

José Luis Vázquez, y el subdirector de Juegos de Loterías, Juan Antonio López Martínez, presentaron ayer todos los pormenores del sorteo, que comenzará a la una del mediodía. Serán veinte las personas que participarán en la realización del sorteo, entre los que se encuentran diez niños de San Ilde-



José Luis Vázquez (izq.) y Juan Antonio López, en la presentación. / JUAN MARTÍN

fonso, y otros ocho del Real Sitio. José Luis Vázquez agradeció al organismo estatal su apuesta por La Granja de nuevo para celebrar

un sorteo, siendo esta la cuarta vez, y destacó la promoción y divulgación del municipio que supone este tipo de actividades.

Para comer bien ven al  
BAR RESTAURANTE

EL RINCÓN



EL TUERTO DE PIRÓN

EL RINCÓN DEL  
TUERTO DE PIRÓN  
Bar - Restaurante

El gran cocido del Tuerto  
Rabo de toro estofado  
Bacalao en sus diferentes formas

Plaza de las Caravas, 7  
Telf. 921 49 62 35  
CABAÑAS DE POLENDOS (Segovia)

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud  
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera  
Fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
Podología,  
Peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
609 25 26 27 - 607 16 09 75  
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

## EL ESPINAR

MUNICIPAL

# El municipio adapta el horario de invierno del servicio de transporte

Empresa y Ayuntamiento se reunieron con el objetivo de optimizar el servicio

**EL ADELANTADO / EL ESPINAR**  
El Ayuntamiento de El Espinar ha adaptado los horarios de invierno del servicio de transporte, de acuerdo con la concesionaria Saiz Garrido. El primer servicio de las 7 de la mañana se adelanta a las 6.45 para enlazar y recoger el autobús de las 6,55 horas a Madrid, varias Sepulvedanas que van a las universidades y el servicio de La Sepulvedana que sale a las 7 horas desde El Espinar a Segovia, pasando por San Rafael a las 7,10, y que va a permitir a los viajeros de La Estación enlazar también con estos servicios. Este servicio también enlazará con un tren a Segovia a las 7,14 horas. El cambio ha sido muy demandado por numerosas personas ya que, con este adelanto, se garantiza llegar con tiempo suficiente para enlazar con los horarios de La Sepulvedana tanto a Madrid como a Segovia.

Se unifican los servicios de las 11,30 horas y las 12 en un único servicio a las 11,45 horas, lo



Usuarios suben a un autobús del servicio municipal de transporte. / E.A.

que permitirá recoger la lanzadera que llega a San Rafael a las 11,34 horas, la que sale a Madrid a las 12,25 horas y el tren a Se-

govia de las 12,44 horas.

Debido a la demanda, cada vez menor, del servicio nocturno de búho, este se mantendrá

únicamente este invierno durante los días festivos, puentes y en aquellas ocasiones que se estime necesario. Este servicio ha pasado de tener una media de 47,3, 43,3 y 31,4 viajeros durante octubre, noviembre y diciembre de 2012, respectivamente, a 4,8, 18 y 11,6 en enero, febrero y marzo de 2013. También se suprime la parada que se puso en marcha para la consulta de fisioterapia en San Rafael al no ser utilizada; no obstante, se podrá utilizar en un futuro próximo para la nueva ruta prevista para el núcleo de Gudillos.

El servicio a Los Ángeles de San Rafael se modifica pasando a prestarse los miércoles y viernes con dos salidas hacia El Espinar a las 10,30 horas y a las 13,45 horas y dos servicios de vuelta a las 10,15 horas y a las 13,30 horas. Así mismo se incorpora un nuevo servicio de ida y vuelta por las tardes de lunes a viernes, para facilitar los desplazamientos entre Los Ángeles de San Rafael y El Espinar.

EL ESPINAR, DE CERCA

JUAN ANDRÉS SAIZ GARRIDO

### Benidorm

Llevo más de 40 años frecuentando Benidorm y no me he cansado. Son varias las razones que me atraen a este pequeño refugio, frente al mar de los atardeceres rojos: el clima, el mar, el cielo, el ambiente... aunque creo que la más importante está en la cantidad de emociones felices que tengo repartidas por sus calles y rincones, cuando mis hijos crecían sanos y se me perdían por la playa de Levante.

He viajado mucho, y no conozco otra localidad turística que sea castigada con más crudeza por los medios informativos ni que sus detractores la critiquen con más acritud, cargados de socorridos tópicos. Sin embargo, ese sonoro desdén choca con el dato riguroso de ser el destino vacacional preferido por los turistas de muchos países y por la gran mayoría de los vecinos de Segovia y El Espinar.

¿Y qué buscan mis convecinos en este rincón del Mediterráneo? Cada uno tendrá sus propios objetivos, porque la verdad es que tienen dónde elegir, habiendo como hay un Benidorm veterano, popular y sereno, otro joven y bullicioso que no duerme nunca, uno canalla y pasional, otro de extranjeras desinhibidas, uno de alegría contagiosa que se lleva en la cara, otro más de buena, variada y económica mesa, está el de la playa abarrotada y el de las calas escondidas...

Busquen lo que busquen, seguramente lo encuentran, porque siempre repiten. Los veo año tras año en la agencia de viajes, y luego en la plaza Triangular y en la "calle del coño", donde a veces saludo a más paisanos sonrientes que en mi propio pueblo. Es como si aquí la crisis tuviera otra cara más amable, los doce meses del año.

Por mi parte, integrado o separado de la multitud, encuentro sosiego para el ánimo, inspiración para las ideas, momentos de felicidad con mi compañera y distancia del dolor: "Y si te toca llorar/ es mejor frente al mar". Serrat.

Me gusta Benidorm, tan diferente de mi tierra. A veces me da pudor reconocer lo razonablemente feliz que me siento aquí, como si este placer implicara una traición a mi pueblo: "Que el arroyo de la sierra/ me complace más que el mar". José Martí.

Acaricio el día, no muy lejano, en que pueda caminar alternando mis pasos: uno en la sierra, otro en la mar.

## CANTIMPALOS

MEDIO AMBIENTE

# La asociación Pedrazuela realizó una ruta por las lagunas de la localidad

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS

Un grupo de niños participó en una ruta de observación de la fauna y flora de las lagunas y su entorno, organizada por la asociación socio cultural la Pedrazuela. José María Palomo les enseñó y explicó el paisaje con una gran variedad de vegetación, es un lugar para adaptarse y aguantar sobre todo los días pardos del invierno, pero cuando llega la primavera es espectacular, con una gran variedad de arbustos que aguantan la presión del tiempo. También les habló sobre el humedal existente



Los más pequeños del pueblo conocieron la fauna de la zona. / L.M.

en el prado, compuesto por tres balsas artificiales que recogen el agua de la nueva depuradora y que configuran un hábitat no presente anteriormente en el entorno.

Asimismo vieron la composición de las balsas y las formaciones vegetales que ofrece un refugio y una zona de alimentación segura a un alto número de especies animales, como anfibios, reptiles, mamíferos y sobre todo aves. Los excursionistas pudieron ver, entre otras aves, con los prismáticos, el buitre negro, gaza real, milano real, y buitre leonado.



**DE PABLOS**  
CORREDURÍA DE SEGUROS

Paseo Conde de Sepúlveda 19  
40006 SEGOVIA  
Tfno. 921 42 05 84 / 921 42 08 86  
Fax. 921 44 24 75  
correduria@segurosdepablos.es  
www.segurosdepablos.es

LOS RIESGOS DE SU VIVIENDA CON LAS MEJORES GARANTÍAS, CON UNA PRIMA EXCEPCIONAL Y BONIFICACIÓN GARANTIZADA.  
AHORRE EN EL SEGURO DE SU VEHÍCULO SIN RENUNCIAR A COBERTURAS, LE REALIZAMOS PRESUPUESTO EN ASEGURADORAS DE RECONOCIDO PRESTIGIO.  
**SOMOS ESPECIALISTAS EN SEGUROS. LE ATENDEMOS DE PERSONA A PERSONA**

## CUÉLLAR

MUNICIPAL

# El pleno dio el visto bueno al reglamento de la biblioteca pública

Tras esta aprobación inicial, el documento permanecerá expuesto al público por un plazo de treinta días para la presentación de alegaciones o sugerencias al texto

El pleno dio el visto bueno al reglamento de la Biblioteca Municipal Cronista Herrera cuya gestión asumió el Ayuntamiento el pasado mes de julio, fijando así sus normas de funcionamiento.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El pleno ordinario dio su visto bueno con los votos a favor del Equipo de Gobierno y los dos ediles de Izquierda Unida al reglamento de la biblioteca municipal Cronista Herrera de la villa. Se trata de la aprobación provisional de este reglamento que permanecerá ahora expuesto para la presentación de alegaciones y sugerencias durante el plazo de 30 días. De no presentarse ninguna, el documento se entenderá por aprobado de forma definitiva.

El centro está ya incluido en el Sistema de Bibliotecas de Castilla y León, y precisaba tener un reglamento propio "para permitir regular los servicios que como centro de servicio público pretende ofrecer, marcando normas de funcionamiento y convivencia que redunden en beneficio de los usuarios".

**REGLAMENTO** El documento regula la organización, el papel de los usuarios, el préstamo y el funcionamiento de la biblioteca estableciendo un régimen disciplinario con sanciones. Así establece el acceso al centro como libre y gratuito, dependiendo directamente de la concejalía de Cultura. Los usuarios deberán disponer del carné para utilizar los servicios de préstamo e internet, éste además será válido para toda la Red de Bibliotecas Públicas de Castilla y León.

En cuanto al funcionamiento de la biblioteca, establece que las salas de lectura "están destinadas a la lectura, el estudio y la consulta de fondos bibliográficos, y son de acceso público". Señala también que el centro cuenta con dos salas diferenciadas e independientes, una para el acceso infantil y la consulta de colecciones y enciclopedias y la otras para el uso por adultos. Apunta también que la biblioteca cuenta con un espacio multiusos equipado para multi-



Un momento del desarrollo del pleno ordinario en la noche del martes. / GABRIEL GÓMEZ

## BLOC DE NOTAS

### Las sesiones se celebrarán los martes de los meses impares

El pleno aprobó el cambio en la periodicidad de los plenos ordinarios que pasan a celebrarse bimensualmente el último martes de los meses impares a las 21.00 horas, en lugar del viernes como se han venido celebrando desde que el PP llegó a la alcaldía.

La propuesta salió adelante con los votos a favor del alcalde y los concejales de Turismo, Cultura y Patrimonio, y los de PSOE e IU y los votos en contra de los concejales de Urbanismo, Policía y Tráfico, Festejos y Asuntos Sociales.

ples y diversas actividades "relacionadas con la lectura, la presentación de publicaciones o la realización de talleres.

En cuanto al calendario de apertura la biblioteca abrirá de septiembre a junio de martes a viernes mañana y tarde y los sábados por la mañana y de julio a agosto de martes a viernes por la mañana. Contempla también la posibilidad de ampliar el horario en época de exámenes a petición de los usuarios.

La Infoteca, con acceso a inter-

net, estará disponible tanto en sala independiente como en las salas de lectura. Se establece un tiempo de 55 minutos de uso por usuario.

Finalmente el reglamento recoge un régimen disciplinario con las faltas y sanciones.

El edil de IU, Antonio de Benito señaló en el pleno que a su juicio el horario de la biblioteca es corto y pidió su ampliación y reclamó también que se mantenga en uso la sala multiusos.

La concejala de Cultura, Car-

men Gómez señaló que desde el 1 de octubre el horario se ha ampliado de martes a viernes de 10.00 a 13.00 hora y por las tardes de 17.00 a 20.00 horas. Manifestó también su disposición para realizar actividades en la sala multiusos.

Desde el PSOE su portavoz, Octavio Cantalejo se interesó por el procedimiento seguido para la contratación del personal de la biblioteca. Gómez explicó que se realizó a través de una bolsa de empleo para servicios culturales y juveniles. Se realizó un proceso selectivo al que optaron en total casi un centenar de personas. Según la puntuación recibida fueron llamando y la primera de la lista renunció por estar trabajando de manera que la segunda ocupó el puesto de la biblioteca y tras la renuncia por trabajo de otras se contrató a la persona para Tenerías.

### Ciudadano @delantado



► Opina sobre la biblioteca pública Cronista Herrera en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

### CUÉLLAR, DE CERCA



ÁNGEL CARLOS HERNANDO

### Sentido común

¿De qué manera puede entenderse la administración del dinero público, sin alejarse del sentido común?. O mejor dicho ¿de qué manera se puede explicar?. Y es que el anuncio de los Presupuestos Generales del Estado para el 2014, por parte del ministro Montoro, como los de la recuperación, no se si causa risa o enfado. Lo mismo se dijo de los de 2013. Algún año acertará. ¿La recuperación de la economía?. Pero ¿la economía de quién?. ¿Quiere decir el ministro que el próximo año comenzarán a tener todas las familias acceso a la Educación?. ¿Quiere decir que la Sanidad pública, si es que queda algo de pública al paso que vamos, comenzará a desprivatizarse de nuevo y volverá a ser gratuita?. ¿Que el paro comenzará a bajar de forma ostensible para que ilusione a la población?. ¿Que los sueldos de los ciudadanos empezarán a subir acorde con el coste de la vida?. Las cuentas de los ciudadanos cuadran poco con las de los despachos. Hay que torear en el ruedo y no en los tendidos. Y como era de esperar estos presupuestos incluyen muchos recortes en las aportaciones a las comunidades y claro, en las provincias. Y ahí está, será más difícil que las inversiones lleguen a nuestra localidad. La Junta entendió perfectamente en años anteriores, nos tendremos que dar por satisfechos, cuáles eran nuestras prioridades: el arreglo de Las Tenerías y de la Plaza de Toros. Pocas necesidades más. Porque estas inversiones son idea de la Junta ¿no?. ¿Qué necesidad tenemos de un Centro de Salud?. Al fin y al cabo caer enfermo será un lujo. Ojalá nadie caiga. Y la asignatura de Educación Física, sirve menos que las matemáticas; entonces para qué el gimnasio del colegio de la Villa. Y ¿para qué intentar buscar un local para la Escuela de Música, donde puedan aprender con calidad los numerosos alumnos que se matriculan?. No hay dinero para esto. Es verdad, el sentido común no es ciencia, pero es útil.

 **Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima



### NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327

La batalla del PSOE en Ponferrada para recomponer la agrupación local después de la salida del actual alcalde Samuel Folgueral tras pactar con el condenado por acoso Ismael Álvarez guarda sorpresas en su recta final. Ya hay un candidato que ayer presentó a su equipo: el procurador socialista en Cortes y portavoz del sector crítico del PSOE, Javier Campos, que



no deja de quejarse del aumento de la afiliación de los últimos meses en la capital berciana. Pero también hay una candidatura en ciernes, que podría estar liderada por la actual presidenta de la Comisión Gestora de Ponferrada: Rita Prada, que estaría desarrollando un trabajo soterrado de búsqueda de apoyos y dejaría su anuncio para última hora.

► PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO

# Ruiz Medrano: «Por delante de cualquier autovía están los 233.799 parados de la región»

El delegado del Gobierno defiende las cuentas presentadas por Montoro, que destinan más de la mitad a pensiones y a prestaciones por desempleo, frente a las críticas de caída de inversión

• El responsable del Gobierno en la Comunidad destaca que los 556 euros por persona de inversión casi triplican la media nacional, que se sitúa en 207 euros por habitante.

PABLO ÁLVAREZ / VALLADOLID

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Ramiro Ruiz Medrano, tuvo que defender ayer los presupuestos del Estado para la Comunidad. Ante la bajada de las inversiones de un 12 por ciento y el olvido de obras importantes, sobre todo las carreteras, el responsable del Ejecutivo tuvo que recurrir al argumento de unas cuentas «pensadas las personas y pegadas a la realidad que huyen de crear falsas expectativas».

«Por delante de cualquier autovía están los 233.799 parados que existen en la región y los 597.271 pensionistas o las familias desfavorecidas», aseguró Ruiz Medrano tras las críticas expresadas en los últimos días, sobre todo por los grupos de la oposición, ante la caída de las inversiones y el freno a nuevos desdoblamientos de carreteras.

Las críticas por la falta de inversiones no proceden sólo del PSOE, también algunos presidentes de Diputación han levantado la voz por la falta de infraestructuras básicas. El último, el de Valladolid, Jesús Julio Carnero, quien ayer mismo calificó de «insignificantes» las cifras de inversión en infraestructuras «esenciales» para su provincia, con dos proyectos básicos paralizados: el desdoblamiento de la autovía hasta León en el tramo intermedio y la autovía del Duero.

**NO ARROJAR LA TOALLA.** «Podemos polemizar sobre las inversiones, si esta infraestructura en más necesaria que la de al lado, pero la prioridad básica, más allá de autovías e infraestructuras, son las personas que más atención necesitan», insistió, al tiempo que aseguró que el Gobierno «no arroja la toalla a continuar con estos dos proyectos, aunque tenemos que esperar a que la situación económica mejore». Ruiz Medrano recordó las obras más

→ LAS CIFRAS

## 1.400

**Millones en inversión.** El proyecto de presupuestos recoge una inversión de 1.400 millones de euros para Castilla y León, lo que supone una caída del 12 por ciento. Aún así, es la segunda comunidad con mayor dotación inversora, tras Andalucía, «y primera en inversiones directas del Ministerio de Fomento», según destacó Ruiz Medrano.

## 556

**Euros por habitante.** Uno de los parámetros en los que más favorecida sale Castilla y León es en el gasto por habitante, que con 556 euros por persona casi triplica la media nacional, que es de 207 euros por cada español. Todas las provincias, salvo Ávila están por encima de esta media nacional.

## 24.000

**Beneficiarios de deducciones.** El delegado del Gobierno en Castilla y León destacó que la reducción de tributos y el aumento de los incentivos y bonificaciones a emprendedores y pequeñas y medianas empresas favorecerán a 24.000 castellanos y leoneses «gracias a la nueva Ley de Emprendedores».



Ruiz Medrano durante su comparecencia para explicar los presupuestos. / M. C. (ICAL)

► TURISMO

250 empresas turísticas ofrecen su productos a 30 touroperadores internacionales

ICAL / LEÓN

El Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León, Musac, acoge hoy una nueva edición del mercado de contratación de servicios turísticos que promueve la Junta. Se trata de la cita más internacional de los últimos años, ya que contará con la presencia de 29 touroperadores extranjeros procedentes de 12 países, lo que duplica la participación foránea registrada en el anterior encuentro.

La consejera de Cultura y Turismo, Alicia García, fue la encargada de explicar este mediodía los detalles de un encuentro que acogerá a 238 empresas turísticas de Castilla y León y a un total de 55 touroperadores, de los que 26 son nacionales. La provincia de León aporta 54 del total de negocios presentes en este foro que supone «una apuesta muy importante para poner en contacto nuestra oferta con la demanda nacional e internacional», según destacó la consejera, que incidió en la afluencia de participantes extranjeros.

► SANIDAD

La Junta pide una apuesta por la investigación farmacéutica

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Sanidad, Antonio María Sáez Aguado, reclamó a los grupos de inversión privados que incrementen sus partidas destinadas a la investigación farmacéutica, lo que tendrá mayor trascendencia sobre los pacientes, si bien destacó que este sector está «bien desarrollado» en Castilla y León. Además, dijo, de este modo se reforzaría el traspaso del conocimiento a las empresas.

Sáez realizó estas declaraciones en la presentación de un proyecto de investigación oncológica que la compañía vallisoletana TCD Pharma desarrolla en EE UU, que repercutirá en el beneficio de los ciudadanos. Señaló también que hay tratamientos que pueden alcanzar los 40.000 euros al año por paciente, motivo por el que pidió más esfuerzo «ya que tiene retorno económico».

importantes para el año que viene, entre las que destacó el AVE.

Por ello, consideró que los presupuestos del Estado para 2014 están marcados por su característica «social», ya que los gastos relacionados con el pago de las pensiones y las prestaciones por desempleo suponen el 52,6 por ciento del total en el Presupuesto general, un 4,4 por ciento más que en las cuentas de 2013. «Se busca, sobre todo proteger a parados, pensionistas y familias en dificultades», insistió.

► BLOC DE NOTAS

## Fieles al argumentario

Dentro de las filas del Partido Popular en Castilla y León se han aprendido bien el argumentario remitido desde el Gobierno para defender el proyecto de presupuestos generales del Estado. Rigurosos, austeros, creíbles, equilibrados, realistas, sociales... Son los adjetivos empleados por presidentes provinciales como Isabel Carrasco, Francisco Vázquez, o alcaldes como Rosa Valdeón, Javier Lacalle o Miguel Ángel García Nieto. Sin olvidar a los consejeros que se han pronunciado. Sólo el presidente de la Diputación de Valladolid, Jesús Julio Carnero, mostró su disconformidad por las partidas insignificantes para proyectos básicos. Y eso que en teoría en la provincia crece un 20%. ¿El carácter reivindicativo se está perdiendo?

► CONGRESO FEDERAL MCA-UGT



Curiosa imagen de Juan Vicente Herrera durante su intervención en Burgos, al aparecer su imagen en un monitor bajo el lema 'Únete a la resistencia'. / R.O. (ICAL)

## Herrera exhibe la validez del diálogo social en épocas de crisis y bonanza

El presidente del Ejecutivo autonómico reconoce que los «escándalos internos» de PP y UGT han generado una ola de «descrédito, desconfianza e, incluso, rechazo social»

ICAL / BURGOS

El presidente del Ejecutivo regional, Juan Vicente Herrera, enarbó ayer la bandera del diálogo social para defender y exhibir su validez en una época azotada por la crisis. Los más de 50 acuerdos en materias de política económica y social firmados entre la Junta y los agentes sociales en los últimos doce años indican que en Castilla y León se ha instaurado «una cultura del diálogo y la concertación». Una fórmula que ha dado «sus frutos» y de la cual señaló sentirse orgulloso, sin ocultar que todavía había mucho trabajo por hacer. «Hay mucho que trabajar y en ese escenario vamos a seguir dialogando, discrepando en algunos casos y alcanzando acuerdos positivos para trabajadores y conjunto de la Comunidad», sentenció.

Herrera, en el marco de su intervención en la inauguración del XXVI Congreso Federal de MCA-UGT que se celebra en Burgos hasta mañana, no quiso desviar atenciones y abrazó su responsabilidad para reconocer también que los «escándalos» internos del PP y UGT generan «una ola de descrédito y desconfianza e, incluso, de rechazo social». Por eso, quiso trasladar una «breve reflexión» a los 451 delegados sindicales asistentes y a los más de 200 invitados para señalar que «vivimos tiempos en los que el disgusto social arropado por otras circunstancias, en muchos casos, duras, tremendas, escandalosas que afectan a organizaciones en las que

militamos y nos sentimos muy orgullosos de militar se ha convertido en una ola de descrédito y desconfianza, incluso, de rechazo social», en alusión a los problemas internos del PP con el caso Bárcenas y de UGT en el caso de los ERE en Andalucía.

En este sentido, subrayó que el hecho de que «una organización como ésta (UGT) tenga la oportunidad de agradecer 25 años de trabajo en la figura de 'Lito', 25 años de dedicación a esta organización, de compromiso y defensa de los intereses de los trabajadores y 25 años de permanente disposición de diálogo institucional es algo que debe llenar de orgullo a Lito», al que le definió como «ejemplo de actividad sindical y vida pública».

También se refirió a que Castilla y León habrá abandonado en segundo trimestre esta segunda recesión y aseguró que «estará en condiciones de crecer». Según expuso, es la Comunidad que tiene la sexta menor tasa de paro, un 21,2 por ciento, lo que supone cinco puntos menos que la media nacional, sin esconder que «es una tasa que multiplica por tres la que teníamos a finales de 2007».

No obstante, Herrera argumentó que Castilla y León se encuentra cuatro puntos más industrializada que el resto de España. Se trata de «una Comunidad que quiere consolidar un sector fundamental para el crecimiento económico de la industria a través del próximo proyecto de ley de industria».

### 'Lito' se despide con el respaldo del 100% a su gestión

El secretario de MCA-UGT, Manuel Fernández López, 'Lito' (Mieres, 1947), dejó su cargo «convencido de que el sindicato tiene que practicar la autocrítica» y mostrando su orgullo de pertenecer a una organización que durante toda su existencia ha trabajado por mejorar las condiciones de los trabajadores de todo el país. «Estoy convencido que este sindicato tiene que practicar la autocrítica, cambiar algunas cosas y adecuarse a la situación que viven y padecen los ciudadanos», aseveró 'Lito' en una jornada emotiva que aleja al histórico sindicalista de la primera línea de actuación después de 25 años de luchas y desvelos. Así reconocía «no haber hecho todavía ninguna reflexión», que supone hará dentro de los próximos días. Los delegados aprobaron el informe de gestión de la Comisión Ejecutiva Federal encabezada por él con el 100 por 100 de los votos. También dieron el visto bueno a los informes de gestión de la Comisión de Garantías y de la de Control Económico Federal.



Méndez propone una renovación de UGT porque se parecen al de «hace 25 años»

ICAL / BURGOS

El secretario general de UGT, Cándido Méndez, reconoció que este sindicato debe «acelerar los cambios» porque UGT es «un colectivo muy parecido a lo que era hace 25 años». Así, subrayó que en los 25 años que él lleva metido en esta organización «la sociedad es muy distinta y hemos contribuido a ello» pero aseguró que «se ha producido una paradoja».

Por eso, explicó que UGT ha contribuido a que sea «distinta y mejor» pero «el colectivo interno somos muy parecidos a lo que éramos hace 25 años». A su vez, añadió que «la expresión del sindicato en la empresa sí que ha evolucionado». «El sindicato consigue un país puntero en el sector de la automoción pero como colectivo tenemos que acelerar los cambios», manifestó.

Prieto aboga por la unidad global y la transparencia en el sindicato

ICAL / BURGOS

El secretario regional de UGT, Agustín Prieto, abogó por la unidad global porque «hay que llegar a los delegados y a los afiliados, y explicar el papel del sindicato, para qué estamos, para qué servimos, qué hacemos...». Así, aseguró que «desde el primer euro hasta el último se gasta en ese programa pero hay que explicarlos» por lo que abogó por «la transparencia y transparencia». Por último, expresó que «los sindicatos son piezas a batir» y «el último bastión a determinadas políticas a las que nos seguiremos oponiendo».

Toxo ve en el sindicalismo la última frontera en Europa y España

ICAL / BURGOS

El secretario general de CCOO, Ignacio Fernández Toxo, aseguró que la unidad de los sindicatos CCOO y UGT «funciona» y es «básica» frente a su opinión de que «en España hay pocas cosas que funcionen». En su intervención, señaló que «el sindicalismo de clase se configura como el último baluarte y la última frontera en Europa y España». En su opinión, «en los cinco años de crisis se están aprestando en demoler el cuadro de conquistas conseguidas». «No lo van a lograr ni conseguir», afirmó.

Nuestras fiestas

PRÁDENA

# Gran devoción a la Virgen del Rosario



Excmo. Ayuntamiento de

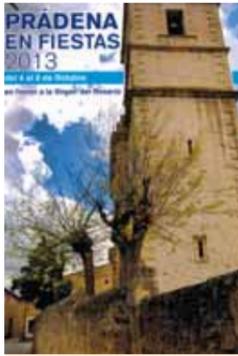
# Prádena

Os desea  
*Felices Fiestas*

Fiestas en honor a la  
Virgen del Rosario



# PRÁDENA • Nuestras fiestas. Actos culturales, religiosos, musicales, gastronómicos, infantiles y mucho más



## Programa

### • VIERNES 4 DE OCTUBRE

**20.00 horas.** Ofrenda floral a Nuestra Patrona La Virgen del Rosario acompañados de nuestros mayores de la residencia. Seguidamente, el Coro de U.P.A. de Prádena cantará el himno antiguo a Nuestra Virgen y el grupo de danzas de Prádena realizará un espectáculo en el interior de la iglesia.

**21.30 horas.** Desfile de peñas acompañados por la Charanga 'Cuba Libre'. Salida desde la plaza de San Roque.

**22.00 horas.** Desde el balcón del Ayuntamiento, pregón de fiestas, seguidamente imposición de bandas a nuestras serranas 2013. Al finalizar, el recorrido por las calles de la localidad para la inauguración de peñas, acompañados por la charanga.

**00.30 horas.** En la Plaza Mayor, gran velada musical a cargo de la orquesta 'Origen'.

### • SÁBADO 5 DE OCTUBRE

**10.30 horas.** Dianas y pasacalles con la Charanga Cubalibre.

**De 11.30 a 13.30 horas.** Parque infantil en el patio de las escuelas.

**13.30 horas.** Encierro infantil por las calles de la localidad, organizado por las peñas, acompañados de la charanga que amenizará el vermuth por los sitios de costumbre.

**15.30 horas** Paellada popular en la plaza de San Roque, organizado por las peñas. Compra de tickets durante el desfile a las peñas organizadoras. Precio siete euros. No olvides tu silla.

**De 17.00 a 19.00 horas.** Parque infantil en el patio de las escuelas.

**17.00 horas** Tiro al plato. Cartel aparte.

**18.00 horas** Actuación de música clásica a cargo del grupo de cámara 'Scherzo' en la Ermita de San Roque. Donativo de tres euros dedicado íntegramente a la restauración de la ermita.

**19.00 horas.** III Edición del concurso de lanzamiento de pipo, organizado por la peña 'Los Mamahous'. Premios: primer premio un jamón y segundo premio una vuelta de chorizo.

**20.30 horas** Espectáculo 'Con la boca abierta' de la agencia Fedriani de Madrid, en el patio de las escuelas.

**00.30 horas** La orquesta Hollywood nos ofrecerá una gran velada musical en la plaza mayor. En el descanso de la orquesta realizaremos un bingo. Primer premio: 120 euros al bingo. 60 euros la línea.

### • DOMINGO 6 DE OCTUBRE

**11.00 horas.** Dianas y pasacalles con la charanga 'Cubalibre'.

**13.15 horas.** Solemne Misa en honor a Nuestra Patrona La Virgen del Rosario acompañados por el coro de U.P.A. de Prádena.

**14.00 horas.** Baile vermuth amenizado por la charanga.

**17.30 horas.** Rosario y seguidamente procesión por las calles de la localidad con la imagen de Nuestra Señora La Virgen del Rosario acompañados por el grupo de Danzas de Prádena.

**De 21.00 a 23.00 horas.** En la Plaza Mayor, verbena a cargo de la orquesta Colores.

**00.00 horas.** Fuegos artificiales desde los aledaños del colegio. A continuación, tomaremos un chocolate en la plaza.

**00.15 horas.** Música en la plaza con la orquesta Colores.

### • LUNES 7 DE OCTUBRE

**11.00 horas.** Campeonato local de chito en la oficina de turismo. Inscripciones: 20 euros por pareja. Premios: Primer premio: trofeos y el sesenta por ciento de la recaudación; Segundo premio: dos trofeos y el treinta por ciento de la recaudación. Tercer premio: diez por ciento de la recaudación.

**12.30 horas.** Juegos infantiles en la Plaza Mayor.



Los vecinos del pueblo muestran su fervor hacia La Virgen del Rosario. / EL ADELANTADO

## Tradición, júbilo, diversión y mucho más

**Dos novedades festivas.** Un concierto de música clásica en la ermita de San Roque y la recuperación del recorrido de las peñas.

SARA SUÁREZ

Las fiestas patronales de este año de la localidad segoviana de Prádena, en honor a su patrona, la querida Virgen del Rosario, arrancan con mucha expectación y varias novedades, una de ellas muy esperada entre los vecinos del municipio.

“La gran novedad festiva de este año es que hemos recuperado el recorrido e inauguración de peñas que no se venía haciendo en los últimos años, pero que era una tradición muy arraigada y que formaba parte de nuestras fiestas,” explica María Luisa Quintana Llorente, alcaldesa de Prádena.

“Además, con el objetivo de reformar la ermita de San Roque hemos incluido un concierto de música clásica en la programa-

ción, en concreto tendrá lugar el sábado 5 de octubre, a partir de las 18.00 horas, de la mano del grupo 'Scherzo', añade Quintana.

Respecto al presupuesto festivo “se ha reducido y hemos ajustado las actuaciones programadas con los fondos disponibles, manteniendo la mayor parte de las actividades. Aún así, todos los vecinos seguirán con sus actos más afines, en el caso de la gente joven el inicio de la fiesta y las verbenas que amenicen las noches festivas hasta altas horas de la madrugada; para los mayores la procesión del domingo 6 de octubre, en honor a la Virgen del Rosario. Aunque sin lugar a dudas, el acto más esperado por todos, tanto por mayores como por pequeños y que genera una gran expectación y recibe gran afluencia de público vi-

sitante es la emotiva ofrenda a la Virgen del Rosario, que se realiza durante dicha procesión”.

[„]

**Ana María Puebla,** maestra del pueblo con más de 30 años de dedicación, pregonera de honor

Aparte de los actos religiosos, “el plato fuerte de nuestras fiestas son las orquestas, ya que son de muy alto nivel, y las actividades que cuentan con mucha tradición y arraigo entre nosotros como la multitudinaria caldereta popular del lunes o los divertidos fuegos artificiales del do-

## SILICES GILARRANZ, S.A.

MICRONIZADO DE CUARZO-ARENAS ESPECIALES  
PARA CHORREO, FILTROS, PAVIMENTOS, SONDEOS  
PINTURAS Y DEPURACIÓN DE AGUAS



Avda. de las Praderas, s/n  
Telf. 921 50 70 85  
Fax 921 50 71 93  
40165 PRÁDENA (Segovia)  
www.silicesgilarranz.com



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SUPLEMENTO OFICIAL DEL C.D. SEGOVIA FUTSAL

Octubre

Ejemplar gratuito

Y ADEMÁS...

LA EMPRESA SEGOVIANA APOYA AL CLUB EN LA TEMPORADA MÁS IMPORTANTE DE SU HISTORIA

## SEGOVIA Futsal firma convenio de colaboración con La Paloma Segoviana

• Miguel Gómez, gerente de la empresa, afirma que ha visto en "este Club un reflejo de nuestra identidad, que es exportar el valor de esta ciudad a otros lugares, tal y como hacemos nosotros" • El presidente del Club, Rafael Encinas, agradece la colaboración de las empresas segovianas "que se están volcando con nosotros"

### LA CANTERA

Comienza el trabajo de las categorías inferiores



### EXPOSICIÓN

Clausurada con éxito 'Un Club de Leyenda' en el C.C. Luz de Castilla

### ABONADOS

Cientos de aficionados recogen su carnet de abonado para esta temporada

### VOLUNTARIOS

SEGOVIA Futsal continúa formando su 'Club de Voluntarios'



### APOYOS

El presidente del Consejo Superior de Deportes apoya públicamente a SEGOVIA Futsal en la gala de presentación de la temporada de la Liga Nacional de Fútbol Sala



## Buenas sensaciones del equipo tras el comienzo de la competición

Los de Carlos Sánchez consiguieron sus primeros tres puntos a domicilio ante Hércules San Vicente (3-6) después de cuajar una gran actuación.

LA EMPRESA SEGOVIANA APOYARÁ AL CLUB EN LA TEMPORADA MÁS IMPORTANTE DE SU HISTORIA

## La Paloma Segoviana, nuevo colaborador de SEGOVIA Futsal



Miguel Gómez, de La Paloma Segoviana, y Rafael Encinas, presidente de SEGOVIA Futsal

SEGOVIA Futsal y La Paloma Segoviana han firmado un acuerdo de colaboración para la campaña 2013/2014, con el que la empresa, con sede en la localidad, se

convierte en uno de los patrocinadores que el Club tendrá en esta nueva temporada.

En palabras de Miguel Gómez, gerente de la empresa, "La

Paloma Segoviana es una empresa que nació con vocación de servicio, tanto al cliente, como a la sociedad. Por eso decidimos apostar por el deporte y por un Club

como SEGOVIA Futsal".

En el acto de la rúbrica del acuerdo, Miguel Gómez advirtió también que "somos una empresa segoviana que ha visto en este Club un reflejo de nuestra identidad, que es exportar el valor de esta ciudad a otros lugares, tal y como hacemos nosotros".

La Paloma Segoviana es una empresa que tiene casi cien empleados, y que está integrada por varias marcas, dedicadas a distintas ramas del sector: La Paloma Segoviana, SEGESA (Obra Civil, Edificación y Servicios), AGR (actividades de gestión de residuos, Hormigones AVALONIA y 1Pixel Estudio (escaneado e impresión 3D). Ofrece un servicio integral

que cubre la totalidad de las necesidades de sus clientes, desde el análisis hasta el mantenimiento de las infraestructuras con las que trabajan.

Su disposición y sus valores la capacitan para ser un socio perfecto para SEGOVIA Futsal, que está encontrando en multitud de empresas segovianas la complicidad necesaria para conseguir llevar a cabo sus metas.

El presidente del Club, Rafael Encinas, no dudó en agradecer a La Paloma Segoviana su "resaltable colaboración", y animar a que "más enseñanzas se unan a nosotros en la bonita tarea que tenemos de sacar adelante este proyecto, cargado de ilusión".

## Buenas sensaciones del equipo en el arranque liguero



El equipo de Carlos Sánchez comenzó su preparación de la mejor manera posible, sin perder ni uno solo de los cuatro amistosos disputados en pretemporada, cosechando tres victorias y un empate.

Tras el comienzo liguero en Segunda División,

las sensaciones son muy positivas, habiendo logrado dar una buena imagen en el primer partido en casa, que se perdió tras un par de errores de concentración, que fueron perfectamente solventados una semana después en la primera salida, ante Hércules San Vicente.

La plantilla, consciente de cuáles fueron sus errores ante Uruguay Tenerife en el Pedro Delgado, viajó a Alicante para su segundo partido de la temporada y consiguió vencer y convencer en un encuentro que supuso la consecución de los primeros tres puntos para SEGOVIA Futsal, tras ganar por 3-6.

Tras la buena actuación de sus jugadores, Carlos Sánchez reconoce "ver más unida a la plantilla", y se muestra satisfecho del trabajo y los logros conseguidos, aunque es cauto y afirma que "hay que seguir trabajando partido a partido".

El técnico y los jugadores coinciden, además, en la importancia que tiene y tendrá la afición en la

presente temporada. Según palabras del entrenador, "hay que aplaudir a todos los héroes que no dejan de animar minuto a minuto desde la grada".

En lo deportivo, el equipo se encuentra ya a pleno rendimiento tras la llegada del traspaso de Javi Alonso, que el sábado ya se pudo estrenar como jugador de SEGOVIA Futsal, culminando una buena actuación.

"Tenía muchas ganas de poder debutar, y ahora lo que quiero es hacerlo ante nuestro público", afirma el jugador, que se siente "muy satisfecho" con su primer partido y "orgulloso de haber podido contribuir a la primera victoria del equipo". Tras las dos primeras jornadas de Liga, SEGOVIA

Futsal se sitúa séptimo en la tabla de clasificación, justo en la mitad de la tabla, con tres puntos. Además, su siguiente rival, UMA Antequera se encuentra en penúltima posición, sin haber conseguido puntuar en ninguno de los dos encuentros. El partido se celebrará el sábado 5 de octubre en el Pabellón Pedro Delgado, y supondrá una prueba para los de Carlos Sánchez, que podrán afianzar su posición en la tabla.

Por otra parte, el jugador segoviano Jorge Jimeno se encuentra empatado a tres tantos, con Álex Oviano del Levante y Plana del Barcelona B Alusport, en cabeza de la clasificación de máximos goleadores de Segunda División.

ROPA DE TRABAJO

SERIGRAFIA

**MUNDO LABORAL**

**audacia**  
COMUNICACIÓN

tierra de sabor

**c'eyde**  
comunicación gráfica

**brualdis**  
COMERCIAL & DISTRIBUCIÓN

## La Cantera comienza a trabajar



• Hay un 20% más de niños y niñas con respecto al año pasado

La Cantera de SEGOVIA Futsal ha comenzado a trabajar con las categorías inferiores del Club. Desde el lunes 23 de septiembre, dieron comienzo los entrenamientos de los más de 120 niños y niñas que forman parte de los once equipos base del Club, distribuidos en categorías chupetines (un equipo), pre-benjamins (dos equipos), alevines (dos equipos), infantiles (un equipo), cadetes (dos equipos) y juveniles (tres equipos).

El número de inscritos en La Cantera se ha visto incrementado en un 20% con respecto al año pasado, lo que supone un refuerzo en la confianza que los padres de niños y niñas de la ciudad y la provincia depositan en SEGOVIA Futsal para la formación deportiva y extradeportiva de los jóvenes. Un ejemplo claro de esta confianza se encuentra en el aumento de niños apuntados en la categoría de Chupetines, los más pequeños de La Cantera, de los cuales hay un 35% más. Para el Club, lo principal no es la formación deportiva

exclusivamente, sino que el éxito de La Cantera de SEGOVIA Futsal reside en una combinación entre la iniciación al deporte y la formación personal de los niños y niñas. La implantación de valores como la igualdad, el compañerismo, la solidaridad y el trabajo en equipo se refuerzan tanto en la titulación deportiva como en el trato directo con los niños. Por eso, la inmensa mayoría de los monitores de La Cantera son titulados en magisterio, con lo que podrán aportar su experiencia en el campo de la educación infantil y trasladarla al entrenamiento la práctica deportiva.

Para complementar esta formación, el entrenador del primer equipo, Carlos Sánchez impartirá charlas con los entrenadores de las categorías inferiores para trazar una línea de trabajo y crear una identidad común, homogeneizando el estilo de juego de todos los equipos de La Cantera.

Además, y como refuerzo de la creación de esta identidad y para perfeccionar la

calidad del trabajo con niños, la psicóloga Beatriz Sánchez, una de las responsables del área social de SEGOVIA Futsal, impartió una charla a monitores y entrenadores de La Cantera, el pasado domingo 22 de septiembre, para trasladar una serie de directrices y consejos, con el objetivo de conseguir una formación completa de los niños y niñas que entrenarán y convivirán con el Club durante esta temporada. Estas instrucciones servirán como base y punto de partida para mejorar el trabajo en La Cantera desde esta presente temporada 2013/2014 y para los próximos años.

Otro de los proyectos con los que se pondrá a trabajar el Club en sus categorías inferiores será la Escuela de Padres, a cargo también de Beatriz Sánchez, que buscará puntos en común con los padres y madres de los niños y niñas de La Cantera, para que SEGOVIA Futsal pueda impulsar e influir en el desarrollo humano y educativo de los jóvenes mediante la práctica deportiva.

## Éxito de la exposición 'Un Club de leyenda'



El pasado viernes, 27 de septiembre, se clausuró la exposición 'Un Club de Leyenda', ubicada en el C.C. Luz de Castilla. Después de más de un mes de actividad, las conclusiones no pueden ser más positivas.

Más de 1.500 personas han pasado por el local para ver de cerca los trofeos que ha conseguido el Club en sus

30 años de historia, y las fotografías de momentos que marcaron una época en el Fútbol Sala español.

Además, desde que se lanzó la campaña de abonados, más de un 30% de los abonos vendidos han sido tramitados en la exposición, con lo que se puede afirmar que la iniciativa ha tenido un éxito rotundo.

## CONTINÚA LA CAMPAÑA DE ABONADOS



Sigue en marcha la venta de abonos para la temporada 2013/2014. Las solicitudes se pueden tramitar en la sede del Club, en la Plaza Tirso de Molina 13 y en el Pabellón Pedro Delgado en los días en que se disputen partidos.

### ...y el Club de Voluntarios...

Continúa la captación de personas para el Club de Voluntarios de SEGOVIA Futsal, un equipo humano que ayude a la entidad en multitud de tareas e iniciativas que, con el nuevo proyecto, se están poniendo en marcha.

SEGOVIA Futsal sigue contando con el apoyo de sus aficionados, ya que cientos de ellos se han acercado ya a los distintos puntos de venta que se han habilitado a lo largo de este mes para recoger sus abonos.

Para solicitar información y colaborar con el Club, se puede enviar un email a [info@segoviafutsal.es](mailto:info@segoviafutsal.es). Decenas de personas se han puesto ya en contacto para ofrecer su ayuda, aportar multitud de nuevas ideas y mostrar su apoyo.



**Audacia Comunicación y Mundo Laboral también colaboran con el Club**



Audacia ha diseñado la nueva imagen del Club, mientras que Mundo Laboral se encarga de serigrafar todo el material deportivo del equipo.

SEGOVIA Futsal presentó el pasado 4 de septiembre su nuevo logotipo, que fue diseñado por el equipo creativo de Audacia Comunicación. La empresa, además, también se encargará de diseñar toda la nueva imagen corporativa y diversos materiales del Club. Durante la presentación del nuevo logo, María Coco, directora de la agencia de diseño y comunicación, afirmó que "persigue simbolizar la nueva etapa del Club, cargada de ilusión pero

no exenta de historia". Por su parte, Mundo Laboral, empresa dedicada al marketing promocional, será la encargada de estampar este nuevo logo en gran parte del material que utilice el primer equipo en esta nueva temporada. En un acto, en el que se estampó por primera vez el escudo en una camiseta, Jorge Peña, director comercial de Mundo Laboral, afirmó que "el trabajo con SEGOVIA Futsal ya comienza a formar parte de la línea de

responsabilidad social corporativa" de su marca. Estos dos colaboradores responden a un perfil muy parecido, el de dos empresas segovianas que han decidido apostar por un Club que ha traído muchos éxitos a la ciudad, y que representa multitud de valores para la sociedad. Se suman, además, a otras enseñanzas de la provincia que también colaboran con SEGOVIA Futsal, como Gráficas Ceyde o Globales Soluciones Informáticas.

**El Presidente del Consejo Superior de Deportes, con SEGOVIA Futsal**



El Presidente del Consejo Superior de Deportes, Miguel Cardenal, dedicó unas palabras de aliento y reconocimiento a SEGOVIA Futsal durante su intervención en la gala de presentación de la temporada 2013/2014 de la LNFS. Con esta muestra pública de apoyo, Cardenal demostró,

una vez más, el afecto que siente hacia un Club que siempre ha sido referencia en el Fútbol Sala español, y que ahora se encuentra embarcado en un proyecto, el denominado 'Segovia 2013-2016', para volver a la élite de este deporte. El Club agradece todos los mensajes de ánimo recibidos en los últimos meses.

REDACCIÓN Y FOTOGRAFÍA SUPLEMENTO: Kike Martín, Departamento de Comunicación y Prensa SEGOVIA Futsal

**Consiga un grabado único de nuestra Patrona la Virgen de la Fuencisla**

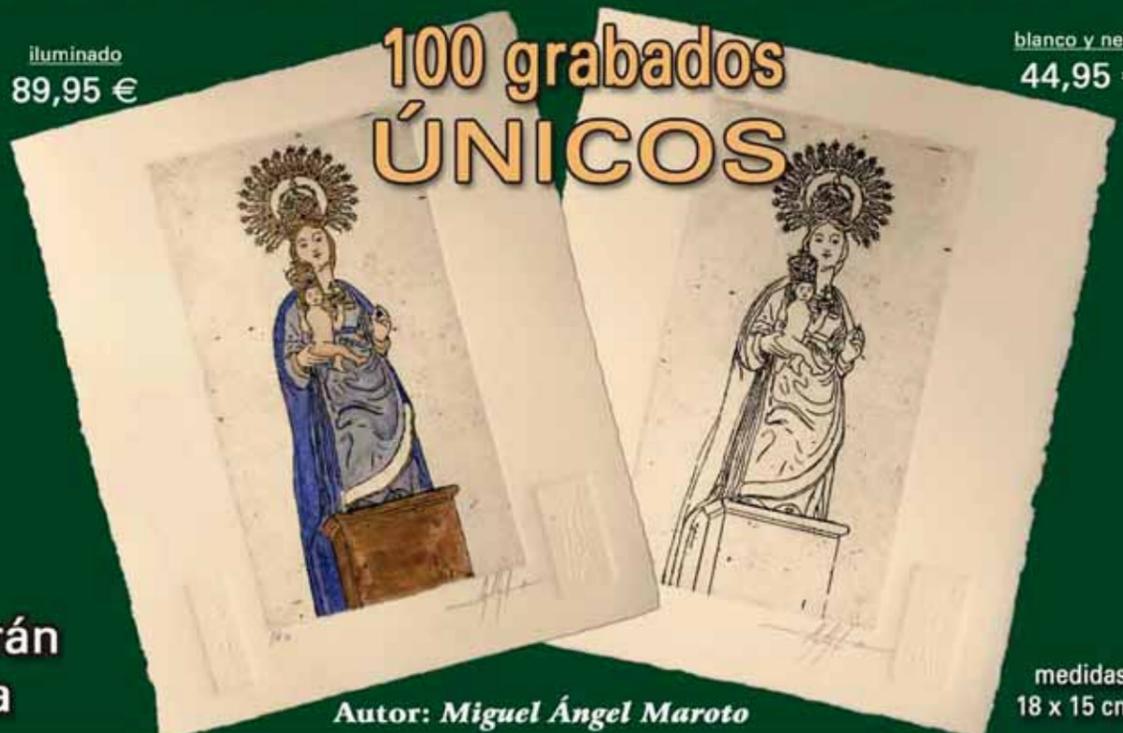
**100 grabados ÚNICOS**

iluminado  
89,95 €

blanco y negro  
44,95 €

**Grabado calcográfico original a una tinta o iluminado a mano con pinceles y lupa, estampa por estampa por el propio autor, con la peculiaridad de que todos los colores llevan pigmentos dorados y plateados, característica esencial de reconocido prestigio del autor.**

**Las entregas se realizarán por orden de reserva**



Autor: Miguel Ángel Maroto

medidas  
18 x 15 cms

**Obra original. Sellados, numerados y firmados según la nomenclatura de presentación de obra gráfica original, incorporando los sellos de taller y galería ([www.museogalerianumen.com](http://www.museogalerianumen.com)) del mismo autor.**

Tfno. información lectores y suscriptores: 921 43 72 61,  
de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 horas.  
Edición limitada a 100 grabados

**más para honrar a la Patrona, La Virgen del Rosario**



Centro piloto Nuevo modelo de atención residencial



Junta de Castilla y León Servicios Sociales

C/ Ferial 14 PRÁDENA (Segovia)  
Telfs: 921 507 385 - 609 25 26 27 / 607 16 09 75

- ATENCIÓN SANITARIA: médica, enfermería y fisioterapia
- Atención social, terapia ocupacional y animador socio cultural
- SERVICIOS GENERALES: limpieza, restauración, lavandería, peluquería, podología.
- Servicios Religiosos
- Zonas amplias e iluminadas, excelentes vistas a la sierra
- Terraza-Solarium de 300 m<sup>2</sup>, jardines de 4.000 m<sup>2</sup>
- Habitaciones Dobles e individuales, 2 suites

**PRECIOS EXCEPCIONALES**

**¡VISÍTENOS! ¡FELICES FIESTAS!**



mingo. Aunque, no me gustaría olvidarme de las comidas del sábado y del martes, pues el éxito del año pasado fue increíble”.

En esta ocasión, la encargada de dar el pistoletazo de salida a las fiestas, mañana viernes, 4 de octubre a las 22.00 horas desde el balcón del Ayuntamiento será Ana María Puebla Abad, maestra del municipio que durante más de treinta años ha ejercido su profesión en Prádena.



**Invito a todas las personas que quieran acercarse a Prádena para disfrutar de las fiestas del Rosario**

Sin lugar a dudas, las fiestas de octubre de Prádena, en honor a Nuestra Señora la Virgen del Rosario son las fiestas grandes del pueblo, la festividad más esperada e importante del municipio. Ya que por un lado, los vecinos que residen en Prádena esperan durante el resto del año este pequeño paréntesis de la rutina y la cotidianeidad diaria, unos estupendos días de diversión y esparcimiento bien merecidos. Y por otro lado, durante estas fiestas, gente del pueblo que durante todo el año no se ve, se reencuentran en el término y participan junto a sus familiares, vecinos y amigos más allegados en el intenso programa festivo, que un año más se ha organizado con mucho esfuerzo y dedicación.

“Me gustaría aprovechar estas



La Patrona, Nuestra Señora del Rosario, portada por los vecinos durante la procesión

líneas para transmitir a mis vecinos el mensaje o el deseo de que disfruten de las fiestas y se olviden de las tareas y los problemas que nos preocupan a diario. Por lo que desde aquí invitamos a todas las personas que quieran acercarse a Prádena para disfrutar de sus fiestas de La Virgen del Rosario”, asegura Quintana.

**GESTIÓN MUNICIPAL** El balance que realiza de la actual legislatu-

ra María Luisa Quintana Llorente, alcaldesa de Prádena “es muy ajustado a los tiempos que corren. La crisis económica y financiera está afectando mucho y a todos los niveles, pero la gente en el pueblo es muy luchadora y se está sabiendo adaptar a esta situación actual”.

“En cuanto a los proyectos, tenemos en mente mejoras en la red de abastecimiento de agua y una depuradora a corto plazo”.

**Programa**

- 14.00 horas. Baile Vermouth amenizado por los ‘Galleguillos’.
- 15.00 horas. Caldereta popular en la Plaza Mayor. Precio: tres euros. Compra de tickets en el Ayuntamiento y bares colaboradores. Fecha límite: Domingo 6 de octubre. Vino patrocinado por Bar La Portada.
- 17.00 horas. XIII Campeonato local de pelota a mano en el frontón de la iglesia. Inscripción: diez euros por pareja. Premios: Primer premio dos jamones y segundo premio dos lomos.
- 20.30 horas. Verbena a cargo del Trío Tentación.
- **MARTES 8 DE OCTUBRE**
- 15.00 horas. En el frontón de la iglesia comida popular, Pollo al chilindrón. Precio: tres euros. Venta Tickets en el desfile de peñas.
- 18.00 horas. En la Plaza Mayor, actuación teatral del grupo Tamanka con la obra La Vuelta al mundo de Willy Fog.

**Saluda de la alcaldesa, María Luisa Quintana**

**Q**UERIDOS VECINOS Y AMIGOS: Como todos los años, la celebración de las fiestas en honor de nuestra patrona, La Virgen del Rosario, me ofrece la oportunidad de poder dirigirme a vosotros, vecinos y visitantes, para presentaros el programa de los actos previstos en estos días festivos que estamos a punto de comenzar. Es una oportunidad que quiero aprovechar, no sólo para invitaros a todos a que nos acompañéis durante estos días de fiesta y de alegría, sino también para reconocer y agradecer el trabajo y el compromiso, no sólo de las personas que integramos el Ayuntamiento, también de las peñas y de todos aquellos que colaboráis para que estas fiestas puedan ser las mejores que se han podido tener. Durante estos días el pueblo se transforma, se convierte en un lugar de calles adornadas y festivas, de gentes felices y disputas a disfrutar durante unos días de las actividades, verbenas y juegos, que están previstos pero también para compartir con propios y extraños, unos días inolvidables, principalmente este año que se va a recuperar una tradición que durante mucho tiempo formó parte de estas fiestas, que es el recorrido de peñas.

Quiero desde aquí, dar la bienvenida a todas las personas que se quieran acercar a disfrutar y a participar con todos nosotros de estas fiestas y decirles que no se arrepentirán de pasar unos días en este pueblo, con sus gentes, que han sabido mantener y conservar las tradiciones, pero también han sabido adaptarse a los nuevos tiempos, mirando siempre al futuro con esperanza.

Es tiempo de dejar las palabras y de prepararse para las diversiones, porque no hay mejor alegría que la que se disfruta entre todos. Un fuerte abrazo para todos.

**Viva la Virgen del Rosario. Viva Prádena**

Luis Álvaro

Arquitecto

Álvaro

C/ La Plaza, 13 2ºD  
(Edificio Caja Segovia)  
PRÁDENA

C/ Biarritz, 7  
28028 MADRID  
Tels.: 91 356 65 92  
91 547 87 46

DISCOTECA



c/ La Plaza, 1  
Teléfono 921 50 70 27  
PRÁDENA (Segovia)

www.intersierra.com/pradena  
E-mail: discotecapratum@hotmail.com

Turismo Rural en Casona del siglo XVIII  
en Prádena de la Sierra (Segovia)

Naturaleza  
Gastronomía  
Deporte  
Arte



Naturaleza  
Gastronomía  
Deporte  
Arte




Naturaleza · Gastronomía  
Deporte · Arte

Información y reservas: Telfs. 699 09 14 42 - 921 50 72 60  
www.el-acebo.com E-mail: acebo@tursegovia.com  
C/ Rafael Matesanz, 7 - 40165 PRÁDENA (Segovia)

# PRÁDENA. Nuestras fiestas. Intensas jornadas festivas En honor a la Virgen del Rosario



asegurada

Diversión

HORNO DE ASAR - RESTAURANTE



La Portada de mediodía

## Bodas 2014

Si lo sueñas, lo tienes. Tu boda

en Torrecaballeros (junto a la iglesia) Segovia RESERVAS: 921 40 10 11

www.laportadamediodia.com hornodeasar@laportadamediodia.com



# Cuidamos nuestra provincia, disfrútala



www.dipsegovia.es



## CASA REAL

**El Príncipe rinde homenaje a los policías fallecidos en acto de servicio entre aplausos y gritos de apoyo** ■ El Príncipe Don Felipe de Borbón, acompañado de Doña Letizia, presidió ayer los actos conmemorativos del Día de la Policía en Alcalá de Henares donde, con motivo de la festividad de los Ángeles Custodios, rindió homenaje a los agentes que dieron «lo más preciado que tienen, su vida», y aseguró que la sociedad española nunca les olvidará. Los Príncipes de Asturias fueron recibidos con aplausos y gritos de apoyo en la localidad madrileña, en la que decenas de vecinos apostados en los alrededores del Palacio Arzobispal les dedicaron vítores como «viva la Monarquía» o «viva el Príncipe» a su salida del acto.

# Rubalcaba solo se presentará a las primarias «si es útil para el PSOE»

El líder socialista reconoce que aún no ha decidido si optará a la lucha por la candidatura a las elecciones generales y defiende que el aspirante de su partido será el próximo presidente

• El jefe de la oposición plantea la necesidad de una «reforma limitada» de la Constitución para resolver la tensión con Cataluña y asegura tener el respaldo de Felipe González.

EUROPA PRESS / MADRID

El secretario general del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, aseguró ayer que no sabe aún si se presentará a las primarias de su partido y añadió que entiende el interés que existe por conocer quién será el candidato del PSOE, «porque va a ser el próximo presidente del Gobierno».

En una entrevista concedida a una emisora nacional, Rubalcaba insistió en que se presentará si cree que puede ser útil. «Si mis compañeros quieren no es el criterio, el criterio es si creo que soy útil. Si creo que soy útil me lo plantearé; si no, daré un paso atrás».

Al ser preguntado, además, sobre si le gustaría un modelo de «tándem», respondió que a él lo que le gusta son las primarias en las que cada uno se presenta defendiendo un programa y los militantes y ciudadanos votan. De este modo, insistió en que los comicios serán abiertos y los españoles podrán elegir pagando una pequeña cantidad, aunque aún no sabe si será de un euro.

Además, el jefe de la oposición se cuestionó el por qué de no pedir opinión a otros partidos sobre quién va a ser su candidato porque, según mantuvo, ninguno está claro, ni siquiera el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, que no dijo claramente que sí. «Nadie le pregunta todos los días a IU o UPyD quién va a ser su candidato», aseveró, y luego se respondió a sí mismo, afirmando que el interés por saber quién será el cabeza de lista del PSOE se debe, en gran parte, a que será el próximo líder del Ejecutivo.

Además, el secretario general socialista advirtió a Rajoy de que el tiempo y la economía no van a resolver las tensiones con Cataluña y, por eso, le emplazó a buscar soluciones para que esta cuestión se resuelva pronto.

De igual modo, insistió así en que se trata de «un problema muy serio», con «una pulsión independentista y una tensión» que están «creciendo» y remachó que «lo que hay que hacer es sentarse a ver soluciones».

A su juicio, «lo peor» sería no hacer nada por creer que se llega «tarde», ya que dentro de «cinco o siete años» la situación será ya «muy difícil de manejar». «Creo que hay que hacerlo y hacerlo cuanto antes», avisó Rubalcaba, para después recalcar que «merece la pena» dedicar tiempo a la crisis territorial «antes de romper la convivencia».

Pese a las discrepancias entre PSOE y PSC por el derecho a decidir, explicó que todos creen que la salida a esta «crisis territorial» pasa por «revisar las reglas de convivencia y seguir juntos». Es decir, poner en marcha una reforma constitucional, que tiene que ser «medida» y «meditada» y que hay que hacer «sin prisa, pero sin pausa».

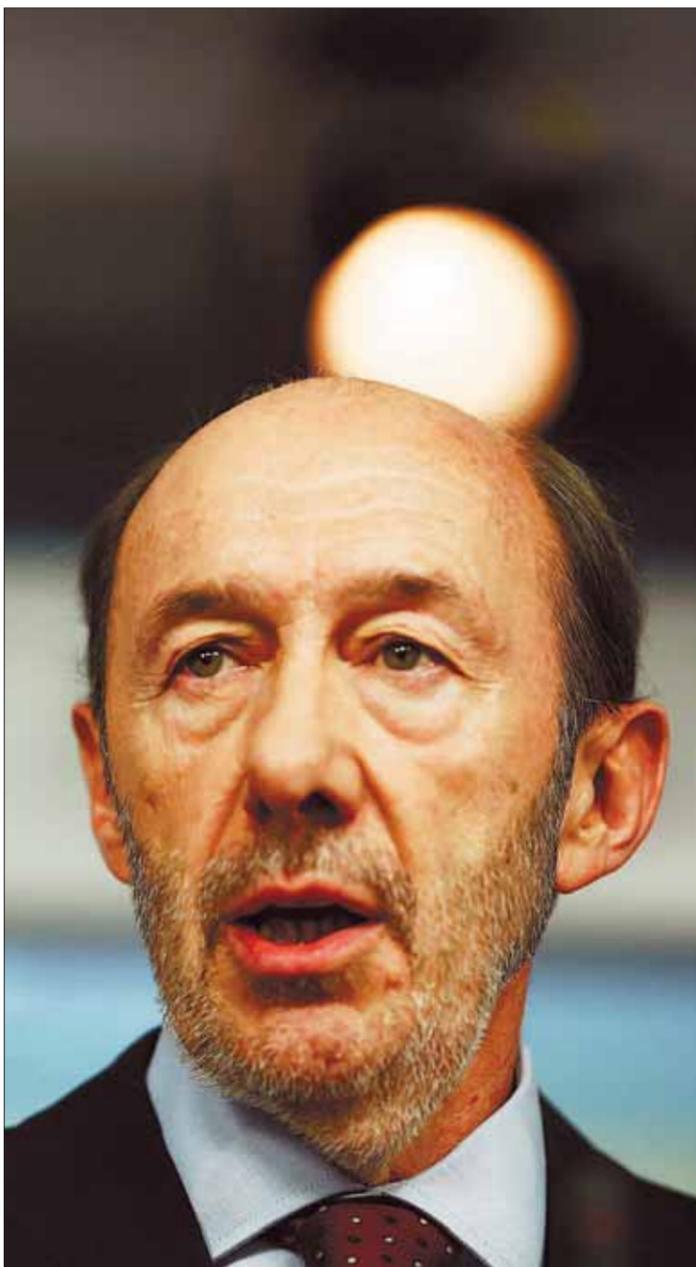
**POSIBLES MEJORAS.** El líder socialista cree que hay que partir de que el Estado autonómico «ha funcionado bien», pero existen cosas que «hay que mejorar», con una «reforma limitada» de la Constitución que, abordando aquello que no se completó «hace 35 años», dote al país de los «mecanismos federales» que necesita.

Así, recordó que el PSOE ya ha presentado su proyecto para intentar «salir del paso de estas tensiones», con la propuesta que aprobó el partido «por unanimidad» en el Consejo Territorial de Granada del pasado mes de julio.

El jefe de la oposición apuntó, también, que en el partido puede haber «opiniones de unos y otros», pero insistió en que los socialistas, tanto dirigentes como militantes, están con él en que hay que poner en marcha esta reforma.

De hecho, preguntado acerca de las reticencias que pueden tener algunos miembros de la *vieja guardia* del partido sobre la propuesta federalista, precisó que ese concepto abarca a muchas personas y que, en cualquier caso «el jefe de la vieja guardia», Felipe González, también quiere «avanzar en un modelo de reforma federal». «El jefe de la vieja guardia está conmigo», enfatizó.

Asimismo, Rubalcaba manifestó que en Cataluña, tanto PSOE como PSC, comparten «lo más importante», que es que quieren que esta comunidad sea «parte de España», además de que la «fórmula» para resolverlo es sentarse y «ver qué cosas hay que mejorar, mientras Rajoy «mira para otro lado» y el presidente de la *Generalitat*, Artur Mas, «no para de hacer cosas hacia fuera, para irse».



Alfredo Pérez Rubalcaba. / EUROPA PRESS

## A vueltas con la Lomce

El secretario general del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, insistió en que la Ley Orgánica de la Mejora de la Calidad Educativa (Lomce) no llegará a entrar en vigor, en virtud del acuerdo alcanzado por la mayoría de los grupos parlamentarios de la oposición para derogar la norma en la próxima legislatura. «La ley Wert no saldrá adelante porque no convence a nadie y es disparatada una norma que va contra todo el mundo», afirmó.

El dirigente socialista insistió, además, en que el deseo de *tumbar* la reforma educativa «no es sólo cosa del PSOE» y reiteró que el acuerdo alcanzado en el Congreso «tiene sentido». También aseguró que «en el primer pleno de la próxima legislatura habrá una proposición de ley que paralizará la Lomce, porque es evidente que el PP no va a tener mayoría absoluta». Por este motivo, aseveró que les ha comentado a los editores de libros que «le pida al Gobierno que no les meta en el lío de cambiar los textos, porque la mayoría parlamentaria ha dicho que no».

Asimismo, Rubalcaba criticó que el Ejecutivo utilice la crisis para justificar muchas de las medidas que está adoptando, ya que «quitar la asignatura de Educación para la ciudadanía no tiene que ver con la crisis porque es un problema de ideología».

## ► TRIBUNALES

Abren diligencias contra el PSOE por revelar datos de empleados y militantes del PP

EUROPA PRESS / MADRID

La titular del Juzgado de Instrucción número 46 de Madrid, María Isabel Garaizabal, procedió ayer a incoar diligencias previas contra el PSOE al apreciar la «posible existencia de una infracción penal» en la revelación, por parte de esta formación política, de datos de carácter personal de trabajadores y de militantes del PP.

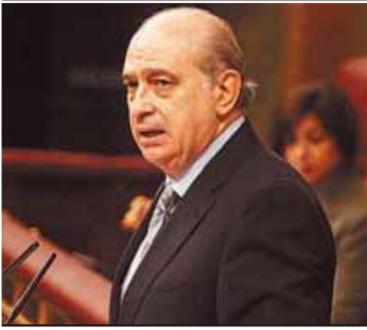
El auto, que tienen fecha de 30 de septiembre, responde a la denuncia formulada por los *populares* después de que la portavoz del Grupo Socialista en el Congreso, Soraya Rodríguez, mostrase desde la tribuna de la Cámara algunos documentos -que posteriormente hizo públicos el PSOE- que acreditaban que el extesorero del PP Luis Bárcenas estuvo trabajando en el partido hasta el 31 de enero de 2013 y pagando su cuota de militante en 2008, 2009 y 2011.

En su resolución, la juez da traslado al fiscal para que informe «sobre todas las medidas solicitadas con carácter cautelar y el trámite a seguir» ya que, pese a apreciar indicios de delito, aún no están determinados «la naturaleza y circunstancias» de los hechos denunciados ni «las personas a las que afectan».

Así, en su auto, contra el que cabe recurso en el plazo de tres días, Garaizabal declara la personación del Partido Popular en la causa, pues los documentos que según el PP vulneran su intimidad fueron aportados por la portavoz socialista para demostrar que el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, faltó a la verdad en el Congreso.



Soraya Rodríguez.



## TERRORISMO

**Fernández Díaz asegura que ETA está a punto de desaparecer** ■ El titular de Interior, Jorge Fernández Díaz, volvió ayer a asegurar que la desaparición de ETA «está más cerca», como demuestra la última operación contra Herrera (organización de apoyo a los presos de la banda terrorista), por lo que instó a seguir perseverando en la lucha. El ministro insistió en que la banda terrorista como organización que se ha «conocido, padecido y sufrido» durante décadas «no volverá a cometer atentados».

## TRIBUNALES

**Polémica tras conocerse que un vocal del CGPJ contrató a su hija como secretaria** ■ El vocal del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) Miguel Collado se mostró ayer «sorprendido» por la polémica surgida tras conocerse que contrató a una de sus hijas como secretaria particular hasta que cese en el cargo, y explicó que lo hizo porque se trata de un puesto con carácter discrecional y tras la marcha de su anterior ayudante.



## PANORAMA

## SANTIAGO

## El juez toma declaración a 12 testigos del entorno de los padres de Asunta

AGENCIAS / SANTIAGO

El Juzgado de Instrucción número 2 de Santiago, encargado de la causa de la muerte de la niña Asunta Basterra Porto, cuyo cuerpo fue hallado en una pista forestal en Teo (La Coruña) el pasado 22 de septiembre, llamó ayer a declarar en calidad de testigos a 12 personas, entre ellas gente del entorno de los padres de la menor fallecida, compañeros y profesores.

En concreto, según desveló el juzgado, entre los citados estaban las dos personas que encontraron el cadáver de la menor, así como alumnos del instituto de la víctima, docentes, médicos y otras personas del entorno de los progenitores.

La toma de declaraciones de estos testigos tuvo lugar tanto por la mañana como por la tarde a lo largo de diferentes tandas. Además, el letrado de la

madre de Asunta, que presentó este pasado martes un recurso de apelación al auto de prisión contra ella, solicitó también que se alce el secreto de sumario.

Los padres de la niña, Rosario Porto y Alfonso Basterra, permanecen ingresados en la cárcel coruñesa de Teixeiro, en Curtis, desde el pasado viernes, tras prestar declaración ante el juez instructor de la causa.

Por otra parte, los abogados de la Asociación Clara Campoamor presentaron una «acción popular» contra los «responsables» de la muerte de la pequeña. Así, a la salida de los juzgados de Santiago, uno de los portavoces de este colectivo, que vela por los derechos de la infancia y de la mujer, Ricardo Pérez Lama, explicó que será ahora el togado instructor del caso quien tiene que resolver si acepta esta personación.



Los agentes acordonan el templo zaragozano y sus alrededores tras la deflagración. / EFE

# Explosionan una bombona de camping gas dentro de la Basílica del Pilar

La Policía atribuye la colocación del artefacto en Zaragoza, que causó leves daños materiales, a un grupo anarquista procedente de Italia

• Los investigadores relacionan el suceso con la bomba desactivada el pasado febrero en la Catedral de la Almudena y cuya autoría fue reivindicada por un colectivo extremista.

EUROPA PRESS / ZARAGOZA

Un artefacto fabricado con una bombona de camping gas explotó ayer en la basílica del Pilar, en Zaragoza, provocando lesiones leves en el tímpano a una mujer que se encontraba en el templo en ese momento y pequeños daños materiales, según desveló el subdelegado del Gobierno, Ángel Val.

La Policía Nacional vació inmediatamente la basílica y la plaza en la que se encuentra el edificio religioso en el momento del suceso para inspeccionarlas y buscar otras posibles bombas. Además, los agentes obligaron a las tiendas a cerrar, desalojaron a los vecinos de los pisos cercanos y revisaron los aparcamientos de la zona.

Asimismo, fuentes de la investigación mantuvieron que los responsables de la colocación del artefacto son integrantes de grupos anarquistas con conexiones con otras organizaciones de este tipo

italianas, aunque todavía falta determinar la autoría del atentado.

En un principio, tampoco se descartó que el incidente pudiera tener relación con la bomba desactivada el pasado febrero en la catedral de la Almudena, en Madrid. Entonces, su colocación fue atribuida por un grupo anarquista autodenominado *Comando Insurreccionalista Mateo Morral*, que al reivindicar la acción mantuvo que quería «dar caña a la monarquía borbónica en sus lugares más sagrados».

De hecho, en el mes de julio, el comisario general de Información, Enrique Barón, ya advirtió de que la Policía había detectado la presencia en España de líderes anarquistas radicales de Grecia e Italia para hacer proselitismo y exportar

sus teorías en favor del ejercicio de la violencia extrema «en su máxima expresión».

**EN EL PASILLO CENTRAL.** El artefacto, que explotó sobre las 13,45 horas, estaba colocado en el pasillo central, junto al altar mayor, cerca del órgano y debajo de un banco y, tal y como desveló la Policía, tenía fuerza suficiente para causar daños personales graves.

En el momento de la detonación, en el interior de la basílica se encontraba medio centenar de turistas y feligreses. Sin embargo, los servicios sanitarios solo tuvieron que atender a una mujer mayor que se acercó a un agente para quejarse de que le pitaban con fuerza los oídos.

Al lugar se desplazaron miembros del grupo de artificieros de la Policía Nacional y una unidad canina especializada en la detección de explosivos. Fuentes policiales destacaron que no se encontró en el interior del templo ningún otro artefacto similar.

Los investigadores están tratando de determinar la autoría con ayuda de los testigos y visionando las grabaciones de las cámaras de seguridad, por si pudieron recoger el momento en el que los causantes introdujeron la bombona.



Los padres de la niña fallecida, Alfonso y Rosario. / EFE

## MADRID

## La Fiscalía investigará el acto de exaltación nazi en Quijorna

Eduardo Torres-Dulce, fiscal general de Estado, anunció ayer que el Ministerio Público va a investigar un acto de presunta exaltación franquista y nazi que tuvo lugar este pasado fin de semana en el colegio Príncipe de Asturias de la localidad madrileña de Quijorna, en el que se exhibieron en un mercadillo todo tipo de materiales de corte nazi y también de

engrandecimiento del franquismo.

## GIBRALTAR

## Margallo ve «avances» en el cruce de cartas con Londres

■ El último intercambio de cartas entre los ministros de Exteriores español y británico sobre asuntos relacionados con Gibraltar arrojó ayer algunos «avances», en opinión del jefe de la diplomacia española, José Manuel García-Margallo. España y Reino Unido llevan meses estudiando la posibilidad de celebrar reuniones técnicas sobre diferendos específicos en torno a Gibraltar, como los obstáculos que pone el Peñón a que pescadores españoles faenen en las aguas de la isla.



## HUNGRÍA

**El Parlamento aprueba sancionar con multas de hasta 500 euros y penas de cárcel a los 'sin techo'** ■ El Parlamento húngaro aprobó ayer una nueva legislación que permite a los ayuntamientos establecer en qué zonas de los municipios está prohibido vivir en la calle y castiga a los mendigos con multas de hasta 500 euros y 60 días de cárcel. La ley, aprobada con los votos del gobernante Fidesz, establece como norma que estará prohibido vivir en zonas declaradas patrimonio mundial y que cada Gobierno local podrá determinar el resto de calles y plazas que estarán vetadas para que residan las personas sin hogar.



El primer ministro italiano vio respaldado su mandato por un amplio porcentaje de votos en el Senado. / REUTERS

# Italia mantiene su Gobierno

Silvio Berlusconi reclusa en la cuestión de confianza a Letta y manifiesta su respaldo al primer ministro para evitar una escisión en su partido, dividido por las órdenes del propio 'Cavaliere'

• Una veintena de diputados del PDL inicia los trámites para formar un nuevo grupo en la Cámara y desvincularse así de las directrices del magnate, cada vez más cuestionado.

AGENCIAS / ROMA

Las aguas parecen haber vuelto a su cauce en Italia. O, al menos, por el momento. La sombra de un regreso a la inestabilidad política se alejó ayer después de que el primer ministro, Enrico Letta, superase una cuestión de confianza por un amplio margen de apoyos, cuando su socio de Gobierno, Sil-

vio Berlusconi, promotor de la moción, anunció sorpresivamente que su partido, el Pueblo de la Libertad (PDL), votaría a favor del Ejecutivo.

La sesión en el Senado era la más controvertida. En ella, Letta necesitaba el respaldo de los legisladores del bloque conservador, que durante los últimos días se había dividido en su opinión sobre cómo actuar. De hecho, un día antes, el secretario general del PDL, Angelino Alfano, desoía las

El 'premier' avisa de que no aceptará más chantajes para obviar las decisiones judiciales

órdenes de Berlusconi y llamaba a sus compañeros en la Cámara a respaldar al Ejecutivo, la postura contraria avalada por *Il Cavaliere*, lo que sacó a relucir los desacuerdos en el seno de la formación.

Precisamente, con el fin de evitar una posible escisión en el partido, el multimillonario optó a primera hora de la mañana por secundar al Gabinete central y así se lo hizo saber a los integrantes de su grupo político.

Eso sí, todo parece indicar que esta actuación ha sido en vano, ya que a última hora de la tarde, el diputado Fabrizio Cicchitto inició los trámites en la Cámara de Diputados para crear una nueva formación, que contaría con más de una veintena de miembros y que se desprendería del PDL. Además, también es probable que esta misma situación se repita en el Senado, donde el legislador Roberto Formigoni encabeza una propuesta para desvincularse del Pueblo de la Libertad y emprender un nuevo camino lejos de la influencia de Berlusconi. «Nos reuniremos pronto y veremos qué se decide», indicó, al tiempo que agregó que el número de disiden-

tes en la Cámara Alta supera ya los 25.

Conocidos como los *alfaninos*, en referencia a Angelino Alfano, de quien todos dan por hecho que romperá con el que él mismo considera su padre político, aunque no ha confirmado nada, los rupturistas podrían reunirse bajo el nombre de Partido Popular.

Para contrarrestar esta situación, también se estarían recogiendo firmas entre los miembros de la formación conservadora para dar vida a un nuevo grupo FI-PDL, integrado por el Pueblo de la Libertad y Forza Italia, el histórico partido de Berlusconi que él mismo ha resucitado recientemente.

**HASTA 2014.** Ajeno a estas discusiones internas de su socio de Gobierno, Letta volvió a sonreír en el Parlamento tras escuchar a *Il Cavaliere* cambiar de opinión. «Hemos decidido, no sin tormentos, manifestar un voto de confianza», indicó, para reivindicar que Italia requiere «un Ejecutivo que pueda adoptar las reformas estructurales e institucionales que necesita para modernizarse».

Previamente, el primer ministro había asegurado en la Cámara que una crisis de gobierno sería «fatal» para el país, al tiempo que subrayó que quiere quedarse hasta finales de 2014.

Se espera que un comité del Senado apruebe la expulsión de Berlusconi mañana y, aprovechando esta coyuntura, Letta rechazó la petición del magnate para que se le brinde inmunidad judicial a cambio de un apoyo político a largo plazo. «Bajo el imperio de la ley, los fallos deben ser cumplidos y son respetados», declaró entre los abucheos desde las filas del PDL.

«No debe haber más chantajes porque se ha demostrado que el Gobierno no se rompe», remachó Letta, que abandonó el estrado haciendo la señal de victoria con las manos y en medio de los aplausos de los parlamentarios del Partido Democrático y Opción Cívica.

## «La Iglesia es santa aunque esté formada por pecadores»

EUROPA PRESS / ROMA

El Papa Francisco y su carismática personalidad hace que cada vez se congregue un mayor número de fieles en sus catequesis semanales en la Plaza de San Pedro, y en la de ayer sus afirmaciones fueron tan categóricas como siempre para defender la santidad de la Iglesia. Así, el Pontífice especificó que a pesar de que algunos se pregunten cómo puede ser santa una Iglesia formada por «hombres pecadores, sacerdotes pecadores, obispos pecadores, cardenales pecadores, un Papa pecador»,

apostilló que la institución es santa porque «Dios en su amor la hace santa».

«Nosotros, los pecadores, estamos llamados a dejarnos transformar, renovar, santificar por Dios», añadió para destacar que la comunidad católica «no rechaza a los pecadores» sino que les acoge, pues también está abierta «a los más lejanos».

De este modo, Francisco explicó que en la oración del Credo después de profesar que la Iglesia es «una», también se dice que es «santa» a pesar de que a lo largo

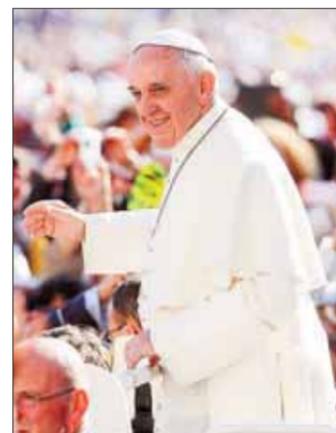
de la historia ha tenido momentos de oscuridad y concretó que lo es «porque Dios es santo, es fiel y no la abandona nunca al poder de la muerte y del mal; es santa porque Jesucristo, el Santo de Dios, se ha unido a ella indisolublemente; es santa porque el Espíritu Santo la purifica, la transforma y la renueva constantemente», determinó.

Por ello, el Papa invitó a los fieles a «no tener miedo de ser santos», ya que todos están «llamados a la santidad», que no consiste, según especificó, en hacer cosas extraordinarias, sino en dejar que

Dios obre en la vida de cada uno con su Espíritu y en confiar en su acción, que lleva a vivir en la caridad, a realizar todo con alegría y humildad.

En su saludo a los peregrinos de lengua española, se detuvo en los grupos provenientes de España, Argentina, México, Panamá, Colombia y los demás países latinoamericanos y les invitó «a no olvidar la vocación a la santidad». «No se dejen robar la esperanza», insistió.

**ESPÍRITU REFORMISTA.** El Papa también trabajó ayer de manera interna y abordó el nuevo modo en que se celebrará el próximo Sínodo de los Obispos con el Consejo de ocho cardenales que se reúne por primera vez en el Vaticano hasta mañana, según confirmó el director de la Oficina de Prensa de



El Papa Francisco. (EFE)

la Santa Sede, el padre Federico Lombardi, que precisó que también reflexionarán sobre el gobierno de la Iglesia y la reforma de la Curia.



## EL DETALLE

### Montoro ve «inquietante» el déficit de la Seguridad Social

■ El ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, defendió ayer la reforma de las pensiones aprobada por el Gobierno ante un déficit de la Seguridad Social que calificó de «inquietante». Montoro señaló que el Ejecutivo «se ha visto obligado» a usar la hucha de las pensiones por la falta de liquidez del sistema y dijo que el Gabinete está dispuesto a escuchar «aportaciones sensatas» que puedan realizar los grupos parlamentarios al respecto y defendió que la reforma del Ejecutivo propone una fórmula que haga que las pensiones dependan de las condiciones de la economía y no del IPC.



El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, durante la entrevista que mantuvo ayer con Akihito, emperador de Japón, en el palacio imperial de Tokio. / FOTOPRESS

## Rajoy: «La percepción sombría de la economía española ya es historia»

El líder 'popular' destaca que los «incipientes resultados» que se empiezan a ver, fruto de las reformas llevadas a cabo por el Gobierno, confirman que el camino elegido es el correcto

• El presidente del Ejecutivo anima a Japón a invertir en el país por las ventajas competitivas que ofrece, entre ellas unos costes laborales «mejores» que en muchos países de la UE.

AGENCIAS/ MADRID

El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, animó ayer a Japón a invertir en España porque, según señaló, la «percepción sombría» que había sobre la economía española «ya es historia» y las reformas acometidas por su Gobierno, incluida la reforma laboral, empiezan a dar «frutos».

«Hace un año se hablaba de las dudas de la existencia del euro, de cuál iba a ser la fecha en que España iba a ser rescatada y de la subida de la prima de riesgo. Eso ya es historia y se habla de cuán grande va a ser la recuperación de la economía nacional», manifestó durante su intervención en Tokio en el encuentro empresarial *Japón-España: Socios globales para negocios e inversiones*.

El jefe del Ejecutivo destacó que los «incipientes resultados» que se empiezan a ver permiten ser hoy «más optimistas» que hace unos meses y confirman que el camino elegido por su Ejecutivo es el «correcto».

«Es un buen momento para invertir en España. La crisis económica ha sido especialmente cruda en la Unión Europea (UE) y ha tenido una especial incidencia en nuestro país, pero hay que mirar el lado positivo. Los españoles y su Gobierno han sabido extraer las lecciones pertinentes y emprender un proceso de reformas para salir reforzados», enfatizó.

En este sentido, señaló que España es «destino idóneo» para inversores internacionales porque supone acceder a un mercado europeo «estable y cohesionado» de más de 500 millones de habitantes, al tiempo que es «puerta de entrada privilegiada» al área mediterránea, al norte de África y a América Latina.

Además, Rajoy destacó el «sólido marco jurídico» que ofrece el país a las empresas japonesas que deseen comercializar sus produc-

tos y servicios y añadió que cuenta con una importante calidad humana, sobre todo en personas con formación universitaria superior.

Igualmente, indicó que tras las reformas abordadas por su Gobierno, los costes laborales unita-

rios en España «se comportan mejor que los de la gran mayoría de los países de la UE», algo que, según dijo, lo están empezando a notar los inversores internacionales interesados en el mercado europeo. De hecho, aseguró que esa «mayor flexibilidad laboral» ha animado inversiones en el campo de la automoción, entre ellas japonesas.

Rajoy recalcó que España está inmersa en un «ambicioso» plan de reformas que «redundará» en el incremento de las relaciones económicas entre Japón y España. Esas transformaciones, prosiguió, empiezan a tener impacto sobre el «principal problema» de España, «que es el desempleo» y lleva experimentando «seis meses consecutivos de descensos», algo que «no sucedía desde 2006».

Por su parte, algunos de los empresarios nipones que intervinieron en el mismo foro que Rajoy destacaron esa bajada de los costes laborales en España, sobre todo en los sueldos, ya que las cotizaciones no han bajado como un gran aliciente para invertir ahora en el país.

### En buena senda

Aunque el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, adelantó que en la cifra del paro de septiembre -que se hizo pública ayer- se ha producido «un aumento», se trata del «mejor dato de desempleo en dicho mes desde hace muchos años».

A su entender, la tendencia está «cambiando» y eso «anima» al Gobierno a «trabajar con ahínco, determinación y coraje», porque crear empleo es el «gran objetivo nacional para los próximos años».

Rajoy concluyó su discurso en Tokio haciendo hincapié en el mensaje que tanto España como Japón tienen «una vocación exterior» que «deben aprovechar conjuntamente».

## FINANZAS

### Las remesas de emigrantes españoles superan a las de los extranjeros

OTR-PRESS / MADRID

Las remesas que los españoles emigrantes enviaron a España desde el extranjero superaron a las que mandaron los inmigrantes que trabajan en el país a sus naciones de origen en el segundo trimestre del año por primera vez en casi una década, según los últimos datos facilitados ayer por el Banco de España.

La crisis económica ha provocado la salida de muchos ciudadanos nacionales y ha hecho que el dinero que envían a sus familias supere al que remiten los foráneos residentes en España a sus países por primera vez desde septiembre de 2004.

En concreto, entre abril y junio los españoles que viven fuera enviaron 1.591 millones a España, mientras que los extranjeros cursaron 1.563 millones a sus territorios de origen en ese mismo período.

Hasta finales de 2007, la llegada creciente de inmigrantes al país había permitido una evolución positiva de las remesas de los extranjeros. Así, desde el año 2002 las estadísticas del Banco de España reflejaban que las de los inmigrantes habían ido creciendo de forma paulatina desde entonces.

De hecho, hasta 2004, España recibía más dinero de los españoles que residían fuera que el que tramitaban los foráneos residentes en España, tendencia que se volvió a repetir entre abril y junio de este año.

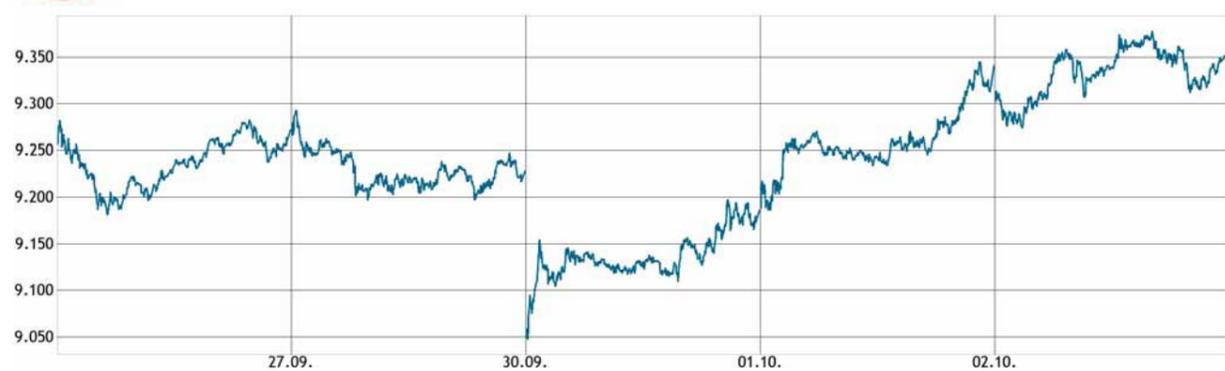
Según las cifras de la institución, en 2002 las remesas de los extranjeros representaron 2.844 millones de euros, cifra que ascendió en 2003 a 3.475 millones, en 2004 a 4.189, en 2005 a 4.936, hasta los 7.059 en 2006 y hasta los 8.445 millones en 2007.

A lo largo de los años de la crisis, la cantidad que los españoles que viven fuera envían a España ha ido subiendo, excepto en el año 2009, con un leve descenso.



Un emigrante envía dinero.

# IBEX 35 0,09% 9.350,00



<b>Prima de Riesgo</b> <b>244</b>	<b>Interés del Bono a 10 años España</b> <b>7,70</b>	<b>Interés del Bono a 10 años Alemania</b> <b>4,248</b>	<b>1,807</b>	<b>0,00</b>
--------------------------------------	---	--	--------------	-------------

## El análisis según Renta 4

**Pablo Pérez Coronado**  
director de Renta 4 Segovia

### El BCE mantiene los tipos en el 0,5%

Tras un inicio de sesión en números rojos y vaivenes a lo largo de la jornada, los principales índices europeos terminaron el día con ligeros recortes o prácticamente planos como en el caso de nuestro selectivo IBEX 35. Y es que la paralización de la Administración americana ha tenido un nulo impacto en los mercados y la crisis política en Italia saldada con el apoyo de Berlusconi a Letta no ha generado incertidumbre adicional en la Bolsa.

En cuanto a la reunión del BCE, Draghi sugirió que algunos bancos podrían necesitar ayudas adicionales, comentó que se había barajado la posibilidad de recortar los tipos aunque finalmente se ha decidido mantenerlos en el 0,5% y que están preparados para un nuevo LTRO si fuera necesario, el programa continuará abierto hasta julio del 2014.

Otras referencias de interés fueron el número de Parados en España que se incrementó en septiembre en 25.600 personas, cuando los analistas preveían un incremento de unas 35.000 personas. Recordamos que en agosto la cifra de parados descendió en apenas unos cientos de personas frente a la cifra de julio. También conocimos los datos del PMI de construcción en el Reino Unido del mes de septiembre, que se situó en 58,9 frente a 59,5 previsto por los analistas y a 59,1 de agosto.

Desde EE.UU conocimos el dato semanal de Solicitudes de Hipoteca a 27 de septiembre, que fue de -0,4% frente al +5,5% anterior.

<b>Eurostoxx 50</b> <b>2.917,35</b> -0,53%	<b>FTSE 100</b> <b>6.435,74</b> -0,38%	<b>Dow Jones*</b> <b>15.099,39</b> -0,61%	<b>Nasdaq 100*</b> <b>3.243,57</b> -0,29%	<b>Nikkei 225</b> <b>14.170,49</b> -2,17%	<b>DAX</b> <b>8.627,81</b> -0,71%	<b>CAC 40</b> <b>4.155,20</b> -0,99%
--	--	---	---	---	---	--

Páginas elaboradas por Renta 4 (902 15 30 20 | www.renta4.com) el 02-10-2013 a las 17:40h. \* Datos de los índices americanos a media sesión.

## Valores del Ibox 35

	Precio	Var.	Var.%	Máximo	Mínimo	Capitalización	RPD	PER	Var. Año	Var.% Año
▲ ABERTIS INFR	14,87	0,28	1,92	14,88	14,46	2.907.521,00	4,38	17,03	3,04	25,71
▲ ACCIONA	42,70	0,44	1,03	43,47	42,00	194.842,00	4,63	37,79	-13,50	-24,03
▲ ACERINOX	8,82	0,35	4,17	8,89	8,44	2.474.147,00	4,40	24,57	0,47	5,64
▼ ACS CONST.	23,70	-0,88	-3,60	24,75	23,20	1.932.393,00	4,79	9,44	4,66	24,50
▼ AMADEUS IT	26,13	-0,19	-0,72	26,40	25,96	1.411.447,00	2,20	17,62	7,08	37,17
▲ ARCEL.MITTAL	10,42	0,12	1,12	10,44	10,21	1.428.546,00	1,43	15,62	-2,36	-18,43
▲ B. SABADELL	1,92	0,02	1,21	1,92	1,88	28.513.261,00	0,73	19,97	0,10	5,55
▼ B.POPULAR	3,98	-0,08	-2,09	4,06	3,94	22.576.121,00	0,13	14,54	1,06	36,01
▼ BANKINTER	4,11	-0,00	-0,05	4,12	4,06	37.255.151,00	2,00	14,88	2,09	103,46
▲ BBVA	8,51	0,03	0,31	8,52	8,39	42.336.775,00	4,90	12,07	1,55	22,21
▲ BOLSAS Y MER	23,75	0,22	0,91	24,20	23,38	374.842,00	7,11	14,82	5,66	31,29
▲ CAIXABANK	3,32	0,02	0,58	3,35	3,27	6.290.486,00	6,09	14,95	0,68	25,86
▲ DIA	6,40	0,01	0,14	6,43	6,31	3.437.172,00	2,31	16,71	1,59	33,06
▲ EBRO FOODS	16,86	0,04	0,24	16,86	16,55	1.039.248,00	3,45	15,75	1,86	12,43
▲ ENAGAS	18,59	0,21	1,14	18,75	18,30	1.328.722,00	6,80	10,77	2,45	15,18
▲ ENDESA	19,75	0,12	0,61	19,87	19,44	438.097,00	3,00	11,75	2,88	17,07
▲ FCC	15,21	0,17	1,13	15,31	14,92	606.671,00	0,00	33,21	5,84	62,33
▲ FERROVIAL	13,65	0,10	0,70	13,75	13,52	7.238.355,00	3,96	29,87	2,45	21,88
▲ GAS NATURAL	15,80	0,25	1,61	15,80	15,42	1.790.164,00	5,53	11,60	2,22	16,31
▼ GRIFOLS	30,15	-0,40	-1,31	30,40	30,02	630.933,00	1,13	21,88	3,79	14,38
▼ IBERDROLA	4,34	-0,01	-0,23	4,36	4,30	25.395.970,00	6,82	11,48	0,28	6,89
▼ INDITEX	113,00	-1,35	-1,18	114,00	112,55	905.329,00	2,14	24,25	7,50	7,11
▲ INDRA A	11,52	0,26	2,35	11,52	11,18	999.516,00	3,01	11,84	1,50	14,97
▲ INT.AIRL.GRP	4,13	0,00	0,02	4,13	4,05	4.690.521,00	0,10	12,75	1,90	85,20
▲ JAZZTEL	8,15	0,08	1,05	8,16	8,02	1.188.694,00	0,00	30,75	2,90	55,09
▼ MAPFRE	2,68	-0,01	-0,22	2,69	2,67	37.921.025,00	4,78	8,32	0,36	15,77
▼ MEDIASET ESP	8,60	-0,07	-0,77	8,67	8,58	2.067.724,00	1,22	38,72	3,50	68,86
▲ OBR.H.LAIN	29,06	0,36	1,24	29,21	28,35	895.889,00	2,47	8,57	7,11	32,39
▲ RED ELE.CORP	43,28	0,46	1,07	43,58	42,66	661.650,00	5,63	11,63	5,98	16,03
▼ REPSOL	18,44	-0,16	-0,86	18,59	18,35	5.217.944,00	5,27	11,25	3,10	20,25
▲ SANTANDER	6,18	0,02	0,28	6,20	6,11	51.578.449,00	9,61	11,47	0,08	1,33
▲ TEC.REUNIDAS	34,58	0,20	0,58	34,68	34,06	333.162,00	4,03	12,55	-0,50	-1,44
▲ TELEFONICA	11,80	0,10	0,85	11,88	11,70	27.772.914,00	6,16	10,87	1,62	15,85
▼ VISCOFAN	42,14	-0,34	-0,81	42,58	42,00	101.580,00	2,68	16,54	-0,68	-1,58

## Mercado Continuo

	Precio	Var.	Var.%	PER	Var. año	Var.% año
▼ A. DOMINGUEZ	5,43	-0,11	-1,99	15,51	1,52	38,87
▲ ABENGOA	2,44	0,06	2,48	9,13	0,05	2,09
▲ ADVEO	12,61	0,10	0,80	9,27	1,25	11,00
▲ ALMIRALL	9,63	0,07	0,73	24,63	2,18	29,26
▲ AMPER	1,31	0,02	1,55	13,10	-0,29	-18,12
▲ APERAM	11,80	0,92	8,51	320,66	0,43	3,74
▼ ATRESMEDIA	9,88	-0,09	-0,90	33,61	5,98	153,33
▲ AUXIL. FF.CC	383,90	7,40	1,97	10,81	34,90	10,00
▲ AZKOYEN	1,73	0,06	3,59	13,84	0,37	27,21
▲ B.RIOJANAS	4,45	0,05	1,14	0,00	-0,05	-1,11
▲ BANKIA	0,84	0,02	2,07	16,78	-3,93	-82,40
▼ BARON DE LEY	56,00	-0,75	-1,32	12,72	11,20	25,00
▲ BAYER	86,55	0,00	0,00	13,35	15,55	21,90
▲ BIOSEARCH	0,47	0,00	0,00	0,00	0,10	25,33
▲ C.PORTLAND V	6,72	0,12	1,82	0,00	3,73	124,75
▲ CAMPOFRIO	5,59	0,02	0,36	13,03	0,74	15,26
▲ CIE AUTOMOT.	7,52	0,16	2,24	11,28	2,32	44,71
▲ CLEOP	1,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ CLIN BAVIERA	7,66	0,13	1,73	18,24	3,85	101,05
▲ CODERE	1,71	0,04	2,40	0,00	-2,01	-54,03
▲ COR.ALBA	41,23	0,23	0,56	15,52	5,92	16,77
▼ CORREA	1,28	-0,03	-2,29	0,00	0,58	82,86
▲ CUNE	14,50	0,00	0,00	0,00	-0,10	-0,68
▲ D. FELGUERA	5,15	0,03	0,59	10,47	0,34	7,07
▲ DEOLEO	0,42	0,00	1,20	14,00	0,14	52,73
▲ DINAMIA	5,84	0,02	0,34	13,58	0,95	19,31
▲ EADS NV	48,40	0,08	0,17	13,30	19,00	64,63
▼ ELECNOR	10,73	-0,02	-0,19	7,53	1,26	13,31
▲ ENCE	2,77	0,04	1,28	15,92	0,72	35,25
▼ ENEL GREEN P	1,61	-0,02	-1,17	14,50	0,16	11,34
▲ ERCROS	0,58	0,05	8,68	0,00	0,18	44,00
▲ EUROPAC	3,80	0,07	1,88	10,31	1,81	91,15
▲ EZENTIS	0,24	0,01	3,95	13,94	0,09	57,81
▲ FAES	2,42	0,03	1,25	21,27	0,84	52,85
▲ FERGO AISA	0,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ FERSA	0,40	-0,00	-1,22	81,00	0,06	19,12
▲ FLUIDRA	2,35	0,02	0,64	12,84	0,13	5,62
▼ FUNESPAÑA	5,70	-0,05	-0,87	0,00	-0,48	-7,77
▼ G.CATALANA O	23,10	-0,18	-0,77	11,03	9,33	67,76
▼ G.E.SAN JOSE	1,39	-0,01	-0,71	0,00	0,25	21,93
▼ GAMESA	6,72	-0,05	-0,74	28,98	5,06	305,06
▲ GRAL.ALQ.MAQ	0,50	0,01	2,04	0,00	0,10	25,00
▲ GRAL.INVERS.	1,59	0,00	0,00	0,00	0,01	0,63
▲ GRUPO TAVEX	0,30	0,00	1,37	0,00	0,09	42,11
▲ IBERPAPEL	14,54	0,13	0,90	13,98	1,66	12,92
▲ INDO	0,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ INM. DEL SUR	4,18	0,00	0,00	0,00	0,09	2,20
▼ INM.COLONIAL	1,08	-0,01	-1,10	1,85	-0,55	-33,74
▲ INYPSA	0,80	0,02	1,90	0,00	0,16	24,81
▲ LA SEDA	0,73	0,00	0,00	0,00	-0,20	-21,70
▼ LABORAT.ROVI	8,09	-0,01	-0,12	13,28	2,79	52,64
▼ LIBERBANK	0,54	-0,00	-0,74	0,00	0,00	0,00
▼ LINGOTES ESP	2,74	-0,00	-0,18	0,00	0,22	8,93
▲ MARTINSA FAD	7,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ MELIA HOTELS	7,50	-0,04	-0,60	29,53	1,72	29,87
▲ MIQUEL COST.	28,00	0,00	0,00	12,69	7,50	36,59
▼ MONTEBALITO	1,00	-0,00	-0,50	0,00	0,48	89,62
▼ NATRA	1,74	-0,01	-0,57	8,57	0,84	92,27
▼ NATRACEUTICA	0,24	-0,00	-1,24	23,80	0,11	84,50
▲ NH HOTELES	3,92	0,10	2,62	1.960,00	1,31	50,19
▲ PESCANOVA	5,91	0,00	0,00	2,27	-8,10	-57,82
▲ PRIM	5,68	0,06	1,07	0,00	0,44	8,40
▲ PRISA	0,34	0,02	4,62	14,17	0,10	44,68
▲ PROSEGUR	4,29	0,03	0,70	12,33	-0,15	-3,38
▲ QUABIT INM.	0,10	0,00	1,05	0,00	0,05	108,70
▲ REALIA	0,70	0,00	0,71	176,25	-0,04	-6,00
▼ RENO MEDICI	0,19	-0,00	-2,04	13,71	0,06	40,15
▼ RENTA 4 BCO.	4,66	-0,02	-0,43	31,07	-0,03	-0,64
▲ RENTA CORP.	0,57	0,00	0,00	0,00	-0,04	-5,79
▲ REYAL URBIS	0,12	0,00	0,00	0,00	0,04	45,88
▲ SACYR VALLEH	3,70	0,11	3,12	20,23	0,00	0,00
▲ SAN. RIO B	1,31	0,00	0,00	0,00	0,09	7,30
▼ SERV.POINT S	0,31	-0,00	-0,65	0,00	0,19	152,46
▲ SNIACE	0,20	0,00	0,00	0,00	-0,44	-69,23
▲ SOLARIA	0,82	0,00	0,62	0,00	0,12	16,43
▲ SOTOGRADE	2,96	0,00	0,00	0,00	0,76	34,55
▲ TECNOCOM	1,22	0,00	0,41	24,50	0,15	14,49
▲ TESTA INMUEB	7,17	0,00	0,00	0,00	1,45	25,35
▲ TUBACEX	3,02	0,08	2,73	12,31	1,03	51,89
▲ TUBOS REUNID	1,78	0,01	0,56	10,92	-0,01	-0,84
▼ URALITA	1,60	-0,01	-0,62	160,00	0,01	0,63
▲ URBAS	0,01	0,00	10,00	0,00	-0,00	-15,38
▲ VERTICE 360	0,13	0,00	1,57	0,00	0,04	44,94
▼ VIDRALA	30,40	-0,60	-1,94	12,28	9,46	45,18
▼ VOCENTO	1,23	-0,01	-0,81	0,00	0,20	19,42
▲ ZARDOYA OTIS	12,26	0,16	1,32	27,18	1,95	18,92
▼ ZELTIA	2,76	-0,02	-0,90	23,35	1,54	126,75

### GESTIÓN CARTERAS DE FONDOS

Las noches se ven de otra forma si un experto cuida de tu inversión

\* Consulte las condiciones en [www.renta4.com](http://www.renta4.com) o en su oficina

Rentabilidad de los últimos 12 meses \*

# 6,8%

921 412 437 | [www.renta4.com](http://www.renta4.com)

Renta 4 Segovia | Avda. Fernández Ladreda, 11, 1ºA

El Cross Virgen del Pilar celebrará el próximo domingo 6 de octubre su decimoprimer edición.

PÁGINA 35



**D. AUTÓCTONOS** Jesús Garcinuño, subcampeón en la tercera Liga Nacional de Calva. P.35

**TRIATLÓN** El Centro de Especialización ofrece 20 plazas a deportistas segovianos. PÁGINA 35

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

## Kike desatascó a La Granja en la remontada ante el Salmantino

Dos goles del jugador local dieron la victoria a un equipo granjeño que fue de menos a más

2	1
CD LA GRANJA	SALMANTINO
Yiyo	Rober
Demi	Saúl
Xavi	Gallego
Pluma	Josemi
David Martín	Rubén
(Guille, minuto 13)	De la Nava
Lamas	(Tejedor, minuto 81)
(Mario, minuto 68)	Sobrino
Pablo	(Javi Romero, m.74)
Chiqui	Toni Miguel
Ricardo	Nacho
Iván Yubero	Dieguito
(Héctor, min.76)	(Héctor, minuto 62)
Kike	Toñito



### ÁRBITRO

Garrido Ruiz, de la delegación salmantina, asistido en las bandas por Alonso y Monge. Por parte del CD La Granja mostró una tarjeta amarilla a Pablo, Pluma y Mario. Por el CF Salmantino, amarillas a Saúl, Héctor y Javi Romero; y roja a Josemi (expulsado en el minuto 57). El delegado salmantino también fue expulsado.



### GOLES

0-1 (minuto 12), Nacho;  
1-1 (minuto 73), Kike;  
2-1 (minuto 93), Kike.

D.L.P. / REAL SITIO DE S. ILDEFONSO El Club Deportivo La Granja sacó los tres puntos en el tiempo de añadido, remontando y tirando de casta, en un encuentro ante el CF Salmantino en el que lo mejor para los granjeños fue el resultado.

Y es que, después de una primera parte para olvidar, el equipo de San Ildefonso se sobrepuso a un penalti fallado en el inicio de la segunda mitad, que trajo consigo la expulsión de un futbolista visitante.

De esta forma, los de casa aprovecharon que jugaron con un hombre más desde el minuto 57 para venirse arriba y encerrar al Salmantino en su campo, culminando la remontada con un gol en el minuto 93. Los dos tantos granjeños fueron marcados por Kike.

Por parte local, finalmente tanto el entrenador Jota como Adrián cumplieron la sanción acarreada tras el partido del sábado ante el Real Valladolid B. De esta manera, la ausencia del late-

ral derecho fue cubierta por Demi.

En los primeros compases del encuentro el balón deambuló sin dueño, con pelotazos de uno a otro lado del campo y más errores que aciertos. De esta manera, en el momento en que La Granja bajó la pelota al césped, comenzó a llegar al área contraria.

Pero, en el minuto 12 la mala fortuna se cebó con los locales. Primero, con la lesión de David Martín, que tuvo que retirarse con dolor en el tobillo derecho. Y, después, con el gol marcado por Nacho tras una pérdida de balón de Iván Yubero y un posterior disparo que rebotó en un defensa granjeño, despistó a Yiyo, y acabó colándose en la portería tras dar en el palo.

Tras este duro golpe, los de casa intentaron no venirse abajo, y disfrutaron de una gran ocasión de Ricardo en el minuto 19, en la que el delantero no estuvo acertado en el disparo raso, en una buena posición frente al guardameta, que le tapó bien el hueco.

Los granjeños no encontraban soluciones a la hora de mantener la regularidad, tanto en defensa, dejando muchos huecos y demasiadas concesiones; como en ataque, sin movilidad por las bandas y llegándole pocos balones a Ricardo.

Mientras, el Salmantino parecía encontrarse a gusto y con la fortuna de cara, incluso cuando La Granja dispuso de una llegada en el minuto 33 que pudo acabar en gol de tres maneras diferentes, pero el portero acabó con la pelota entre las manos.

La impotencia empezaba a llegar a los rostros de los jugadores del CD La Granja, que veían cómo los visitantes se anticipaban a todos los balones y se aprovechaban de los contragolpes.

**OTRA OCASIÓN** A menos de cinco minutos para el final de la primera parte Ricardo volvió a disponer de una excelente ocasión para empatar, tras recoger un buen centro de Demi. Pero el delantero no fue capaz de definir, solo delante del portero, man-



El portero visitante Rober evita con las manos el remate del delantero granjeño Ricardo. / JUAN MARTÍN

dando el balón demasiado alto.

Tras la reanudación los visitantes rompieron por la banda izquierda nada más comenzar, mientras que los locales tuvieron una muy clara que nació desde los pies de Demi por la derecha, pero Chiqui optó por intentar controlar el pase en vez de disparar de primeras, y la ocasión se esfumó.

En el minuto 57, el CD La Granja dispuso de un penalti cometido sobre Iván Yubero —con roja directa para Josemi incluida—, que lanzó Ricardo y el portero le adivinó las intenciones, despejando el tiro raso del delantero.

Con superioridad numérica sobre el campo y mucho tiempo por delante, a los granjeños no les quedaba otra que subir las líneas. Y así lo hicieron, volcándose en ataque frente a un ordenado Salmantino, que también dispuso de contragolpes.

En el minuto 68 el entrenador local puso más pólvora en el ataque, metiendo en el campo a Mario como segundo punta, y sentando en el banquillo al central Lamas.



Pablo, del CD La Granja, golpea el balón con su pierna derecha. / JUAN MARTÍN

Y esta estrategia le funcionó al CD La Granja, que ya se encontraba más cómoda abriendo balones a las bandas. Precisamente desde la izquierda nació la jugada del empate a 1, en el minuto 73, obra

de Kike tras batir al portero con un tiro cruzado. El mismo jugador fue el autor, en el minuto 93, del tanto de la victoria granjeña, que sirvió como recompensa a la insistencia de los locales.

ATLETISMO POPULAR



Instante de una de las carreras de menores de una edición anterior del Cross Virgen del Pilar. / ALBERTO BENAVENTE

## El Cross del Pilar cumple once ediciones el domingo

Las dos carreras de menores tendrán su salida a las 10:30 y a las 10:45, mientras que la prueba absoluta comenzará a las 11:00

D.L.P. / SEGOVIA

La Guardia Civil de Segovia organiza, de cara al próximo domingo 6 de octubre, la decimoprimer edición del Cross Virgen del Pilar, a menos de una semana para la celebración de su patrona.

Durante toda la jornada matutina se desarrollará esta cita que se ha convertido en un evento destacado en estas fechas, dentro del calendario de carreras populares.

Como viene siendo habitual cada año, las pruebas comenzarán en el patio del cuartel, donde también

estará situada la línea de meta.

Los atletas de todas las edades tienen su hueco para participar, desde los chupetines hasta los veteranos. De esta manera, los primeros en tomar la salida serán los más pequeños (chupetines), que recorrerán 500 metros por los alrededores del cuartel, y cuya carrera comenzará a las 10:30 horas.

Un cuarto de hora después, a las 10:45, será el turno para las categorías de benjamines, alevines e infantiles, con un circuito de un kilómetro y medio.

Por su parte, los corredores ca-

detes, senior y veteranos A y B tomarán la salida a las 11:00, para recorrer los 6.500 metros de un circuito que mezcla lo urbano con lo pedestre.

**INSCRIPCIONES** Los interesados en participar pueden inscribirse, con un precio de 3 euros, en el mismo cuartel de la Guardia Civil, o en la tienda RunnersWorld (en la calle Muerte y Vida, número 14). Entre todos los atletas que terminen la carrera habrá un sorteo de regalos al finalizar las competiciones,

DEPORTES AUTOCTONOS COMPETICIONES

## Jesús Garcinuño, subcampeón de la segunda categoría en la tercera edición de la Liga Nacional de Calva

En la Liga Autonómica de Tanga los segovianos Jesús Prieto y José de Lucas lograron la primera y la segunda plaza, respectivamente

E.A. / SEGOVIA

Durante el pasado fin de semana se desarrollaron importantes y numerosas actividades de deportes autóctonos. Decididos ya los campeones en las tres categorías de la tercera Liga Nacional de Calva, el sábado en Alcorcón finalizó esta competición con la disputa de la decimocuarta jornada, y con el triunfo del madrileño José Barroso. Este resultado le permitió recuperar definitivamente el subcampeonato a costa de Eulalio Díaz, de Ávila, que tuvo que conformarse con la tercera plaza, conseguida entre más de 100 participantes. El primer clasificado de la general fue el madrileño Guillermo Ceballos.

Por su parte, el segoviano

Jesús Garcinuño logró el subcampeonato en la segunda categoría, lo cual le permite recuperar la máxima categoría. El resto del pódium lo completaron los abulenses Teodoro Gómez (campeón) y Antonio Vilela (tercero). Tampoco hay que olvidarse del triunfo parcial en esta última jornada de otro segoviano, Dionisio Velasco.

En la tercera categoría hubo un pleno de madrileños en la clasificación final, con José Núñez, José Luis Martín y Marino Blázquez ocupando el pódium.

**TANGA** Y si los segovianos tuvieron una actuación destacada en calva, también brillaron en la segunda Liga Autonómica de Tan-

ga. En la puerta de los Picos de Europa, en la localidad leonesa de Cistierna, José de Lucas venció en la última jornada de la Liga, consiguiendo así el subcampeonato de la citada competición.

En primer lugar terminó el también segoviano Jesús Prieto, mientras que el vallisoletano Aniceto Martín fue tercero. Otro competidor de Segovia, Pedro Martín, concluyó la Liga en cuarta posición.

Una Liga que ha cumplido su segunda edición con la pretensión de consolidarse como la actividad más importante de esta modalidad autóctona, muy practicada en muchos pueblos de Castilla y León.

TRIATLÓN CENTROS

## El Centro de Especialización de Triatlón ofrece 20 plazas a deportistas segovianos

En este proyecto conjunto de la Federación Regional y el IMD, los atletas se formarán del 15 de octubre al 30 de septiembre de 2014

E.A. / SEGOVIA

El Centro de Especialización de Triatlón de Segovia (CETS) tiene entre sus fines proporcionar a los atletas con interés federativo y licencia federativa, la posibilidad de mejorar su nivel técnico y deportivo.

Con ese objetivo convoca 20 plazas para la temporada 2013/2014. A ellas podrán acceder los triatletas que estén censados, tengan residencia habitual en la ciudad o pertenezcan a un club de triatlón de Segovia.

Los deportistas deben estar dispuestos a aceptar la supervisión del entrenador responsable del grupo o de los entrenadores auxiliares. Además, deberán abonar una cuota mensual de 30 euros.

Para los triatletas, deportistas desde la categoría cadete, formar parte del CETS supone contar con un seguimiento deportivo por parte del entrenador, seguir un programa de entrenamientos, tener acceso al gimnasio y a la piscina municipal dos días a la semana.

Una vez en el CETS, los triatletas tienen el deber de usar to-

dos los medios a su alcance para mejorar su rendimiento. También, tendrán que participar en todas las concentraciones a las que sean convocados, en los campeonatos regionales y nacionales de su categoría, o en la selección de Castilla y León cuando sean convocados, así como en todos los actos protocolarios para los que sean requeridos.

Las solicitudes deben formalizarse en el Instituto Municipal de Deportes (calle Tejedores s/n) hasta el 11 de octubre. Después, el Comité Técnico del Centro de Especialización Técnica de Triatlón valorará las solicitudes presentadas.

La Federación de Triatlón de Castilla y León, en la que está integrado el CETS, junto con el Instituto Municipal de Deportes resolverán la convocatoria para la temporada que arrancará el 15 de octubre y finalizará el 30 de septiembre de 2014.

Las bases de la convocatoria 2013/2014 para formar parte del Centro de Especialización de Triatlón Segovia se pueden consultar en la página web [www.imdsg.es](http://www.imdsg.es).

**El plazo para la presentación de solicitudes finaliza el 11 de octubre en el Instituto Municipal de Deportes**

**Las bases de la convocatoria 2013/2014 se pueden consultar en la web [www.imdsg.es](http://www.imdsg.es).**

**FÚTBOL SALA**  
SEGUNDA DIVISIÓN 2013/14  
PABELLÓN PEDRO DELGADO

**SÁBADO 5**  
DE OCTUBRE DE 2013  
**18:30H**

**SEGOVIA FUTSAL**  
**UMA ANTEQUERA FS**

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA | INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES DE SEGOVIA | DIPUTACIÓN DE SEGOVIA | JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Culpable

Un aficionado del Celtic (o al menos la foto de su avatar era la de un tipo con la camiseta verdiblanca) lo 'tuiteó' al final del partido: «¿Cómo evitar que Neymar hiciera teatro? Muy fácil: no haberle pateado».

Mientras Sam comentaba esto en el 'distrito escocés' de esta red social, el Twitter español se llenaba de críticas al jugador del Barça; nuestros programas televisivos dedicados a la materia, cada vez más insostenibles, trascendiendo de descalificaciones como «patio vecinal» o «puto gallinero», acogían a tipos que cargaban con vehemencia sobre el comportamiento y «teatral» de Neymar.

Es decir: mientras en Escocia criticaban al descerebrado de Scott Brown como único culpable por soltarle una patada en los riñones al brasileño, en España dejábamos grandes espacios de crítica al jugador del Barcelona por exagerar las consecuencias de una patada sin balón, una agresión castigada en todo el mundo con la tarjeta roja.

Conviene rescatar aquellas portadas de los rotativos ingleses (nada sospechosos de ser serios o rigurosos) cuando David Beckham fue expulsado con Inglaterra por caer en la provocación de un rival; o la de *L'Equipe* cuando Zidane cabeceó el pecho de Materazzi. En todas ellas, las críticas más feroces se descargaban sobre sus compatriotas por haber perdido los papeles.

Supongo que en España habríamos cargado contra el árbitro, la federación internacional, los provocadores y el antifútbol, y sólo detrás del mensaje oficial, el de aficionados del Real Madrid llamando "estúpido" al expulsado porque era del Barça y viceversa.

El único malo de toda la película en el Celtic Park fue Brown, el agresor. Pero claro, vivimos en un país complejo, con demasiadas ganas de hablar y demasiadas divisiones. Señalar a Neymar es tan mezquino... y tan nuestro...



El portugués busca a Di María después de lograr el segundo gol 'merengue' que llegó tras un espectacular pase de rabona del argentino. / REUTERS

## Goles contra la crisis

El Real Madrid se impone con facilidad al Copenhague con dobles de Cristiano y Di María

REAL MADRID	COPENHAGUE
<b>4</b>	<b>0</b>
Casillas Carvajal Varane Pepe Marcelo Illarramendi Khedira (Morata, min. 74) Modric (Isco, min. 67) Di María Cristiano Ronaldo Benzema (Jesé, min. 81)	Wiland Jacobsen Mellberg Sigurdsson Bengtsson Delaney Claudemir Gislason Toutouh (Bolaños, min. 63) Jorgensen (Kristensen, min. 73) Braaten (Adi, min. 66)

## ÁRBITRO

Matej Jug (ESL). Amonestó a Modric (min. 44) del Real Madrid. Y a Braaten (min. 63) y Delaney (min. 88) del Copenhague.

## GOLES

1-0, min. 21, Cristiano Ronaldo. 2-0, min. 65, Cristiano Ronaldo. 3-0, min. 71, Di María. 4-0, min. 90+1, Di María.

## EUROPA PRESS / MADRID

El Real Madrid consiguió ayer una cómoda goleada ante el Copenhague danés en la segunda jornada de la fase de grupos de la Champions, gracias a doblete de Cristiano Ronaldo y otro de Di María, que les coloca como líderes destacados del Grupo B con seis puntos y pone un poco de paz en el enrarecido ambiente del Bernabéu.

Tras el sonado tropiezo del pasado sábado en el derbi ante el Atlético de Madrid, volvió la máxima competición continental para calmar las turbulentas aguas que bajaban por Chamartín. Y, con semejante panorama, el bloque 'merengue' se dio un festín que sirvió como bálsamo ante el presumiblemente conjunto más débil del grupo, que sufre, incluso, en su competición local, donde es penúltimo, ocupando una de las plazas de descenso cuando



Pepe tuvo que ser atendido por un aparatoso corte en la frente. / EFE

## Bale sufre una contractura

El futbolista galés del Real Madrid, Gareth Bale, sufre una contractura muscular en el muslo de la pierna izquierda, según reveló el parte médico ofrecido ayer por el conjunto 'merengue', que no cita ningún período de baja. De este modo, el galés será duda hasta última hora para el choque ante el Levante y para una posible convocatoria de su selección.

El extremo no se ejercitó con sus compañeros y trabajó en solitario en el gimnasio en la última sesión previa al choque de la Champions, ante el FC Copenhague danés en el estadio Santiago Bernabéu, por lo que no fue convocado para el duelo europeo.

Este es un nuevo percance para Bale, que llegó al Real Madrid 'tocado' físicamente y después de un tenso verano en el que apenas hizo pretemporada con su anterior club, el Tottenham inglés. Por ello, Carlo Ancelotti ha intentado suministrar bien sus minutos.

ya se han disputado 10 jornadas.

De regresos iba la noche, y además del conocido de Casillas a la portería de Concha Espina ocho meses después en partido oficial, Ancelotti introdujo en el once inicial a Varane y Marcelo, ya recuperados de sus respectivas lesiones. Además, optó por un 'trivote' con Illarra, Modric y Khedira, que gozó de muchas llegadas al estar más

liberado del trabajo defensivo, lo que relegó a Isco al banquillo.

Con comodidad mandó el Real Madrid desde el comienzo, y ya a los cinco minutos pudo estrenar el marcador por medio de Benzema, pero el delantero francés remató incomprensiblemente fuera un centro de Marcelo haciendo aparecer los primeros murmullos en la grada. Rondaban los blancos

el área visitante y, a los 21 minutos, de nuevo un balón colgado por el lateral brasileño lo mandó al fondo de las mallas Cristiano Ronaldo, quién si no.

La debilidad del Copenhague permitió al conjunto local seguir acumulando llegadas y armar jugadas elaboradas y combinaciones por todo el frente de ataque, dando, posiblemente, las primeras muestras del empecinamiento del entrenador por hacer jugar bien a este equipo. Di María tuvo hasta tres ocasiones para doblar la ventaja, pero se llegó al descanso con el solitario gol del portugués.

Tras el descanso siguieron apretando los de Ancelotti, que encontraron una defensa más abierta, gracias al resultado y a las constantes subidas de Marcelo por su banda. Y en ese ambiente es donde este Madrid se encuentra más cómodo. Pudo llegar de varias formas, pero tuvo que ser de nuevo Cristiano el que ampliara el marcador finalizando una bonita jugada trenzada entre Benzema, Di María y el luso.

Quería más el conjunto 'merengue' y pedía más la afición, por lo que continuaron con el mono de trabajo puesto, especialmente un incisivo 'Fideo', que encontró el premio a su entrega con dos postreros goles, ambos con la zurda tras conducción individual, lo que hizo que el público se reconciliara por el momento con el equipo. Con todos excepto con un desafortunado Benzema al que despidieron con más pitos que aplausos cuando fue sustituido por Jesé.

## OTRO RESULTADO

BAYER LEVERKUSEN-REAL SOCIEDAD 2-1

TENIS

TORNEO DE PEKÍN

# Nadal ya está en cuartos de final y apunta al número uno de Djokovic

El balear se impone al alemán Kohlschreiber y ya está a solo dos victorias de su objetivo

EUROPA PRESS / PEKÍN

El tenista español Rafa Nadal se clasificó ayer para los cuartos de final del torneo de Pekín, puntuable para la ATP, después de derrotar con mucho trabajo al alemán Philipp Kohlschreiber en dos sets por 6-4, 7-6(3).

Casi dos horas le costó al de Manacor deshacerse del correoso germano, al que endosó la undécima derrota de 12 partidos disputados entre ambos, pero al que le faltó temple y saber aprovechar sus oportunidades para haber podido crear más complicaciones al balear, que sigue en la carrera por salir de la capital china con el número uno del mundo en poder ahora del serbio Novak Djokovic.

Y es que Nadal no estuvo tan sólido como en su estreno ante Santiago Giraldo y sus prestaciones se acercaron a las del segundo set ante el colombiano, cediendo nuevamente dos servicios en los primeros compases del primer parcial que evitaron que pudiese haber silenciado antes esta manga.

El número dos del mundo rompió los dos primeros servicios de Kohlschreiber, pero no sacó el provecho habitual a estas roturas iniciales y el alemán le devolvió la moneda para mantenerse dentro del partido. Sin embargo, el manacorí aguardó su oportunidad al resto, que le llegó en el décimo juego donde quebró por tercera y última ocasión en el partido para ad-

judicarse el set. Ahí se acabaron las opciones con el saque de su rival, que no ofreció ninguna bola de rotura en todo el segundo parcial. En cambio, gozó de tres, dos de ellas con 15-40, a su favor en el tercer juego, pero el español mantuvo la calma y supo salvar todas ellas para evitar que el alemán fuese por delante por primera vez en el marcador en todo el partido.

A partir de ese momento, la igualdad se estableció y tuvo que ser la siempre imprevisible 'muerte súbita' la que decidiese el ganador del set. Nadal no dio opciones en el 'tie-break' y cerró su pase a los cuartos de final donde se medirá al italiano Fabio Fognini.

Mientras, el castellanense Roberto Bautista puso fin a su andadura en el torneo chino tras perder en tres mangas (6-2, 6-7, 6-4) ante el 'cañonero' estadounidense John Isner, octavo cabeza de serie.

**MÁS DINERO EN AUSTRALIA.**

Por otro lado, el Abierto de Australia anunció ayer que aumentará hasta los 30,95 millones de dólares los premios para su edición de 2014. La cifra, récord para el primer Grand Slam de la temporada, supone un aumento de cuatro millones, con respecto a la temporada anterior. Sin embargo, la organización aseguró que aún no ha decidido qué cantidad de dinero se repartirá en cada ronda del evento que se disputará entre el 13 al 26 de enero de 2014.



El tenista manacorí pasó cierto apuros en el partido de ayer. / REUTERS

DECLARACIONES

[ ]

RAFA NADAL

«No pienso en Djokovic, solo en mi día a día. Si llego a la final, me lo encontraré»

[ ]

DAVID NALBANDIAN

«El hombro no me respondió bien y así no puedo competir al nivel ATP»

MOTOCICLISMO

# Argentina y Brasil se unen al calendario del Mundial en 2014

DPA / MIES (SUIZA)

Argentina se quedó ayer a un paso de volver a ser sede de un Gran Premio de motociclismo al ser incluida en el calendario provisional de 2014, publicado por la Federación Internacional (FIM). La otra gran novedad para la próxima temporada, que pasará de 18 a 19 carreras, es la incorporación de Brasil. La carrera, que se disputará en el Autódromo Internacional Nelson Piquet de Brasilia, está aún pendiente de homologación.

Según las fechas provisionales, el Gran Premio de Argentina, país que acogerá a los mejores motoristas del mundo 15 años después, está programado para el 27 de



Márquez adelantó a Rossi en el popular 'sacacorchos' en el último GP de Laguna Seca.

abril, como la tercera prueba del calendario, mientras que Brasil albergará su carrera el 28 de septiembre. La temporada, a falta de confirmación oficial, arrancará el 23 de marzo en Qatar y terminará el 9 de noviembre en Valencia.

España seguirá siendo el centro del motociclismo con cuatro Grandes Premios: Jerez (4 de mayo), Barcelona (15 de junio), Aragón (21 de septiembre) y Valencia.

**ADIÓS A LAGUNA SECA.**

Además, la nota más destacada del calendario provisional anunciado por la FIM es la desaparición del Gran Premio de Laguna Seca. De esta forma, la prueba disputada en 2013, en la que venció el actual líder del Mundial, Marc Márquez, fue el adiós de la tradicional cita al circuito californiano y a su popular 'sacacorchos', que era exclusiva actualmente para la categoría 'reina' y que llevaba en el calendario desde 2005.

CICLISMO

## Ulissi se adjudica la Milán-Turín y Dani Moreno finaliza tercero

El corredor italiano Diego Ulissi (Lampre) se adjudicó ayer la 94 edición de la Milán-Turín, la prueba más antigua del ciclismo profesional disputada sobre 193 kilómetros, por delante del polaco Rafal Majka (Saxo-Tinkoff) y del español Dani Moreno (Katusha). Segundo el pasado año por detrás de Alberto Contador, que acabó sexto en este 2013, Diego Ulissi sumó su cuarto triunfo de la temporada -tras los de la Semana Coppi y Bartali y una etapa y otra etapa en la Vuelta a Polonia-, al superar a Majka, que cruzó el último kilómetro en cabeza junto al italiano Franco Pelizzotti.

GOLF

## Olazábal busca cambiar la tendencia en el Seve Trophy

El español José María Olazábal, capitán del equipo continental, tratará de cambiar la tendencia del Seve Trophy, competición ideada por el genio de Pedreña que mide a los británicos e irlandeses frente al resto de jugadores del 'Viejo Continente' en Francia. El vasco, que ya obró el 'milagro de Medinah' en la última edición de la Ryder, afronta el torneo como un «excelente oportunidad» para cubrir el vacío en los años que no hay el duelo entre el continente europeo y el americano. La próxima edición de la Ryder se celebra en la localidad escocesa de Gleneagles, en 2014.

ALPINISMO

## Soria no logra hacer cumbre en el Shisha Pangma

El veterano alpinista español Carlos Soria no pudo culminar ayer el ataque a la cumbre del Shisha Pangma (8.027 metros), debido al mal tiempo. Esta ascensión será el undécimo 'ochomil' del abulense en su reto por convertirse en la persona de más edad en ascender los 14 'ochomiles'.

GIMNASIA RÍTMICA

## Cintia Rodríguez, decimoquinta tras el primer día del Mundial

Cintia Rodríguez ocupa la decimoquinta plaza en el concurso completo femenino de los Campeonatos del Mundo de gimnasia artística que se disputa en Amberes (Bélgica), tras completarse ayer dos de las cinco subdivisiones clasificatorias.

Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L M X J V	7:38	8:06	8:43
Avant	L M X J V S D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)		10:30	10:58	---
Avant	L M X J V S D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L M X J V	15:15	15:43	---
Avant	L M X J V S D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L M X J V	16:15	16:43	17:20
Avant	L M X J V S D	17:35	18:02	18:40
Avant (3)	L M X J V	19:15	19:43	---
Avant	L M X J V S D	19:45	20:13	20:50
Avant	L M X J V S D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L M X J V	---	7:00	7:28
Avant (2)	L M X J V	6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L M X J V	7:15	7:52	8:20
Avant	L M X J V S D	7:45	8:22	8:50
Avant	L M X J V S D	9:45	10:22	10:50
Avant	L M X J V S D	13:25	14:02	14:30
Avant	L M X J V S D	15:30	16:07	16:35
Avant	L M X J V S D	---	18:30	18:58
Avant	L M X J V S D	19:35	20:12	20:40
Avant	L M X J V S D	21:00	21:37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

Autobuses entre Segovia y Madrid

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
lunes a viernes laborables					lunes a viernes laborables				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S	6.30 D	7.00 D	7.15 SEK	8.00 R	8.45 D
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D
9.00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D	12.30 D	13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D
12.15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.30 R	15.00 S	15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D
14.45 D	15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	16.45 L	17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 S
17.15 D	18.00 D	18.00 L	18.30 D	19.15 D	18.45 D	19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L
20.00 S	20.45 D	21.30 S			21.00 D	21.45 S	22.30 D	23.00 S	

sábados laborables					sábados laborables				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				

domingos y festivos					domingos y festivos				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villaiba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Angeles ó viceversa.

Trenes desde Segovia

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). Diario

Celebra la ceremonia Civil en nuestros jardines

Regalamos el cóctel de bienvenida

AMBIENTE ÚNICO Te vamos a sorprender

HOTEL \*\*\*\* Puerta de Segovia

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Consulte sin compromiso en nuestro Departamento de Eventos, teléfono 921 437 161

Profesionales desde 1980

COMPRO - ORO y PLATA - EMPEÑO

PAGAMOS HASTA 30 €/gr. (24 K)

NADIE PAGA MÁS EN TODA SEGOVIA

QUE NO TE ENGAÑEN, EXIGE PESO A LA VISTA

¡¡¡VEN Y COMPRUÉBALO!!!

PAGAMOS AL MOMENTO Y AL CONTADO

ORO 18 KILATES, SL. (Tel. 921 461 671)

Centro Comercial Almuzara, Calle Real - Segovia

### Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca

Segovia - Ávila		Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
7:00 - 10:00 14:00 - 18:00		Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Sábados, domingos y festivos		Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
9:00 - 18:00		Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
		Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
		Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Ávila - Segovia		Salamanca - Ávila - Segovia				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
8:15 - 11:15 15:15 - 19:15		Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Sábados, domingos y festivos		Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
10:15 - 19:15		Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
		Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
		Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

### Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Angeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
8:30	9:45	7:00	7:05	7:11	7:14	7:19	7:22	7:29	7:37	LMXJV (1)		
9:00	10:21	9:47	9:52	9:58	10:01	10:06	10:09	10:16	10:24	SD (2)		
10:01	11:21	11:32		11:42	11:45	11:50	11:53	12:00	12:08	SD (2)		
10:01	11:21											
11:01	12:22	12:30	12:37	12:41	12:44	12:48	12:52	12:59	13:07	LMXJV (1)		
12:01	13:20	13:32	13:37	13:43	13:46	13:51	13:54	14:01	14:09	SD (2)		
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00		17:10	17:13	17:18	17:21	17:28	17:37	V (3)		
16:01	17:20	17:32		17:42	17:45	17:50	17:53	18:00	18:08	SD (2)		
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

### Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Angeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha	
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	11:35	12:49
SD (2)	12:50	12:58	13:05	13:08	13:13	13:16				13:26		
DIARIO	14:50	14:58	15:05	15:08	15:13	15:16			15:21	15:27		
V (3)	17:50	17:58	18:05	18:08	18:13	18:16				18:26		
SD (2)	18:50	18:58	19:05	19:08	19:13	19:16				19:26		
LMXJV	20:50	20:58	21:05	21:08	21:13	21:16			21:21	21:27		
SD (2)	21:20	21:28	21:35	21:38	21:43	21:46			21:51	21:57		

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

EL SEÑOR

## D. Francisco Mayo García

Ha descansado en la paz del Señor en Madrid el día 2 de octubre de 2013  
A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Segunda Baeza Peña; hijos, María de los Ángeles, Abelardo y Francisco Mayo Baeza; hijos políticos, Basilio Sanz, María-Belén Pardo y María-Soledad Cubero; nietos, Raúl, Marta, Daniel, Óscar, David, Marcos y María; hermanos, Faustina, Victoria y Encarnación; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy 3, a las 17:00 horas, en la iglesia parroquial de Navas de Oro; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Samboal.

CASA DOLIENTE: VELATORIO MUNICIPAL DE NAVAS DE ORO  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

### Autobuses entre Segovia y Valladolid

Segovia - Cuéllar - Valladolid		Valladolid - Cuéllar - Segovia			
De lunes a viernes					
5:55***	6:45*	7:45	6:00***	6:45	7:45
9:00	11:00#	12:00	9:00	11:00#	12:00
13:00	14:00	15:00**	13:00	14:00	15:00**
15:00	16:00**	17:00#	15:00	16:00**	17:00#
18:00	19:00#	##20:00	18:00	19:00#	20:00##
21:00			21:00*		
Viernes y vísperas de festivo					
16:00**			16:00**		
Sábados					
9:00	12:00	15:00	9:00	12:00	15:00
17:00#	19:00#	21:00	17:00#	19:00#	21:00*
Domingo y festivos					
9:00###	11:00#	13:00	11:00#	13:00	17:00#
17:00#	19:00#	19:00**	19:00#	19:00**	20:00**

\* Recorrido campus solo curso universitario  
# Semidirecto  
## El servicio de las 20:00 horas solo va hasta Cuéllar con salida de Valladolid y hasta Navalmanzano con salida de Segovia y sólo se realizará de septiembre a junio.  
### El Servicio sale de Cuéllar no de Segovia  
\*\*\* De septiembre a junio periodo lectivo  
\*\* De octubre a junio periodo lectivo

### Autobuses entre Segovia y Zuzuela del Pinar

Zuzuela del Pinar - Segovia			
	De lunes a viernes	Sábados	Domingos y festivos
Zuzuela del Pinar	7:15	7:30	17:00
Fuentepelayo	7:20	7:35	17:05
Aguilafuente	7:25	7:40	17:10
Sauquillo de Cabezas	7:30	7:45	17:15
Turegano	7:35	7:50	17:20
Torreiglesias	7:40	7:55	17:25
Losana de Pirón	7:45	8:00	17:30
Adrada de Pirón	7:50	8:05	17:35
Brieva	7:53	8:08	17:38
Basardilla	7:55	8:10	17:40
Torrecañaballeros	8:00	8:15	17:45
Tizneros	8:05	---	---
Espirado	8:10	---	---
Segovia	8:20	8:30	---
Segovia - Zuzuela del Pinar			
	De lunes a jueves	Viernes	
Segovia	13:00	16:45	
Torrecañaballeros	13:15	17:00	E3
Basardilla	13:20	17:05	
Brieva	13:25	17:10	
Adrada de Pirón	13:30	17:15	
Losana de Pirón	13:35	17:20	
Torreiglesias	13:40	17:25	
Turegano	13:45	17:30	
Sauquillo de Cabezas	13:50	17:35	
Aguilafuente	13:55	17:40	
Fuentepelayo	14:00	17:45	
Zuzuela del Pinar	14:05	17:50	
E1. Enlace con el servicio 8:00 Torrecañaballeros - Madrid E2. Enlace con el servicio 11:30 Madrid - Torrecañaballeros E3. Enlace con el servicio 15:30 Madrid - Torrecañaballeros E5. Enlace con el servicio 20:00 Madrid - Torrecañaballeros			
	De lunes a jueves	Viernes	Sábados
Madrid	11:30	15:30	10:30
P. Navacerrada	12:20	16:20	11:20
Valsain (Cruce)	12:40	16:40	11:40
San Ildefonso	12:45	16:45	11:45
Torrecañaballeros	13:00	17:00	12:00
E4. Enlace con el servicio Torrecañaballeros - Zuzuela			
	De lunes a sábados		Domingos y festivos
Torrecañaballeros	8:00		18:00
San Ildefonso	8:30		18:15
Valsain (Cruce)	8:35		18:20
P. Navacerrada	8:55		18:40
Madrid	9:45		19:30

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**Agencia Funeraria Santa Teresa**

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810



# sorteos sms adelantado

## teatro



Gana 1 entrada para asistir, dentro de Ciclo Jueves de Cine, The Beatles, a la proyección de "QUÉ NOCHE LA DE AQUEL DÍA"  
Actuación del Grupo ERNEST en la entrada del Teatro  
3 de octubre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO BEATLES al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 3 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro del 1º Ciclo de Jazz, a la actuación de CARLOS BENAVENT TINO DI GERALDO JORGE PARDO  
4 de octubre • 21:00 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO JAZZ al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 4 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir a la representación de "EL SÓTANO ENCANTADO"  
ESPECTÁCULO INFANTIL  
Recomendado a partir de 5 años y público familiar.  
Cía: Teatro Mutis  
6 de octubre • 19:00 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO SOTANO al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 4 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

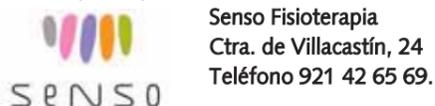
Gana 1 entrada para asistir al Concierto de Música Clásica de PHILIPPE RASKIN  
CONCIERTO DE PIANO  
Programa: Sociedad Filarmónica de Segovia  
9 de octubre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO RASKIN al 27775**

Fecha del sorteo: Miércoles 9 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



Senso Fisioterapia  
Ctra. de Villacastín, 24  
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de El Asador de Segovia  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## cine

Gana 1 entrada doble para asistir a la película que desees en las Salas de Cines Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINE al 27775**

Fecha sorteo: Martes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10 dobles.  
Entrada válida de lunes a jueves, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

# ANUNCIOS BREVES

**EL ADELANTADO**  
C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR TELÉFONO 921 46 12 12**  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

### TRABAJO

**PLANCHADORAS POR** horas en domicilios particulares. Contrato por empresa. 644265636.

**ALBAÑILES Y** fontaneros para tareas de reformas y mantenimientos en locales y oficinas municipales. 983390594

**LIMPIEZA DE** oficinas y locales públicos. Varias vacantes. 983301097

**PERSONAL DE** reparto con vehículos públicos. No necesaria experiencia. 983301420

### GANADOS

**VENDO VACAS,** cruzadas nuevas. Con cupos. A escoger. Buenas. 610544244.

### ALQUILERES

**SE ALQUILA** precioso apartamento (57,7 m²) junto a la Plaza Mayor. Reformado y en perfecto estado. 1 dormitorio, amplio salón, cocina y cuarto de baño. Tlf. 626961528

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

**MOMENTOS DE** sexo pasional. Rubia 635524542. Morena 635530683.

**NOVEDAD. PECHO** 160 natural. Guapisima. Rellenita. 2x50€. Francés natural. 645655683.

**ULTIMOS DÍAS.** Canaria pelirroja. Jovencita. Francés completo. 130 pecho natural. 617151846.

**PILAR NOVEDAD.** Delgada. Madurita sexy. Cariñosa. Recibo en bikini. 627831591.

**NOVEDAD TRAVESTISIMA.** Angie. Espectacular. Dotadísima. Besucona. Cariñosa. Placer asegurado. 688492987.

**NOVEDAD EN** Segovia. Laura. Hermosa travesti jovencita. 19 años. 698572422.

**GISEL. LATINA.** Guapisima. 20 años. Culona. Atrevida. Sexy. Descúbreme. 615714518.

### CONTACTOS

**FINAL FELIZ GRATIS** 921406807.

**MUJERES LIBERALES** quedarían con hombres para sexo ocasional. Gratifican. 650043671

### LINEA ERÓTICA

**Hazme vibrar!!**  
803 553 652  
Precio Máximo: Red Fija 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**CHICOS buscan CHICOS**  
803 42 35 07  
Precio Máximo: Red Fija 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

**Conoce a más gente**  
806 41 62 11  
Precio Máximo: Red Fija 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. - Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

**GABRIEL**  
"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"  
806 404 664  
Precio máximo: Red Fija: 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12  
Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12  
Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12  
Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12

www.stiloxxi.es  
FÁBRICA DE COCINAS Y ARMARIOS  
**STILO XXI**  
• ELECTRODOMÉSTICOS  
• ARMARIOS EMPOTRADOS  
• FABRICACIÓN PROPIA  
C/ de los Gremios Segovianos, P. 16  
Pol. Ind. de Hontoria - 40195 SEGOVIA  
921 44 47 62

**AUTO-BOX MOTOR ESCÁ**  
**ALQUILER DE BOX**  
PARA TU MANTENIMIENTO  
CONSÚLTANOS  
Telf. 921 440 173 C/ Guadarrama, 34  
talleres@autoboxmotoresca.es  
www.autoboxmotoresca.es



921471474

**REBAJAS 60% DESCUENTO**

### RESIDENCIAL

**ROBLEDO T**  
UN LUJO AL ALCANCE DE TODOS

### 4ª FASE

Locales  
**TRASTEROS**  
Taller-Estudio  
Despacho-Almacén  
Oficina-Bodega  
Sala de juegos  
Gimnasio, etc.  
varios usos con todos los servicios de agua, luz, calefacción, antenna tv, teléfono, Telecomunicaciones, portero, desagüe, ventana, desde **11.664 €**.



**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com

**3 de octubre de 2013**  
faltan 89 días para final de año.

**SANTORAL:** Francisco de Borja, Dionisio, Fausto y Cayo.

## ACTIVIDADES

### Nuevas actividades

La Biblioteca Pública mantiene el programa del club de lectura de los jueves, a las 11.30 horas. Se comenzará leyendo y comentando la obra de Mercé Rodoreda 'La plaza del diamante'. Además, el viernes, 4 de octubre, a las 19.00 horas, la escritora Cristina Sánchez Rodríguez, presentará su libro 'Elévate más allá de las formas'. La entrada es libre hasta completar aforo.

**BIBLIOTECA PÚBLICA**  
<segovia>

### Cine club Studio

La programación del cine club Studio correspondiente al curso 2013/2014 incluye la proyección, hoy, de la película "La pequeña Venecia", del director Andrea Segre. Las proyecciones comenzarán a las 19.45 y 22.00 horas. Acceso libre.

**ESCUELA DE MAGISTERIO**  
<segovia>

### Ciclo de cine en La Granja

El ciclo de cine 'Otras miradas, un mismo lenguaje' ofrece hoy en el Salón de Actos del Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso a las 18.00 h. otro film. Se va a proyectar la película "Zvezda" (Estrella) de Nikolay Lebedev.

**SALÓN DE ACTOS AYUNTAMIENTO**  
<real sitio de san ildefonso>

### Donación de sangre

La unidad de donación de sangre está presente hoy en el IES La Albuera de Segovia (Aula Multiusos), donde se podrá donar de 10.30 a 14.00 h.

**CONSULTORIO MÉDICO**  
<segovia>

### Teatro Juan Bravo

Comienza el ciclo de películas Beatles. Hoy, día 3, a las 20.30 horas A hard days night. Esta película significó para

## TALLER



**Estrategias de búsqueda de empleo.** La Delegación de Segovia del Colegio de Ingenieros Industriales, en colaboración con la empresa Pericial Selección & Headhunting, llevó a cabo ayer un taller de mejora de empleabilidad en la FES. En la sesión dirigida a titulados universitarios se presentaron estrategias de búsqueda de empleo. (Foto: Juan Martín)

los Beatles la primera incursión en la industria cinematográfica, y resultó una de las más grandes comedias de aventuras con rock and roll. A la entrada del Teatro habrá una actuación del grupo Ernest.

**TEATRO JUAN BRAVO**  
<segovia>

### Conferencia

"Cuidados dentales durante el embarazo y de 0 a 3 años" es el título de la conferencia que impartirá hoy Irene Iglesias Rubio, licenciada en Odontología. Esta actividad forma parte del programa de la Semana de la Lactancia Materna. Comienza a las 18.00h.

**CENTRO DE ASOCIACIONES DE AUTOAYUDA**  
<segovia>

### Concierto Día del Autismo

Hoy jueves 3 de octubre, la cantante Ana Vázquez tocará en La Bolera de Nueva Segovia, en el Día Europeo del

Autismo. El precio de la entrada será de 6 euros, incluido un refresco o caña. El concierto dará comienzo a las 21.00 horas.

**LA BOLERA**  
<nueva segovia>

### Conferencia bulas de Cuéllar

Enmarcado en el ciclo de conferencias "Investigaciones en Segovia", que organiza el Museo de Segovia, mañana tendrá lugar una, titulada "Las bulas de indulgencias incunables para la Catedral de Segovia halladas en Cuéllar", a cargo de Fermín de los Reyes. La conferencia dará comienzo a las 19.30 horas.

**MUSEO DE SEGOVIA**  
<segovia>

### Bibliobús

El servicio de bibliobús se desplaza hoy por los pueblos de Villeguillo, Ci-

ruelos de Coca, Villagonzalo de Coca, Santiuste de San Juan Bautista y Fuente de Santa Cruz (bibliobús 1), Donhierro, Montejo de Arévalo, Tolo-

cirio, San Cristóbal de la Vega, Raparriegos y Martín Muñoz de la Dehesa (bibliobús 2) y Bernardos, Migueláñez y Armuña (bibliobús 3).

**VARIOS ESCENARIOS**  
<varias localidades>

### Encuentro de cantautores

Los días 4 y 5 de octubre tendrá lugar el III Encuentro de Cantautores "Gracias, Porvenir". El viernes actuará Abraham Boba (21 horas) y Laura Granados cantando a Chavela Vargas (23 horas) en Teatrillo Palladio (Altos de la Piedad s/n). Al día siguiente, la sala Beat Club acogerá los conciertos de Muerdo (20 horas) y Tonino Carotone (22 horas) + fiesta "Dolce Vita", dedicada a la canción italiana de los 60 y los 70.

**DIVERSOS ESCENARIOS**  
<segovia>

### Microteatro

Una nueva edición de microteatro llega a La Cárcel de Segovia el sábado 5 y domingo 6 de octubre. Se podrán disfrutar de las actuaciones de 'La mirilla', 'Cebolla', 'La chistera del conejo', 'Superman de postre', 'Sueño de una noche de 15 veranos' y 'Sopa'. Las entradas se pueden adquirir a través de la página web [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com) hasta el 4 de octubre a las 18.00 h., además se puede adquirir un circuito de 6 microobras por 20 euros. Las entradas de los circuitos se recogerán en la taquilla de La Cárcel desde la apertura de la misma, hasta 20 minutos antes del comienzo del primer pase del circuito adquirido. Horario de taquilla: desde las 18.00 h. del sábado y las 17.00 h. del domingo.

**CÁRCEL DE SEGOVIA**  
<segovia>

RESTAURANTE

# Menú diario

# 12 €

**PALACIO DE LA FLORESTA**

GRUPO JULIÁN DUQUE

C/San Agustín, 27  
Segovia

**921 463 314**  
**618 804 282**

Con la garantía Julián Duque. La tradición familiar, el sabor de Segovia

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### MUSEO PALACIO EPISCOPAL

Colecciones de cerámica de Los Zuloagas, Cristal de la Real Fábrica de La Granja, arte sacro del Museo Diocesano de Segovia y visita a las dependencias del Palacio Episcopal.

De lunes a viernes de 10 a 19 hora. Sábados y domingos de 10 a 21 hora

#### BAR SANTANA

La artista Ela R Que R expone en el Bar Santana hasta el 15 de octubre una colección de fotografías denominadas "Cuba"

Desde hoy al 15 de octubre

#### SALA EX.PRESA 2

Exposición "Entre España y Rusia. Recuperando la historia de los niños de la guerra". De martes a viernes de 18 a 21; los sábados de 12 a 14 y

de 18 a 21; y los domingos de 12 a 14.

Hasta el 20 de octubre

#### CALLE JUAN BRAVO

El artista Diego Carmona exhibe en 'Montón de trigo montón de paja' dos series producidas en este mismo año. La primera formada por catorce obras se titula 'Aquellos palos llenos de pintura'. La segunda sería está compuesta por paisajes solitarios y silenciosos de diversos paisajes.

Hasta el 10 de noviembre. Calle Juan Bravo, 21.

#### CASA JOVEN

Exposición fotográfica de António Sá, denominada 'Frontera Invisible' en la que se hace un recorrido por los Espacios Naturales de la frontera entre Castilla y León y el norte del país vecino de Portugal. Cedida por

la Presidencia de la Junta de la región.

Hasta el 18 de octubre.

#### MARQUÉS DE VILLENA

Exposición 'Ibarrola en libertad' que se podrá visitar hasta el 6 de octubre en la huerta de la calle Marqués de Villena de Félix Ortiz,

Hasta el 6 de octubre. Huerta de la calle Marqués de Villena.

#### MERCARTE

Exposición '30 años de historia' del Mercado Municipal de La Albuera, en ella se encuentran fotos y documentos que recorren los treinta años de historia del mercado.

Hasta el 5 de octubre. Mercado Municipal de La Albuera.

#### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición permanente de

dibujos y collages de Esteban Vicente y la muestra 'Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos', comisariada por Francisco Calvo Serraller, que reúne 72 obras de 24 artistas de diferentes generaciones, estilos y técnicas que han entablado un íntimo y fructífero diálogo con el arte del pasado atesorado en el Prado.

Hasta el 13 de octubre. Jueves y viernes: de 11 a 14 h. y de 16 a 19h. Sábados: de 11 a 20 h. Domingos y festivos: de 11 a 15 h. Entrada gratuita para desempleados, menores de 18 años, mayores de 65, Amigos del Museo y miembros del ICOM y de la FEAM.

#### PALACIO DE QUINTANAR

Hasta el 26 de noviembre la exposición 'Arquitectura china 2013' de Fang Zhenning, se podrá visitar en el Palacio de Quintanar.

Hasta el 26 de noviembre. Palacio de Quintanar.

#### RODERA ROBLES

Exposición-homenaje al fotógrafo segoviano José María Heredero.

Hasta el mes de octubre. c/ San Agustín, 12.

#### TEATRO JUAN BRAVO

Muestra de collages de Juan Carlos Monroy, homenaje a la artista francesa Elisabeth Vigée le Brun. Se puede visitar en la sala de exposiciones del Juan Bravo.

Hoy último día. De 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h.

#### PROVINCIA

#### MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Con motivo del V centenario del Cardenal Espinosa, Diego de Espinosa y Arévalo, el

Consejo Sectorial del mismo ha organizado un itinerario cultural que puede visitarse de martes a domingo.

Hasta el 13 octubre.

#### REAL SITIO

Permanentes: Tecnología del Vidrio, Vidrio y Cristal de La Granja S. XVIII y XIX, Vidrieras del Taller Maumejean y Vidrio Contemporáneo. 'Geometría emocional', del escultor mejicano Enrique Carbajal 'Sebastián' en diferentes espacio de La Granja. Hasta el 30 de septiembre.

Museo Tecnológico del Vidrio. Presentación de la exposición 'La Esfera del Agua'..

Real Fábrica de Cristales

#### TIZNEROS

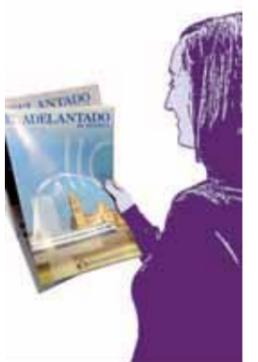
El centro de turismo rural acoge la exposición de pintura 'Muros de Papel' de Jesús Santos.

Hasta el 31 de octubre

Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

**EL ADELANTADO**  
de Segovia

Compartir **CONTIGO**, la información de Segovia



**FARMACIAS**

**Día 3 de octubre**

**Segovia**

HOY: **Día y noche:** López Cuervo. (Corpus 1).  
 MAÑANA: **Día y noche:** Álvarez Herranz. (Muerte y Vida, 2)  
 ► **El Espinar:** Farmacia de El Espinar, C/ Marqués Perales.  
 ► **Otras localidades:** Las 24 horas las farmacias de Cantalejo y Riaza.  
**De 10,00 a 22,00 h.:** La Granja, Navafria y Hontalbilla  
**De 10,00 a 20,00 horas,** Fuentepelayo, Santa María la Real de Nieva y Navas de San Antonio.

**Convocatorias**

**Escuela de dulzaina**

El plazo de inscripción para el curso 2013/2014 de la Escuela de dulzaina queda abierto hasta el 15 de octubre. Las instancias se encuentran en la Secretaría General de la Excm. Diputación Provincial y en las oficinas de la Concejalía de Cultura del Excm. Ayuntamiento. La inscripción se puede realizar por correo electrónico, solicitando el modelo de instancia en la dirección [escueladedulzaina.sg@gmail.com](mailto:escueladedulzaina.sg@gmail.com).  
**ESCUELA DE DULZAINA**  
 <segovia>

**Curso de monitor de ocio**

EDETIL abre el plazo de inscripción para un nuevo curso de Monitor de Ocio y Tiempo Libre, que dará comienzo el 26 de octubre y se llevará a cabo durante siete fines de semana. Para más inf. e inscripciones, el número 921461177 ó 650414740, o en [www.edetil.org](http://www.edetil.org).

**EDETIL**

<segovia>

**Paseos didácticos**

El Ceneam organiza excursiones y paseos didácticos por el entorno de Valsain. Información tlf.: 921471711.

**RECORRIDO**

<valsain>

**Museo Esteban Vicente**

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente ofrece una programación especial de visitas guiadas y talleres en octubre. Inf. tlf.: 921462010. Los días 5 y 6 de octubre se llevará a cabo la campaña 'Sin ti no hay museo' en la plaza del Azoguejo y en el Museo.

**MUSEO ESTEBAN VICENTE**

<segovia>

**Curso de fotografía**

Horizonte Cultural informa de que próximamente comenzarán los cursos del Taller Municipal de Fotografía convocados para el último trimestre del año 2013. Las inscripciones podrán hacerse en la Sede de Horizonte Cultural.

**HORIZONTE CULTURAL**

<segovia>

**CINE**



**Centro C. Luz de Castilla**

Tel. 902 46 32 69  
[www.cinesluzdecastilla.com](http://www.cinesluzdecastilla.com)  
 Programación del 27 de septiembre al 3 de octubre  
**JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR**

TODOS LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS

 De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30 De L a J: 18:00, 20:15 y 22:30	 De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30 De L a J: 18:00, 20:15 y 22:30
 De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30 De L a J: 18:00, 20:15 y 22:30	 De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30 De L a J: 18:00, 20:15 y 22:30
 De V a D: 20:15 - 22:30 De L a J: 20:15 - 22:30	 De V a D: 18:00 - 20:00 De L a J: 18:00 - 20:00
 De V a D: 22:00 De L a J: 22:00	 De V a D: 18:00 De L a J: 18:00
 De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30 De L a J: 18:00, 20:15 y 22:30	 De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30 De L a J: 18:00, 20:15 y 22:30

**ARTE7**



**C/ Dámaso Alonso, 54** (Nueva Segovia)

Tel. 921 43 21 28  
[arteste.org](http://arteste.org)  
 Programación del 27 de septiembre al 3 de octubre  
**MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR**

 Jueves 3: 20:30 Bahía de Sídney, Australia	 Todos los días: 18:00, 20:10, 22:10
 Todos los días: 18:10, 20:10, 22:10 Viernes y Sábado: 00:10	 Todos los días: 20:15, 22:15 Viernes y Sábado: 00:15
 Todos los días: 22:10 Viernes y Sábado: 00:20	 Todos los días: 18:00, 20:15, 22:30 Viernes y Sábado: 00:40
 Todos los días: 18:20, 20:20, 22:20 Viernes y Sábado: 00:20	 Todos los días: 20:00, 22:00 Viernes y Sábado: 00:40
 Todos los días: 18:15, 20:10	 Todos los días: 18:00
 Todos los días: 22:15 Viernes y Sábado: 00:30	 Tel. 983 605 004 Del 4 al 7 de octubre
 Todos los días: 18:15	 V 4: 21:30 S 5: 20:00 D 6: 17:30 y 20:30 L 7: 21:30

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: [infor@turismodesegovia.com](mailto:infor@turismodesegovia.com). Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Y puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Lunes y martes, cerrado; y de miércoles a domingo, pases a las 10 y 11.30, 16.15 y 17.45 h.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10 a 14 y de 16 a 19 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h.; domingo y festivos, de 10 a 14 h. Cerrado fiestas locales.

**MUSEO RODERA-ROBLES** De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: De miércoles a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00. Sábado de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 21,00 y domingos de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco). Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h.

**Manos Unidas**  
 CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE  
 HAZTE SOCIO. COLABORA.  
 902 40 07 07  
[www.manosunidas.org](http://www.manosunidas.org)

**ZUMBA® en Segovia**  
 Carmen Martín in  
<http://zumbasegovia.blogspot.com.es>  
[www.zumbaensegovia.com](http://www.zumbaensegovia.com)  
 Actividades deportivas, educativas y culturales. Deporte solidario

**Clases de ZUMBA® y sus programas**  
 -ZUMBA®  
 -ZUMBA® TONING (con sticks)  
 -Niños: ZUMBA® kids-ZUMBA® kids jr.  
 Horarios e Información - web, blog y tlf 630760852  
 ¡Vení Vive y disfruta la fiesta del deporte y el baile en grupo

AGENDA SOCIAL



**CUMPLEAÑOS.**

¡¡¡¡¡Felicidades, Paula!!!!  
Somos tus amigas Ángela y Julia y queremos desearte un feliz cumpleaños. Esperamos que lo pases muy bien y que disfrutes de tu día y de los 14.  
¡UN BESAZO!.



**CUMPLEAÑOS.** ¡¡¡Felicidades campeón !!! Siete años YA. Tu hermana y tus padres te deseamos un buen día



**ÓSCAR HERNANDO, EN STAND "JÓVENES MAESTROS REPSOL".** La Guía Repsol vuelve a estar presente en la VII edición de Milleime Madrid, uno de los encuentros culinarios más destacados y prestigiosos del año y para su participación ha contado con Óscar Hernando del restaurante "Maraibo" en Segovia (2 Soles Repsol), que en la imagen aparece junto a Yayo Daporta, Macarena de Castro y Alberto Ferruz. Los cuatro han mostrado genialidad en el stand "Jóvenes Maestros Repsol".

**FOTOGRAFÍAS AGENDA SOCIAL**

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico). 40.002. Segovia, o al correo electrónico: adelantado@eladelantado.com.  
Las copias fotográficas no se devolverán.  
No son válidas fotocopias y, en el caso de las digitales, deben tener una resolución de, al menos, 150 kb.  
Este servicio es gratuito.

**SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.**

**TODO PARA EL AUTOMÓVIL**

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR	CANTALEJO	SORIA	ÁVILA	ARENAS DE SAN PEDRO	ARÉVALO
☎ 921 14 26 06	☎ 921 52 18 26	☎ 975 22 09 98	☎ 920 22 53 00	☎ 920 37 23 90	☎ 920 30 37 43

www.transcose.com

**LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN**

suministros@transcose.com

# EL TIEMPO



**renfe** Nuevo BonoAVE. Diez viajes durante cuatro meses con el 35% de descuento. [www.renfe.com](http://www.renfe.com) 902 320 320

## Hoy en Segovia

**Segovia**  
Temp. Real / Sensación t. 22 11 20 11  
Viento / Ráfagas SSE 13 / 21 km/h

**Riaza**  
Temp. Real / Sensación t. 23 11 22 10  
Viento / Ráfagas S 16 / 24 km/h

**Cuéllar**  
Temp. Real / Sensación t. 20 11 18 10  
Viento / Ráfagas SO 16 / 24 km/h

**Embalses**

Linares del Arroyo	32	58 hm <sup>3</sup>
Pontón Alto	5	7 hm <sup>3</sup>
Las Vencias	5	5 hm <sup>3</sup>

■ 2013 ■ 2012

## Hoy en Castilla y León

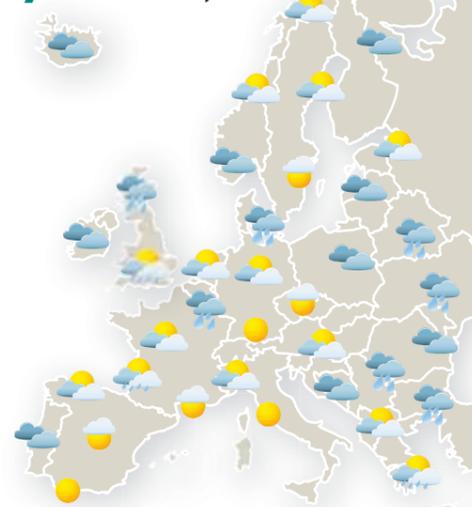
EN EL TERCIO OESTE MUY NUBOSO O CUBIERTO CON LLUVIAS Y CHUBASCOS MODERADOS, TENDIENDO A ABRIRSE CLAROS Y A IR REMITIENDO DURANTE LA TARDE Y NOCHE. EN EL RESTO NUBOSO AUMENTANDO A MUY NUBOSO CON LLUVIAS Y CHUBASCOS DEBILES A MODERADOS, PREFERENTEMENTE EN LA SEGUNDA MITAD DEL DIA. LAS PRECIPITACIONES OCASIONALMENTE PUEDEN IR CON TORMENTA. TEMPERATURAS MINIMAS SIN CAMBIOS Y MAXIMAS EN LIGERO DESCENSO. VIENTOS DEL S O SW FLOJOS A MODERADOS, CON INTERVALOS DE FUERTE.

**León** 19 7  
**Palencia** 23 12  
**Burgos** 23 10  
**Soria** 23 10  
**Valladolid** 23 11  
**Zamora** 23 11  
**Segovia** 22 11  
**Ávila** 19 10  
**Salamanca** 21 9

## Hoy en España



## Hoy en Europa



## Próximos días en la provincia

	Viernes (70% fiabilidad)	Sábado (60% fiabilidad)	Domingo (50% fiabilidad)
<b>Segovia</b>	Temp. Real / Sensación t. 21 9 21 9 Viento / Ráfagas SO 5 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 20 9 22 9 Viento / Ráfagas N 3 / 6 km/h	Temp. Real / Sensación t. 22 9 22 10 Viento / Ráfagas NNE 3 / 8 km/h
<b>Cantalejo</b>	Temp. Real / Sensación t. 21 8 22 9 Viento / Ráfagas SO 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. 20 8 22 8 Viento / Ráfagas NNO 5 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 21 7 22 6 Viento / Ráfagas NE 5 / 10 km/h
<b>Cuéllar</b>	Temp. Real / Sensación t. 20 9 21 10 Viento / Ráfagas OSO 5 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 20 10 22 9 Viento / Ráfagas NNE 5 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 21 9 20 9 Viento / Ráfagas ENE 8 / 13 km/h
<b>El Espinar</b>	Temp. Real / Sensación t. 16 7 17 7 Viento / Ráfagas O 6 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. 17 7 19 6 Viento / Ráfagas N 3 / 6 km/h	Temp. Real / Sensación t. 17 7 20 7 Viento / Ráfagas NNE 3 / 8 km/h
<b>La Granja</b>	Temp. Real / Sensación t. 20 7 21 8 Viento / Ráfagas OSO 5 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. 20 7 22 7 Viento / Ráfagas NE 5 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 22 7 21 6 Viento / Ráfagas NE 6 / 11 km/h
<b>Riaza</b>	Temp. Real / Sensación t. 21 8 22 9 Viento / Ráfagas SO 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. 20 8 22 8 Viento / Ráfagas NNO 5 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 21 7 22 6 Viento / Ráfagas NE 5 / 10 km/h

### BONOLOTO

Lunes 30 de septiembre  
5 - 11 - 16 - 18 - 28 - 34  
Complem. 13 - R: 4

Martes 1 de octubre  
2 - 19 - 23 - 30 - 32 - 38  
Complem. 11 - R: 8

Miércoles 2 de octubre  
22 - 26 - 27 - 29 - 45 - 48  
Complem. 21 - R: 2

Viernes 27 de septiembre  
9 - 17 - 19 - 37 - 42 - 45  
Complem. 6 - R: 6

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 26 de septiembre  
20 23 28 29 36 37  
Complem. 26 Reintegro 6

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 28 de septiembre  
4 28 29 33 42 47  
Complem. 10 Reintegro 9

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 29 de septiembre  
2 26 40 42 54  
Nº Clave (Reintegro) 8

### EUROMILLONES

Martes 1 de octubre  
19 - 23 - 25 - 44 - 48  
Estrellas 8 - 9

Viernes 27 de septiembre  
11 - 15 - 38 - 41 - 43  
Estrellas 6 - 2

### EL 7/39

Jueves 26 de septiembre  
3 9 14 22 26  
33 35 Reintegro 1

### Domingo 29 de septiembre

7 12 16 17 27  
30 34 Reintegro 9

### ONCE

Miércoles 2 de octubre 35707

Martes 1 de octubre 25378

Lunes 30 de septiembre 21886

Domingo 29 de septiembre 95391

Sábado 28 de septiembre 55891

Viernes 27 de septiembre 62825

Jueves 26 de septiembre 20387

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Miércoles 2 de octubre

06	10	13	14	35
38	39	44	56	59
62	64	66	68	69
74	75	76	79	80

**DA VIDA A TU MOBILIARIO DE EXTERIOR** te damos soluciones

**Comercial Gonzalez**

www.segopi.es

C/ Guadarrama, 11 - Pol. Ind. El Cerro - SEGOVIA - Tlf. 921 44 03 78

Necesitamos tu Sangre



Venite a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MARTES

El especial de Teletcinco sobre el crimen de Asunta fue visto por el 13,9% del público, y el de Antena 3 obtuvo un 13% de cuota. En el prime time, dominó el partido de Champions: Oporto-Atlético.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. FÚTBOL OPORTO-ATLETI	3.934.000	22,9%	TVE 1
2. VIVE CANTANDO	2.562.000	14,4%	ANTENA 3
3. TIERRA DE LOBOS	2.108.000	11,7%	TELECINCO
4. TELEDIARIO 1	2.057.000	15,4%	TVE 1
5. INFORMATIVOS T5 (21H)	2.042.000	12,6%	TELECINCO

SHARE Y DESTACADOS

22,9%

TVE 1. CHAMPIONS: OPORTO-ATLETI



El juego de los colchoneros sigue en racha y cosechando éxitos. Su retransmisión fue la más vista del día y quien logró el minuto de oro a las 22,35 horas, con 5.962.000 espectadores y un 29,9% de cuota de pantalla.



Un personaje de 'Los Simpson' podría morir en breve

Los guionistas de Los Simpson podrían matar a uno de los personajes de la mítica serie de animación según ha revelado el productor de la misma, Al Jean. Las apuestas de los fans han empezado y apuntan a Bob (foto), el abuelo Simpson o Krusty.

'24 horas en la calle' vive en TVE 1 una intensa persecución



El programa es testigo del trabajo de la Policía en la detención de temerarios aluniceros. Además, se comprobarán las altas temperaturas a las que se enfrentan los bomberos en un incendio. TVE 1. 23,50 HORAS



Paula Prendes y Carlos Iglesias se unen a 'B&B, de boca en boca'

La nueva comedia de Teletcinco que transcurre en el entorno de los miembros de una revista de moda y actualidad ha fichado a Carlos Iglesias, Paula Prendes, Luis Martín y Fran Perea que se unirán a un amplio elenco artístico.

Divinity busca al mejor restaurador inmobiliario



Convertirse en el mejor renovador de Australia es el sueño que tratarán de hacer realidad los 26 participantes de Renovators, el nuevo concurso de restauración inmobiliaria en el que demostrarán su valía mientras reforman seis casas. DIVINITY. 21,30 HORAS

tve1

- 06:00 Noticias 24 horas
- 06:30 Telediario matinal
- 08:30 Los desayunos de TVE
- 10:05 La mañana de la 1. Con Mariló Montero
- 14:00 Informativo territorial
- 14:30 Corazón.
- 15:00 Telediario 1
- 16:00 Informativo Territorial Resumen
- 16:15 Entre todos. Magacín
- 18:45 España directo. Informativo. Presentado por Marta Solano
- 20:30 Corazón. Crónica social
- 21:00 Telediario 2
- 22:15 El tiempo
- 22:30 Águila roja. Serie
- 23:50 24 H en la calle
- 00:45 En debate de La 1

tve2

- 09:30 Aquí hay trabajo
- 10:00 La aventura del saber
- 11:00 Documental
- 12:00 Para todos La 2
- 13:50 Curro Jiménez. Serie
- 14:35 Docufilia
- 15:30 Ahora también
- 15:35 Saber y ganar. Concurso
- 16:05 Grandes documentales
- 18:00 Docufilia
- 18:55 Biodiario
- 19:00 Burgos, la tierra tal como era
- 19:30 Para todos La 2
- 20:00 Los años del NODO
- 21:00 Docufilia
- 22:00 Documental
- 22:45 Torres y Reyes
- 23:50 En portada. Reportajes
- 00:35 La 2 Noticias
- 01:05 Días de cine



- 06:15 Noticias de la mañana
- 08:55 Espejo público
- 12:15 Karlos Arguiñano en tu cocina
- 14:00 Los Simpson. Serie
- 15:00 Antena 3 Noticias 1
- 15:45 Deportes 1
- 16:00 Tu tiempo
- 16:30 Amar es para siempre
- 17:30 El secreto de Puente Viejo. Serie
- 18:45 Ahora caigo
- 20:00 Atrapa un millón
- 21:00 Antena 3 Noticias 2
- 21:35 Deportes 1
- 21:45 El tiempo
- 22:00 El hormiguero. Magacín
- 22:30 Ver serie
- 22:40 Arrow. Serie
- 00:10 Ganing casino

cuatro

- 07:00 El zapping de surferos
- 08:30 El encantador de perros. Con César Millán
- 09:30 Alerta Cobra. Serie
- 10:30 El último poli duro
- 11:30 Alerta cobra. Serie
- 12:30 Las mañanas de Cuatro
- 14:00 Noticias Cuatro. Con Hilario Pino
- 14:50 Deportes Cuatro. Con Manolo Lama
- 15:45 Castle. Serie
- 19:00 UEFA Europa League Rijeka-Betis
- 21:30 Lo sabe, no lo sabe Con Juanra Bonet
- 22:30 Mentas criminales. Restauración Devuélve el favor Epílogo La noche más larga
- 02:30 La línea de la vida



- 07:00 Informativos Teletcinco
- 08:55 El programa de Ana Rosa. Magacín
- 12:45 Mujeres y hombres y viceversa
- 14:30 De buena Ley. Con Sandra Barneda
- 15:00 Informativos Teletcinco. Con Isabel Jiménez, David Cantero y Sara Carbonero
- 16:00 Sálvame diario. Espacio de crónica social. Con J. Javier Vázquez
- 20:15 Pasapalabra. Concurso presentado por Christian Gálvez
- 21:05 Informativos Teletcinco. Con Pedro Piqueras
- 22:00 La Voz: los elegidos. Con Tania Llasera
- 22:40 Cine. Wall Street: el dinero nunca muere
- 00:30 C.S.I. Las Vegas. Serie



- 07:45 Al rojo vivo. R
- 09:30 Crímenes imperfectos
- 10:30 Informe criminal
- 11:30 Historias criminales
- 12:25 Al rojo vivo. Con Antonio G. Ferreras
- 14:00 La Sexta Noticias. Informativo
- 15:00 Jugones
- 15:35 La Sexta Meteo
- 15:45 Sea Patrol. Serie
- 17:40 Más vale tarde. Con Mamen Mendizabal
- 20:00 La Sexta Noticias. Informativo
- 20:54 La Sexta Meteo
- 21:00 La Sexta Deportes
- 21:30 El intermedio. Magacín con el Gran Wyoming
- 22:30 Encarcelados. Con Jalís de la Serna
- 23:40 Cárceles
- 01:40 Astro TV



- 07:30 Buenos días Castilla y León. Con Silvia Ruiz
- 11:00 Vamos a ver. R.
- 12:00 Balnearios de leyenda
- 13:00 El arcón
- 14:00 Hoy toca jota. R.
- 14:30 CYLTV Noticias
- 15:15 El tiempo
- 15:30 CYLTV Noticias. R.
- 16:15 Cinesiesta. El rostro impenetrable
- 18:25 Vamos a ver
- 19:40 Rex. Serie
- 20:30 CYLTV Noticias. Con Lucía Rodil
- 21:15 El tiempo
- 21:30 Castellanos y leoneses de la historia. Estreno
- 22:00 Espacio abierto. El carbón ya tiene plan
- 23:00 Los mejores de los nuestros. Hoy, Julio Borrego y Joaquín Díaz
- 00:00 CYLTV Noticias. Con Juan Manuel Pérez



- 07:30 El auténtico Rodrigo Leal
- 08:00 Nada es para siempre. Serie
- 08:50 Policía criminal de Colonia. Serie
- 10:30 Programación local
- 13:00 La dama de rosa. Serie
- 14:00 Noticias 8
- 14:30 Botineras. Serie
- 15:30 Noticias 8
- 16:00 Programación local
- 18:00 El auténtico Rodrigo Leal. Serie
- 18:30 Nada es para siempre. Serie
- 19:20 Policía criminal de Colonia. Serie
- 21:00 Noticias 8
- 21:30 Programación local
- 23:30 Noticias 8. Informativo
- 00:00 Programación local



- 07:00 Es la mañana de Federico. Análisis actualidad
- 10:00 Pasión morena. R.
- 12:00 La teniente. R.
- 13:00 Dando caña
- 15:00 El telediario de Intereconomía. Con Iñaki Ciordia
- 15:30 Deportes
- 15:35 El tiempo
- 15:40 Pasión morena. Serie. Dos episodios
- 17:30 La teniente. Serie
- 18:30 Queremos opinar
- 20:30 El telediario de Intereconomía. Con Manuel Gómez
- 21:15 Deportes
- 21:25 El tiempo
- 21:30 El gato al agua
- 00:00 Punto pelota
- 02:30 Teletienda



- 06:00 Balonmano magazine
- 06:30 Tenis WTA Beijing
- 08:30 Programa Conexión motor
- 09:00 Tenis WTA Beijing
- 12:45 Motociclismo Cpto. Mundo Superbike WSBK
- 13:30 Tenis WTA Beijing
- 15:00 World Padel Tour
- 15:35 Triatlón World Cup Alicante
- 16:00 Hockey patines cpto.
- 17:30 Fútbol UEFA Champions League 2ª jornada Celtic FC-FC Barcelona R. Madrid-Kopenhavn B. Leverkusen. R. Sociedad
- 20:30 Directo programa Conexión Teledporte
- 21:00 Hípica CSIO Barcelona
- 22:30 Fútbol UEFA Champions Oporto-Atco. Madrid
- 00:00 Directo fútbol Estudio Estadio
- 01:45 Tenis WTA Beijing



- 10:25 Un lugar para la aventura
- 10:55 Extremadura salvaje
- 11:25 Cifras y letras. Con Goyo González
- 11:55 De setas por Castilla La Mancha
- 12:25 Camino de leyenda
- 13:25 Abierto a mediodía
- 14:00 Telenoticias
- 15:00 Hora deportiva
- 15:20 El tiempo
- 15:30 Cine Western. Los últimos comanches
- 17:05 Cine de tarde. Sam Whiskey
- 18:50 Cine de tarde. Bagdad
- 20:30 Telenoticias
- 21:35 Hora deportiva
- 21:45 El tiempo
- 21:50 Un paseo por las nubes.
- 22:15 Cine. Difícil de matar
- 00:00 Diario de la noche



- 07:25 Won Wow Wubbzy
- 08:10 Bob Esponja
- 08:55 The New Looney Tunes
- 09:15 Los Lunnis
- 09:28 Sandra, detective de cuentos
- 10:10 Mike el caballero
- 11:50 Tree Fu Tom
- 12:35 Los pingüinos de Madagascar
- 13:00 Bob Esponja
- 13:45 Victorious
- 16:05 Dora la exploradora
- 16:28 Zoobabu
- 16:31 Wow Wow Wubbzy
- 16:50 Mike, el caballero
- 17:20 Chuggington
- 18:05 Victorious
- 19:10 Monsuno
- 19:35 Bolts y Blip
- 20:00 The New Looney Tunes
- 21:25 Bob Esponja
- 21:53 Si tu quieres no hay barreras
- 21:55 Victorious

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

# AIDA SE MUDA Y NO SABE DÓNDE

TLF: 921 46 22 68 / aidabooks@ong-aida.org

AidaBooksandMore



## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★★	El rostro impenetrable	16:15	CyLTV	Western
★★	El tiroteo	20:30	La Sexta 3	Western
★★★★	Gran Torino	22:05	La Sexta 3	Drama
★★	Wall Street: el dinero nunca duerme	22:40	Telecinco	Thriller
★★	Un botín de 500.000 dólares	00:15	La Sexta 3	Intriga

### 22:05 Gran Torino (LA SEXTA 3) ★★★★

EEUU, 2008. 119 m. D: Clint Eastwood. R.: Clint Eastwood, Christopher Carley, Bee Vang, Ahney Her, John Carroll Lynch, Cory Hardict, Brian Haley, Geraldine Hughes,...

Walt Kowalski, un veterano de la guerra de Corea (1950-1953), es un obrero jubilado del sector del automóvil que ha envidado recientemente. Su pasión es cuidar de su más preciado tesoro: un coche Gran Torino de 1972. Es un hombre inflexible y cascarrabias, al que le cuesta trabajo asimilar los cambios que se producen a su alrededor.



### 22:40 Wall Street: el dinero nunca duerme

(TELECINCO) ★★

EEUU, 2010. 131 m. D: Oliver Stone. R.: Shia LaBeouf, Michael Douglas, Carey Mulligan, Susan Sarandon, Frank Langella.

Secuela de la popular cinta de 1987 *Wall Street*, ambientada 20 años después. Una vez puesto en libertad, después de cumplir una prolongada condena en prisión, el implacable tiburón de las finanzas Gordon Gekko se siente desorientado dentro del mundo que en tiempos dominó.



## entretenimiento

### butaca de programas

Castellanos y leoneses de la historia. Estreno	21:30	CyLTV
Encarcelados. Colombia	22:30	La Sexta
En portada	23:50	TVE 2
Los mejores de los nuestros	23:00	CyLTV

### 21:30 Castellanos y leoneses de la historia (CYLTV)

¿Quién es el castellano y leonés de la historia? La respuesta vendrá de la mano de los espectadores de Radio Televisión de Castilla y León. La televisión autonómica estrena esta noche este espacio, una serie de 25 programas en los que se presentará a 100 de los castellanos y leoneses más célebres de la historia. La abulense Rosa Villacastín y el palentino Ramón Arangüena conducirán cada entrega.



### 22:30 Encarcelados (LA SEXTA)

El equipo, con Jalís de la Serna al frente, viaja a Colombia para entrar en la Cárcel Modelo de Bogotá en plena crisis carcelaria. Un país en el que se ha decretado el estado de emergencia: hasta 27 prisiones han sido cerradas por superpoblación de presos. Por primera vez en toda la serie de reportajes, el programa cuenta con la colaboración inesperada de funcionarios de Instituciones Penitenciarias. En un momento de la grabación, el agente de prisiones advierte que podrían sufrir cualquier agresión.



### 23:00 Los mejores de los nuestros (CYLTV)

Desde el Patio del Archivo Histórico de Zamora, conversaciones sobre la actualidad de las Ciencias Sociales con los Premios Castilla y León Julio Borrego y Joaquín Díaz. El encuentro, moderado por Eduardo Álvarez, director general de RTVCyL, se enmarca en la serie de programas *Los mejores de los nuestros*. Las letras, la investigación científica y los valores humanos centrarán los próximos encuentros.



## deporte

### butaca deportiva

Tenis (F). Torneo WTA desde Beijing	09:00 y 13:30	Teledporte
Fútbol. Europa League. Kuban Krasnodar-Valencia	18:00	Gol TV
Fútbol. Europa League. Sevilla-SC Friburg	19:00	Gol Stadium
Fútbol. Europa League. HNK Rijeka-Betis	19:00	Cuatro / Gol Stadium
Fútbol. 'Estudio Estadio'	00:00	Teledporte

### 19:00 Fútbol: Europa League. HNK Rijeka vs Betis

(CUATRO / GOL STADIUM)

Todos los partidos son diferentes. Más aún cuando dos equipos nunca se han enfrentado en competición oficial. Ese es el caso del duelo que medirá en Croacia al Rijeka con el Real Betis. Dos clubes, además, que juegan al fútbol con filosofías diferentes. El cuadro andaluz desarrolla su juego basado en el toque y con la predisposición de elaborar jugadas de peligro mediante el control. Por su parte, el Rijeka aboga más por el fútbol de contraataque.

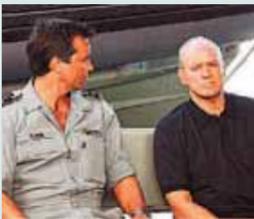


## series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

### butaca de ficción

★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★	Sea Patrol	15:45	La Sexta	Acción
★★	El secreto de Puente Viejo	17:30	Antena 3	Telenovela
★★★	Águila roja	22:30	TVE 1	Aventuras
★★★	Mentes criminales	22:30	Cuatro	Acción
★★★	Arrow	22:40	Antena 3	Intriga



### 15:45 Sea Patrol (LA SEXTA) ★★

Es el día de las elecciones en Samaru y el Hammersley cumple con sus obligaciones en el mantenimiento de la paz. Pero es también el día en el que un miembro de la tripulación se verá cara a cara con la muerte. El día arranca con la explosión de un barco en el que se desplazan los observadores de la ONU y que transporta las urnas para la cita electoral. Después, un extraño choque entre un buque pesquero y una gigantesca plataforma petrolera es el prolegómeno de un violento y trágico viaje para la tripulación del HMAS Hammersley.

### 22:30 Águila roja (TVE 1) ★★★

Águila Roja y Sátor vuelven a la Boca del diablo. Un trabajador de una mina cercana ve por casualidad el rostro del héroe. Sátor cree que deben matarlo antes de que le delate a las autoridades. Pero Gonzalo se resiste a acabar con la vida de un inocente para que su identidad esté a salvo. Deberán huir de la villa junto con su familia, pero para que Margarita acceda a acompañarlos, tendrán que contarle la verdad sobre quién es Águila Roja. Mientras, el Cardenal Mendoza urde un plan contra la corona de Inglaterra. El Comisario llevará a cabo una arriesgada misión de la que está seguro no podrá regresar.



### 22:30 Mentes criminales (CUATRO) ★★★

El equipo se dirige al antiguo vecindario de Morgan en Chicago con la misión de encontrar a un hombre de mediana edad. Una pista hace pensar a Morgan que el hombre al que están buscando está conectado con la persona que le hacía la vida imposible cuando era pequeño. En *Devuélvele el favor*, una cápsula del tiempo escondida en un pequeño pueblo de Colorado muestra un macabro hallazgo en su interior. Los agentes de la unidad de análisis de conducta se desplazan a la localidad para descubrir que el suceso podría guardar relación con la muerte de un agente.



### 22:40 Arrow (ANTENA 3) ★★★

La ficción basada en el cómic de DC *Flecha Verde*, con un protagonista al más puro estilo Robin Hood. La producción de The CW es una adaptación de la historia del personaje de los tebeos creados por Mort Weisinger y Greg Papp. *Flecha Verde* es un arquero que inventa flechas con unas funcionalidades distintas. *Arrow* es un claro símil. *Arrow* es un hombre que hereda una fortuna. Antes de morir, su padre le contó la verdad sobre la fortuna que ganaba. Era el sacrificio de otros lo que le daba ese dineral, por eso, su padre le pidió que salvara a la ciudad de todos los crímenes.



AMPLIA TERRAZA  
con vistas al  
ACUEDUCTO



# Restaurante Maribel

Menú diario de lunes a viernes  
3 primeros y 3 segundos a elegir  
pan, bebida y postre

PRECIO:  
**10 €**  
IVA incluido

NUESTRA ESPECIALIDAD: CORDERO Y COCHINILLO ASADO EN NUESTRO PROPIO HORNO

Avda. Padre Claret, 16 SEGOVIA. Teléfono 921 441 141

| LA ÚLTIMA |



Un grupo de alumno del IES María Moliner posan con la directora del centro, Margarita Sanz Lobo, las autoridades y el representante de Induraees. / JUAN MARTIN

## Sobresaliente en reciclaje

Los alumnos y profesores del instituto María Moliner reciben un premio regional por su colaboración en la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

P. BRAVO / SEGOVIA

Los alumnos del instituto María Moliner se han convertido en maestros del reciclaje y han dado una buena lección a la sociedad colaborando de forma activa en la reducción de residuos contaminantes peligrosos. Su implicación, guiada por el equipo directivo y el profesorado del centro, fue ayer reconocida con la entrega del premio del concurso de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que convoca 'Induraees', planta de tratamiento autorizada por la Junta de Castilla y León para la correcta gestión de este tipo de materiales.

La entrega de distinciones reunió en el salón de actos del instituto al delegado territorial de la Junta

de Segovia, Javier López-Escobar, al director provincial de Educación, Antonio Rodríguez Belloso, y al representante de Induraees en Castilla y León, Teódulo García Serrano, que en sus distintas intervenciones destacaron el espíritu pionero de la comunidad del 'María Moliner', ya que como primer centro de la provincia de Segovia implicado en este programa se ha convertido en un referente de la conservación del medio ambiente. Teódulo García Serrano invitó a mantener la colaboración y a extenderla a otras instituciones educativas.

A lo largo del curso pasado, los estudiantes consiguieron aportar para reciclar 627 kilogramos de residuos, lo que equivale a 0,48 kilos

por alumno. La misión ha consistido recoger aparatos eléctricos y electrónicos obsoletos procedentes tanto de los domicilios de alumnos y profesores, como los generados en los propios centros educativos y depositarlos en los contenedores proporcionados por 'Induraees'.

Desde el centro, los residuos han sido enviados a la planta de reciclaje de Osorno, en Palencia, donde han recibido un tratamiento de acuerdo a la normativa, extrayendo los componentes peligrosos presentes en estos aparatos (algunos muy dañinos para el medio ambiente: CFC, pilas, condensadores, mercurio...), y reciclando el resto de materias como el hierro, aluminio, cobre, plásticos, etc.,

contribuyendo de ese modo al ahorro de materias primas y recursos naturales.

La primera convocatoria de los premios convocados por Induraees, en el curso 2010/2011, se desarrolló únicamente en la provincia de Palencia. Durante el curso 2011/2012 se extendió a las provincias de León y Salamanca y en la actualidad participa toda la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

Teódulo García Serrano destacó la relevancia que adquiere implicar a los jóvenes en una práctica de reciclado que en lo que se refiere a basura electrónica aún se limita a un 20 por ciento, a pesar de que se puede "reciclar para reutilizar al cien por cien" y reducir contaminación.

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace **75** años

Precios de la harina y del pan

CON ESTA FECHA SE HAN RECIBIDO DE LA SUPERIORIDAD LOS PRECIOS QUE PARA LA HARINA Y EL PAN HAN DE REGIR durante el presente mes de octubre, quedando por lo tanto rectificadas los precios publicados en este periódico el día 30 del pasado mes de septiembre:

Precio de la harina: Zona 1ª, 65,75 pesetas quintal métrico; zona 2ª, 64,75 ídem, ídem; zona 3ª, 64,50 ídem, ídem; zona 4ª, 64,25 ídem, ídem; zona 5ª, 64 ídem, ídem; zona 6ª, 63,50 ídem, ídem. Sobre estos precios se admite una oscilación de un 1 por 100 en más y de un 2 por cien en menos.

Precio del pan: Medio kilogramo: zona 1ª, 0,35; zona 2ª, 0,35; zona 3ª, 0,35; zona 4ª, 0,35; zona 5ª, 0,35; zona 6ª, 0,35.

Un kilogramo: zona 1ª, 0,65; zona 2ª, 0,65; zona 3ª, 0,65; zona 4ª, 0,64; zona 5ª, 0,64; zona 6ª, 0,64.

Uno y medio kilogramos: zona 1ª, 1,00; zona 2ª, 1,00; zona 3ª, 0,95; zona 4ª, 0,95; zona 5ª, 0,95; zona 6ª, 0,95.

Dos kilogramos: zona 1ª, 1,30; zona 2ª, 1,25; zona 3ª, 1,25; zona 4ª, 1,25; zona 5ª, 1,25; zona 6ª, 1,25. Para los subproductos continúan en vigor los mismos precios que han regido durante septiembre.

Segovia, 2 de octubre de 1938. El ingeniero presidente, Antonio Baeza.

\*\*\*

Nueva York.- Los amigos del Comité rojo español han decidido flotar un vapor en el que repararían a los americanos de las brigadas de súbditos de los Estados Unidos que luchan en la zona roja española. A este fin están recaudando fondos para reunir...



# Restaurante La Matita



*Amplios y acogedores comedores para sus celebraciones familiares, de amistad y de empresa*

Ctra. de Soria, km 172 | Telf reservas: 921 40 30 77 | COLLADO HERMOSO Segovia